中華民國僑委會登記證台報新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

今日出紙三大張每份壹毫

工商日報 中華民國五十七年八月十八日 星期日 農曆戊申年七月二十五日 第一張

泰南勿洞縣森林內
發現馬共大本營
泰馬軍警圍剿中

【吉隆坡十七日中央社電】馬來西亞國防部長拉曾今天說，馬泰大聯合搜剿五十五名共黨恐怖分子，渠已在泰國南部的勿洞縣森林區開始進行。馬來西亞警察與泰國邊境警察，正集中包圍共黨基地。他說，十五日有一名馬來西亞警察被殺，另一名受傷。有一名共黨被殺，另兩名受傷。此外，一些共黨武器被鹵獲。

【曼谷十七日路透社電】馬來西亞和泰國警察，今日包圍在泰國南部勿洞地區的一處共黨恐怖活動大本營。該處於上星期四日曾發生一次三小時的戰鬥，有一名馬來西亞警察和一名恐怖分子斃命。一位警方發言人說，額外的馬來西亞警察野戰部隊，已空運到這該區，相信在該區內約有五十名恐怖分子匿藏。同時，政府軍昨日在泰國東南部，向在三個府份內的游擊隊，開始進行一次聯合追剿。據報，這次進攻是根據情報所得，游擊隊正在計劃向在烏隆那府、色拍儂府和沙功那空府的政府機構攻擊而進行的。

【本報曼谷十七日航訊】泰國增援隊已奉國防部次長他威空軍上將的命令，協助邊境巡邏隊，追剿泰馬邊境共黨分子。當第一次戰事的報告被接獲時，他威上將，適在宋卡邊境巡邏警察總部視察。據馬來西亞消息人士說，在泰馬邊境沿綫，約有七百至八百名的馬來西亞共黨游擊隊在活動。並相信在星期四發生第一次戰事的巴東區森林，約有四百名「馬來亞人民解放軍」第十二團的游擊隊在該地活動。在該地以東約六十哩的檳區，約有二百名該軍第十團的游擊隊在活動。游擊部隊的核心人物包括一九四八年至一九六零年在馬來西亞緊急期間在共黨頭子陳平領導下與英軍作戰的共黨人員，及後退入這些森林中。參謀總長他威空軍上將，出巡宋卡府邊防警指揮部時，惹拉府與陶公府的邊防警察，分別進剿馬共分子，戰事仍在持續中，泰邊防警察三名負傷，馬邊防警察一名殉職。參謀總長他威空軍上將，特命令隨行的邊防警指揮甲壯警少將，增派邊防警察，以加強兩處圍剿馬共分子的邊防警察實力，以求迅速肅清兩股馬共分子。

據悉：泰馬邊境泰馬警察，目前利用直昇機自惹拉府勿洞縣進剿馬共指揮部，負責從空中偵察山林間馬共分子的聚集營寨，結果在惹隆區的拉勳不諾山峯，發現馬共的一個營寨，直昇機避開火網，忙電報勿洞縣進剿馬共指揮部，調出泰馬邊境警察，直指目的地進行圍剿。兩小隊泰馬邊防警察，開抵目的地進行包圍山頂上馬共分子的營寨，先頭部隊與馬共分子展開了劇烈的戰事。同日下午三時，陶公府泰邊防警察巡邏隊十名，由庇護警少尉率領，到未縣進行巡邏任務，與約卅名的馬共分子遭遇，雙方隨即展開駁火，泰邊防警察三名負傷。

我亞太區使節會議閉幕
認東南亞武裝叛亂
均係出自中共陰謀

【台北十七日中央社電】中華民國駐亞洲及太平洋地區使節會議，在台北集會三天，今午圓滿閉幕。出席這項會議的使節，曾在會中分別提出報告及各項建議，並獲致以下具體的結論：

㈠亞太地區各國對中共的滲透顛覆，黷武好戰，已有更明確的認識。

㈡由于毛酋無產階級文化大革命所激起的混亂，已使共匪到達分崩離析的地步，而軍中的矛盾與分裂，尤為偽政權的致命傷。

㈢今後局勢之趨向，其重心仍繫于中共匪情的發展，舉凡越南的和戰，寮東的危難，與泰、馬、緬、印邊區的武裝動亂，莫不淵源于中共的陰謀。

㈣現在反毛的武鬥，已擴展到大陸十三個省市，其餘地區的反毛運動，也在迅速的擴展中。這種普遍對毛行動，實為有史以來，七億人民最偉大的一次抗暴鬥爭，不僅今後國家禍福所關，也是世界安危所繫。

㈤中共偽政權已日形削弱，反毛的勢力則日益壯大。當前的問題，是在反毛的勢力如何加強聯繫與配合，正如蔣總統對毛救國聯合陣綫所昭示者，偽政權之剷除繫乎此，民主的勝利也繫乎此，要在我們共同一致的努力。

㈥今後大陸局勢之發展，我國駐外使節不僅應隨時密切注視，並應促進在政府與人民之瞭解，以期獲得更深切的同情與支持。

㈦任何姑息及一廂情願的想法，祇有增加局勢之困難，徒使禍亂延長。必須愼防，隨時提高人們的警覺，以免敵快親痛。

在研討僑務時，對于旅菲華僑最近因馬尼剌地震所受的災害，備致珍念。

各使節于會後，將陸續返回任所。

莫斯科電台報導
大陸到處流血衝突
穗電台承認毛酋指示仍受阻力

【台北十七日中央社電】據莫斯科電台報導，廣東、廣西、浙江、江蘇、江西及西藏等地，到處發生反毛流血衝突，械殺之聲，不絕於耳。

這一蘇俄官方電台今天在華語廣播中指出，廣東、廣西兩省是武鬥最激烈的地區。廣西的大城梧州，已在一場激烈的戰鬥中毀滅過半，另一大城柳州，也在不久前發生的一場激鬥中毀壞過半。附近地區農民在擊斃了很多中共「紅衛兵」和共軍之後，像潮水一般湧進柳州。廣西省會南寧的局勢也異常緊張、混亂，鐵路交通已完全斷絕。

廣播中又說，廣州局勢的嚴重性，從當地共軍宣佈自七月三日進入緊急戒備狀態，並到處抓人，可以看出。

【巴黎十六日法新社電】廣州電台今晚透露：毛澤東最近一連串的指示仍受到「阻力」。有些單位和組織沒有學習或公佈這些指示。階級敵人還故意加以阻礙和破壞。

該電台是在報導第二屆「廣東省革委會」於八月十四日所召開的擴大會時，發表以上廣播。大會通過了一項「更進一步向敵人進行鬥爭」的決議。

該項決議號召對那些不學習或宣傳毛澤東最近指示的人，單位或組織進行「嚴厲抨擊」和「教育」。

【巴黎十六日法新社電】上海電台今晚報導：由工人、軍隊、紅衛兵及「上海市革命委員會」的領導人員和革命分子共三十萬人，於今天舉行集會，以支持毛澤東最近對工人所發的指示，該項指示號召工人在「文化革命」中和工作各方面担當全面的角色。

【台北十七日中央社電】中共新聞廣播今天報導，大陸各地新成立的「革委會」中，存在着許多反毛分子。

中共新聞廣播今天報導：「湖南省革命委員會」十四日召開常委會議時曾透露：「有的革命委員會成員，只代表自己的小山頭、小團體……有的要以我為中心，有的甚至要搞一條路綫，破壞革命大聯合，破壞革命委員會的團結，大搞右傾分裂主義，公開對抗以毛『主席』為首的無產階級司令部，對抗『偉大的中國人民解放軍』，對抗新生的革命委員會。」

俄屬克里米亞
韃靼族人暴動
蘇軍出動鎮壓

【華盛頓十六日中央社電】明星晚報今天報導，蘇俄曾使用軍隊鎮壓俄屬中亞地區的克里米亞韃靼人的暴動。

該報說，此項迄未公佈的蘇俄少數民族的暴動，是四個月前在塔什干附近的小工業城却斯科發生。結果有三百名克里米亞韃靼人被捕。

明星晚報說，發生的日期為四月二十一日列寧誕辰紀念日，克里米亞韃靼人將慶祝活動改為民族主義示威，蘇俄軍隊使用毒液與棍棒方將示威者驅散。該報說，莫斯科韃靼社會代表曾在兩天後向蘇俄當局提出抗議，但無下文。

大馬被處死刑叛亂犯
祇暫緩行刑非赦免
將來須由國會決定

【本報星加坡十七日航訊】吉隆坡消息：十一名被判死刑華人叛亂犯，已獲准暫緩行刑，但西馬暫緩執行，並非赦免。柔佛州寬赦委員會十六日拒絕將其第三天為十一名華籍青年死囚生死問題召開會議的決定加以公開。但據記者自可靠方面探悉：該委員會是日會議並沒有將死囚之死刑赦免而改為終身監禁，不過，該委員會已促令吉隆坡半山芭監獄總監暫緩執行死刑，而等候在月十九日馬來西亞國會召開後再作決定，如此，該委員會在最近將來，在可能再召開第四次會議。

【梵蒂岡城十七日美聯社電】梵蒂岡於星期六日宣佈，教宗保祿六世，曾要求吉隆坡主教運用他的權力，籲請緩起十三名面臨死刑的馬來西亞人的判決。該十三名大馬公民，是在印尼與大馬因沙巴問題發生糾紛期間，協助印尼人，經審訊後罪名成立，而被判死刑的。

西德擬廢慕尼黑協定
換取與捷克建立邦交

【紐約十七日美聯社電】「紐約時報」於星期六日報導：西德現正準備宣佈一九三八年的慕尼黑協定，為「從開始已是無效的」，如果這會導致西德與捷克建立外交關係的話。該項於一九三八年九月廿九日由希特勒、墨索里尼、英國的張伯倫和法國的達拉第達成的協議，打開希特勒侵佔蘇台德區的門戶。該區正位於捷克邊境區，由德國人居住的。據悉：布拉格的革新派新政府，現正要求廢除該項協定，來作為承認西德政府的一個條件。

艾森豪心臟病復發
兩度昏迷情況嚴重

【華盛頓十七日合衆國際社電】前總統艾森豪於心臟病發之後，病況於今日仍然嚴重，並曾兩度短暫的不省人事。華特里德軍醫院醫生說：自其新病發作以來之過去十七小時中，艾將軍已遭受「兩次心脈不正常的急速搏動（即是心室原纖維性顫動）」。兩次都是用電擊法來制止的。醫院的診斷報告說：在這兩次事件中，艾森豪曾片時昏迷，但隨即恢復知覺，他是清醒的，而且並無腦部損傷現象」。這報告補充說：「除上述的治療外，他並繼續接受藥物治療，目的在維持正常的心臟脈搏。他繼續接受氧氣治療，他居住的病房，也備週全，可以應付醫藥上一切意外事故」。

【華盛頓十七日美聯社電】軍醫於星期六日報導說：前總統艾森豪的直系家屬，包括其夫人在內，現時仍留於華特里德醫院。他們對他自從星期三日心臟病復發後的不規則心臟活動，表示「日漸關心」。

抗議將軍火助尼日利亞
西德四千天主教青年
在英蘇大使館外示威

【西德波昂十七日美聯社電】大約四千名西德天主教青年，於星期六在此間的蘇聯大使館門前示威。他們手持寫着「白人的軍火殺害黑人」，「尼日利亞」等。後來他們又前往十里外的英國大使館示威。

一名示威者的代表企圖將一封信和一封有二萬五千簽名的請願書，呈交給蘇大使館，呼籲停止運輸蘇製軍火給予尼日利亞中央政府。另外一封有二萬五千個簽名的請願書，則預備呈交英國大使館。

阮文紹總統赦免
林文發少將死刑

【西貢十七日合衆國際社電】南越一名將官兼前任內政部長於一九六五年被政府宣判死刑後，即潛匿在西貢市外一條小村落中，經三年之久，現於星期六日獲阮文紹總統撤消一切控罪。年四十一歲的林文發少將，於一九六五年策動政變，對抗阮慶政府失敗後，即被判死刑。阮慶現正在巴黎流亡。林文發與其同夥，於事敗後潛逃週滿，直至最近兩個月，當他獲得安全保證後，才重返西貢。

工商晚報
增強小說版陣容
今開始推出佳作

工商晚報小說版，為應讀者要求，增刊名著三篇。亦莊亦諧，有血有淚，均屬眼前社會現象。由本日開始，陸續先後刊出。請讀者注意。

撈女蘇玲

這是一個香港少女，如何淪落風塵的自白。蘇玲賣的經歷，遠比不上她的曲折；任何一個撈女，都有她淒涼遭遇。個中人物，你會經覺到在灣仔街頭慣見；但是個中情節，卻是非親歷者不能道的。本文由夏洛執筆。

阿福自記

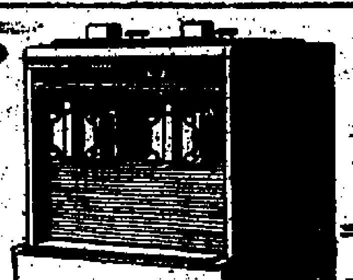
阿福是一個無依無靠的孤兒，在太平山下不知熬了多少行業。他把辛酸艱苦的遭遇，哭笑不得的過程，一步一步向上爬的經歷，和社會上良善與醜惡的面譜，交織而成許多笑中有淚、淚中有笑的故事，老老實實地記下來，名之為「阿福自記」。至今阿福還不清楚別人叫他阿福是福是禍，是喜是憂。但他有這麼一個想法，要是你不怕做阿福，阿福能多不斷增多，世界尚未絕望。本文由阿福執筆。

烏燈黑火

烏燈黑火是晚晚新鮮的短篇紀實小說，用含蓄文字，寫一些男女間事，讀來有如果同甘滋味。本欄分別由百鍊鋼、眞與、劉懸弧執筆。

明目藥 紅眼藥
能根治眼矇，怕光，目眩，眼痛，流淚，眼乾，眼不舒，眼癢，開眼動……
天此三種藥，港九新界皆有代售。電話：845607
彌敦道 546 號滙打銀行對街入十樓D

中醫師孫鏡陽 頭痛治本藥
頭痛能治本 眼光不受損


美國名廠 泰來牌 軟雪糕機
請速購！ 包你生意興隆
TAYLOR 備有現貨 三頭 雙頭 單頭 廿餘種
成本最輕，一本萬利
管理容易，自動控制
適合士多公司茶樓娛樂場所用
總代理：華捷洋行有限公司 香港德輔道中 九龍佐敦道四十三號地下 電話：二二四七九〇 八四〇三四五

白蘿仙 止咳療肺露 香港中華大藥房出品 丹杜蓮 皮膚水·膏·粉

美美 兒童百貨公司
港店 大道中余道生行
總店 九龍旺角彌敦道
夏季嬰童服裝 游泳潛水用品
特價清貨週
清貨愈賣愈旺
特價越來越多
惠顧總店港店五元贈凍飲維他奶

WIRTHMORE POULTRY·DAIRY·STOCK FEEDS
美國維富多飼料
功效最好，品質優良
鷄飼料令鷄快肥大，
豬飼料有杜蟲增肥
之特效，請用戶垂注。
美國粟米產品有限公司

Admiral 美國上將牌冷氣機
適合 家庭 寢室 咖啡室 寫字樓 工廠
特約經銷處

結婚啓事

敬啓者 長男 德驥已於一九六八年八月十七日與程可明小姐在美國舉行結婚典禮特此敬告
諸親友
陳伯強
陳馬瑞英 敬啓

承頂聲明

本人與勞苑琛女士承受九龍大角咀道……的機器洗染公司……於一九六八年九月一日交易清楚，今後以眾生藥行經營……材如有與前的機器洗染公司……概與本人及眾生藥行無涉，特此聲明。
眾生藥行劉清泉啓

不用開刀 腸氣專一
北京中醫師金寶
耳聾機
新式小腸氣帶

廠地出售
官塘偉業街面積約壹萬平方呎有意者請用書面出價寄工商日報信箱叁弍五號合則函約面洽

刊登廣告請電 七三〇七〇八

蘇哈圖發出警告
印尼共黨圖蠢動 謀發動三次叛亂
東爪哇共黨頭目十三人被擊斃

【耶加達十七日美聯社電】總統蘇哈圖星期五日在其歷三小時的向全國演講中透露，被宣佈非法的共產黨，曾企圖發動第三次叛亂。他在講話中提醒全國人民說，共產黨的危險，仍是迫在眉睫的。蘇哈圖說，本人實無意使你們恐懼，不過希望再次加强我們的警惕與知覺而已——因爲一些人以爲，這個危險已永遠消逝。他補充說，共黨雖已被正式禁止，然其殘餘分子尚從事地下活動。指揮地下活動影子中央委員會已許久以前業已成立，他指出，政府在爪哇發動的重大掃蕩工作，結果共黨地下分子有十三名高層人物被擊斃，和數百人被俘。據被俘領袖的口供顯示，他們的地下活動已鞏固足夠力量，特別在爪哇東部與中部，他們將發動另一次暴動，以報復一九四八年與一九六五年的政變失敗。

【耶加達十七日美聯社電】據星期六日傳說：在仍然繼續進行的整肅涉嫌與非法共黨組織有關係的軍官行動中，西里萬宜師再有兩名高級軍官被捕。萊奮敎的「希望之光日報」，引述軍方人士的話指出：他們是西伊里安動盪不安的新幾內亞省軍區司令部參謀長蘇浦姆上校，以及一名曾指揮屬下部隊鎮壓該區叛亂的營長山多索少校。據本週初宣佈：西爪哇的萬隆市，有四十二名軍官因涉嫌與一九六五年共黨煽動的流產政變事件有關連，而被拘捕。他們之中包括有若干名上校級軍官在內。

【耶加達十七日美聯社電】印尼總統蘇哈圖，於星期六日打破二十三年來印尼獨立日的傳統，不懸掛前總統蘇卡諾於一九四五年宣佈脫離荷蘭獨立時所懸掛的那面紅白二色國旗。印尼官員說：該面由蘇卡諾的首任妻子花蒂瑪華迪縫製的國旗，現在已經太過殘舊和破爛了。蘇哈圖總統已命令在他就任以來的第一個獨立日，懸掛一面新的絲質國旗，以代替那面舊的。

北越軍曾發動五次攻擊
均遭盟軍擊潰 殲敵五百餘人

【西貢十七日合衆國際社電】軍事發言人於星期五日稱：戰事的沉寂已爲一連串的戰鬥所打破，盟軍擊退北越軍的攻擊，殲敵五百一十九人。

共軍於星期四、五兩日間，最少向美國和南越軍發動五次大規模的攻擊。但他們經已付出很大的損失，而且最少已暫時把他們有無使戰爭降級之意的問題擱置了。

【西貢十七日路透社電】一位美軍發言人今日說：北越陸軍部隊，在南越最北省份內的兩次激烈戰鬥中，擊斃了一百十八名美軍和擊傷一百三十八名。

北越陸軍昨日向廣治東西十哩的一個美軍營地，發射一百五十多發八十二公厘的迫擊炮彈，隨後即發動一次地面攻擊。大約有十五名北越陸軍工兵滲入該營地內引爆炸彈包。其中三名工兵被防守的美軍擊斃，而其餘的則逃回他們自己的陣綫去。當攻擊停止後，發現有十七名北越軍被擊斃。

【西貢十七日美聯社電】南越陸軍部星期六說：南越軍向西貢以東一個省會的一次重大推進，使到敵軍遺屍一百具。在歷時兩天的一連串戰事中，政府軍有五十二人死亡，另有一二二人受傷。此次戰事是於星期二晨開始發生的，其時敵軍發射的迫擊砲三百發和在地面攻擊南越第五十二砲兵團總部，和十八步兵師訓練中心。同時，數枚一二二公厘火箭，曾襲擊美國第十一裝甲騎兵團的基地營。

該指揮部說：南越軍隊在他們在該省中心營地被襲時，有十九人死亡和九十二人受傷。共軍則死三十人。

星期五那天，南越第十八師一營部隊，曾在春祿東南九公里被狙擊。裝甲兵曾奉派增援那營部隊、大砲和空軍亦奉召襲擊敵軍。在下午戰事的南越軍死傷人數，爲死卅三人，二十人受傷。

峴港美基地囚犯 曾發生暴動 縱火焚囚室

【南越峴港十七日路透社電】美海軍陸戰隊一位發言人今日說：美軍事囚犯因反對稱呼他們的守衛爲「先生」，暴動，縱火把他們囚禁的北部軍事網的囚室，在美海軍陸戰隊監獄內的囚室被火所焚，損失嚴重，這次的放火是繼昨晚的暴動後而起的。該位發言人說：在監獄守衛能夠於今早鎮壓暴亂之前，有八人受傷。他說：這次暴動，是因罪犯反對稱呼守衛爲「先生」，和因爲他們都被困在他們認爲是違反他們權利的囚室而起的。據悉：今晚的情形已甚平靜，而該監獄的指揮官剛下正調查犯人的投訴。

台大醫院計劃 施行換心手術 已四次爲犬換心

【台北十七日路透社電】國立台灣大學附屬醫院今日宣佈：該院醫生於上月曾舉行四次犬隻心臟移植手術，爲將來移殖人類心臟作準備。領導一組外科醫生進行該等實驗的負責人（譯音）醫生說：初步的成功已經達到。他補充說：「我們希望於將來能夠移殖人類的心臟。」

橫濱火車相撞 八十搭客受傷

【橫濱十七日美聯社電】一列載客火車，於星期六日中午撞向一列停泊在一個火車站的冷藏火車，造成八十八人受傷，其中七人傷勢嚴重。

警方說：該有四個列車廂的客車，於上午十一時五十五分撞向該冷藏火車。所有傷者都是客車的乘客。

浙反共反毛分子 六人被中共投獄

【香港十七日路透社電】中共「浙江電台」今日報導，六名反革命分子和若干名國民黨間諜，在杭州的公審大會中被判下獄，判入獄十年至二十年不等。

這項華語廣播，發表這些反革命分子的姓名爲榮玉南、何炳達、戴偉倩、吳廣漢、周家全和葉貴志（均譯音）。

該電台指榮、何、戴三人，曾組織反革命的黨派，而其餘六名反革命分子，則「企圖出賣國家和向階級敵人投降。」

郭德潔死前坦白書 承認曾與王光美 担任國民黨特務

【香港十七日美聯社電】中共一份傳單引述一名死去的婦女的話說，劉少奇之妻自一九四九年，當中國大陸陷共而中華民國播遷台灣時起，即爲中華民國的間諜。

由廣州市「紅旗派」紅衛兵組織所出版的「紅旗通訊」稱：這項指控見於郭德潔（李宗仁之妻）在去年身故以前所作的「坦白書」中。「紅旗通訊」說：據郭德潔（李宗仁太太）供出來，劉少奇的妻子和其他兩人曾在一九四九年前曾被國民黨特務收買，滲透中國共黨和向中華民國人士報告共黨的活動。

每日快報專欄報道 英核子阻遏力量將解體

【倫敦十六日中央社電】英國「每日快報」專欄報導稱，英國的核子阻遏力量，不久將全部解體。

該專欄指出，英國的「V」炸機」核子阻遏力量，鼎盛時曾擁有近兩百架噴射轟炸機，可以携帶足以給予蘇俄重大打擊的核彈。但目前二百架飛機已被縮減，祇剩約三十架。

該欄又說：三十架中，可以應付緊急情況者尚不超過二十架，即使這二十架，也將在明年報廢，而結束它們的阻遏任務。

該欄指出，以後英國的核子阻遏力量，我祇剩一艘「北極星」潛艇。據美國的經驗顯示，該艇所携帶的十六枚飛彈，僅十二枚可達射擊目標。

蘇一空軍元帥侈言 擁有長程超音軍機 所載核彈可襲任何目標

【莫斯科十六日美聯社電】蘇聯一位空軍元帥，星期五日誇言其國家已擁有長程超音速飛機，可以逕飛能襲擊世界上任何地方目標的核子飛彈。

蘇聯空軍遠程部隊司令阿高索夫元帥，雖然誇說了這個成就，但却沒有指出他的國家，在過去數年間在空中力量方面，有甚麼新的發展。

阿高索夫元帥在蘇聯航日接受塔斯社訪問時，又提到蘇聯已製造成垂直起飛與搖翼飛機。不過這兩種飛機在一九六七年七月九日飛機表演中，已經公開，並非新聞了。

他透露，蘇聯對許多非洲與亞洲國家，已給予「大量援助」，協助他們發展空中力量。他說蘇聯的飛機已在越南証明其性能優良。「在我國受訓的北越駕駛員，亦極有信心打落美國的空中強盜。」

南韓海軍部隊 在越表現優異

【漢城十七日中央社電】南韓的海軍部隊，在越南的表現優異。該部隊的前指揮官洪基榮（譯音）上校說，此一韓國海軍單位士氣高昂，他們的勇敢與溫和，極得南越人民好感。洪上校於任期屆滿後，最近返國。他說：「大多數越南人民認爲，我們的人員知道何時應該勇敢，何時應該溫馴。」

他說，海軍部隊自一九六五年三月派駐南越後，至今年六月已完成一百八十餘次將戰爭物資運往重要戰區的任務。他說，在此期間，從未在海上發生過一次意外。

佛州聖彼得堡市 發生種族暴動 黑人放火搶劫

【佛羅里達州聖彼得堡十七日美聯社電】自清潔工於五月開始罷工以來之第一次大規模種族騷動中，投擲燒夷彈、擊碎窗門和搶掠事件，於星期六早上相繼在市內各地發生。警方說：九個人受傷，其中多數爲白人，當他們乘車經過聖彼得堡兩部黑人聚居之騷亂區域時，爲磚石及瓶子襲擊，但無重傷者。因搶掠、携帶武器或擾亂公安罪名被捕者，有男子十名，婦女兩名，全部爲黑人。警方雖用催淚氣來驅散群衆，但未開鎗。

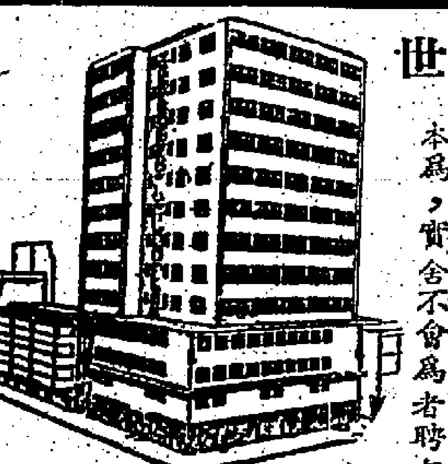
【北平十七日法新社電】共產中國經兩年動亂後，毛澤東又號召人民準備新躍進了。這是此間觀察家們根據中共報紙，對于本星期四發出的新指示的處理而得到的觀感。毛發出工人階級在文化革命中應担任的角色的指示後，中共報章均力言需要加速工業生產。上海「文滙報」謂，目的在「完成發展國家經濟的新偉業和爲新工業革命奠定基礎」。

美海軍試射「海神飛彈」 美海軍的新「海神飛彈」，今日在甘迺迪角作處女試射。圖示這種將爲軍艦携帶的飛彈，怒吼着飛離地面發射架。此次試射，據稱完全成功。（合衆國際社無綫電傳眞）

社論
英與中共斷交此其時矣
——由倫敦輿論主張談大陸現勢

[illegible]

培恩書院招生
世界基督教慈幼會



本校現已在沙田購地爲新校址，自建校舍，內有敎室四十個，實驗室特別敎室，宿舍，運動場，本校爲不牟利之學校，除敎會直接津貼外，學費爲全港英文書院最廉者。本校敎職員係選聘國內外大學畢業富有敎育經驗者担任。

（一）編制：本校爲適應實際需要，分男女部，本學期中一學招F.1四班，F.2及F.3各兩班，一九七〇年秋開辦英文會考班，一九七一年辦文，理，工，大學預科班，一九七二年擴辦大學課程，（等同英國初級大學課程）讀滿附年後，由本院直接介紹英加兩國聯校第三年級肄業兩年完成大學敎育。
（二）升大：本校爲本敎會在英國及加拿大有聯繫之基督敎大學十二間，本院畢業之學生經英文會考及格并修畢F.6課程者，得由本院直接介紹升讀上述各聯校，以完成大學學業
（三）收費：本校爲不牟利書院，學費每月由28元至50元，家境清貧者復可申請慈幼會司徒氏助學金
（四）報名手續：㈠出生紙㈡會考証㈢成績表㈣二吋半身相兩張㈤報名費二元（五）附設小學暨幼稚園：本校爲便利遠道學生，特代辦學生膳宿，并由專任老師嚴加管敎。
校址：九龍西洋菜街180（旺角道口）電話：816938
監督：譚靖波　校長：白志忠　副校長：TINTZEPANG

聖培爾英文書院
F.6倫大預科理組G.C.E.班課程及師資（入學資格：會考五科及格）（上午上課）
ENGLISH LANGUAGE — T. P. Chen(陳定評)M.A.(Chicago)
PURE MATHEMATICS — Y. C. Chan(陳永昌)B.Sc.
A. MATH.(Sch. Cert. Revision Course) / PHYSICS — H. Y. LAM (林雄基)
CHEMISTRY — H. Y. Chen(陳華元)B.Sc.C.P.A.
GEOGRAPHY — C. W. Chan(陳昌榮)B.A.B.S.Sc.(Ch.U.) / D. M. EVANS, B.A. (Sheffields)
CH. LIT. (Sch. Cert. Revision Course) — C. K. Choy (蔡俊光) B.A.
"A" Level Classical Chinese — E. C. Ning(寧恩承)M.A. (Oxon)
F.5會考班文理組各一班本月十九日開課尚有數名學位只收重讀生
F.1至F.4 隨到隨考
凡修畢F.4留級重讀者半費・明年全部准升F.5會考班
校址：九龍亞皆老街勝利道　電話：851581

創興書院招 上下午 男女新生
班級：英文部上午班F.1—F.5　中文部上下午班小一至小六　下午班F.1—F.3　幼稚園初高級
報名：即日開始　簡章備索
考試：一九六八年八月二十日上午九時
地址：香港德輔道西四〇四號　電話：四三〇三六八
（英文部高年級設有成績優良家境清寒獎學金接受申請）
監督 廖烈文

香港敎師會通告
根據本會八月一日特別理事會會議議決案：茲定於一九六八年八月廿四日（星期六）下午三時在本會會所舉行特別全體會員大會。議程如下：
（甲）討論及通過本會保險金章程組織條例草案。
（乙）討論及通過本會所擬定之全體會員保險辦法。
（丙）討論及通過會章第四條第七項。內容加下：「凡年齡在六十歲以上始參加爲本會會員者，不得享受本會之保險利益及參加爲本會之保金會會員」
上述三提案，除分函各校代表通知各會員依時出席會議外，特再登報通知右通告各會員
總秘書 丘維濤
一九六八年八月十八日

北角 清心英文書院招生
校址：北角清華街一——三號　電話：七〇六六三三　七〇〇五九八　七一七四四一
F.5重讀生（F.5學位已滿）
師資：香港大學及羅富國師範學院各科專長教師
本校自建校舍實驗室設備新實十餘萬，鑑家境清貧品學兼優之學生，規定不牟利中學，特設下午班各級，學費特廉，F.1（廿五元）至F.3（廿八元）由F.1學生讀畢減費至F.4
凡持有原校成績表及升中證或小學畢業證書，免試入學，成績審後學生，全年免費補習
班級：F.1—F.5（會考班）
報名：即日開始。
校監：王凱第

培中英文書院
PUI CHUNG COLLEGE
教育界人士主辦
設備完善　管教謹嚴
師資優良　學風淳樸
校址：香港堅道十一號（電話：H二四零五六四）
班級：英中一至英中四（F.1—F.4）（英中五（F.5）不再接受報名）
報名：每日上午九時至下午六時
入學試：英中一至英中四（F.1—F.4）八月十九日（星期一）上午九時卅分開始
監督：易德明
校長：黃少明
副校長：容宜燕

中央商業管理學校招生
THE INSTITUTE OF BUSINESS ADMINISTRATION
校址：正校：銅鑼灣新會道使館大厦23號　電話：H760147
分校：九龍尖沙咀漢口道26-32號永安大厦三樓214-216號室　電話：K673905
報名日期：每星期一至星期五上午九時至下午七時在正分校（簡章備索）
報名資格：英文中學新制五年（會考班）或同等程度均可。
授課班別：分上午、下午及夜班，全用英文教授。
科目：會計。PITMAN'S速記、商業函件、工商管理、打字等等。
開課：正校1968年九月六日。分校1968年九月三日。

聖多瑪書院 耶魯招生
英文：K.G—P.1—P.6　F.1—F.5（會考班分文、理組）
五年商科班大專先修班
中文：幼稚園高低班，小一至小六、中一至中四。
校址：灣仔馬師道三號　電話：七三五八二一・七二五六七九
司徒拔道羣輝台十四號　電話：七二八八五八
注意：凡持有升中証者得免試入學，代辦膳宿。

東南無綫電專招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科一年級新生兩年制
（二）無綫電報務科（一年制）
（三）無綫電及電視技術科（夜班）
開學：九月四日
試期：八月二十五日　電話：八八七一二六（四綫）
校址：旺角花園街七十五至七十七號十層大廈全座
監督兼校長鄺文熾

堅道英文書院招生
班級：英小一至小六（PRIMARY1—6）、中一至中四班（FORM1—4）、大學預科班：G.C.E.班
考期：八月廿日（星期二）上午九時
校址：香港堅道一二九——一三三號
電話：二二一五九〇・二二五二八二
校監 林樹錚　校長 陸永熾

莊士敦英文中學
校址：灣仔軒尼詩道二七四—二八八號（油站對面）
英文部：F.1—F.5（會考班）學費F.5三十元起
中文部：中一至中四　學費中一班二十元起
小學幼稚園各級同時招生（電話：H七三五九一五）

眞理英文中學
擴充班級，續招P5—F5新生
下午F.1新入足球員聯誼會津貼
即日開始報名，試期校內公佈
校址：北角英皇道繼園街38至44號
中學部電話：七一三七一一
小學部電話：六一八五八六
校長：徐虹磯

麗澤政府津貼 譚肇康紀念學校
班級：招收一年級至四年級新生
報名：即日開始在石梨新區第四座麗澤學校
校址：葵涌石梨新區第三座
校監：梁逸芬　校長：鄧志薰

麗澤中學招生
班級：中一中二年級小學一年級至五年級
報名：即日開始
入學試：八月二十一號上午九時
校址：廣東道一八〇號　電話663318　654404
校監兼校長梁逸芬　副校長葉若昭

基督書院招生
F1至F5
會考重讀生
院址九龍城龍崗道
電話八二三一五四

嶺東中學
招中六（大學預科）
中一至中五，小一至小六及幼稚園
（夜校同時招收小四至中五各級）
愛丁堡書院
招F.1—F.5・P.1—P.6各級
（愛丁堡英專夜校同時招生）
報名：每日上午九時至下午六時
試期：八月十九日（星期一）上午十時
校址：九龍深水埗南昌街90號（近南昌街）
電話：807895・831145
校長 陳劍科

觀塘職業訓練中心現招收下列各班新生：
建築泥水，油漆，紡織（女生）。
九月二日開課，有意申請入學者，請在八月廿四日前親到觀塘翠屏道五號本中心

遠東書院 大學部 專科部 招生
中國文學、外文、新聞、社敎、會計銀行、經濟、工商管理、保險、國際貿易、土木及建築工程等學系。另一年制高級會計與科及實用商業專科
校址：香港跑馬地雲街三二號福仁大廈（日夜校）
九龍旺角西洋菜街一八〇號捷利大廈（夜校）
簡章備索
校長 黎嘉潮

新建校舍 閩光書院 擴大招生
九龍閩南中華基督敎會主辦
英文中學部 中文中學部 中文小學部 招生
環境清幽
（一）級班：全日制英文中學中一至中四，男女新生上午班英文小學一年級新生及二年至六年下午班插班生
（二）報名：自即日起
（三）考試：報名時通知
（四）校址：九龍太光道14號A
電話：中學部：843360・小學部：835…
——簡章備索——
董事長蘇子卿　監督簡賜福牧師

蘇共頭目又恢復 抨擊捷共自由派
羅共首腦表示將參加共黨大會

【莫斯科十六日路透社電】蘇俄共黨喉舌報「眞理報」今日在兩星期以來第一次大肆抨擊捷克的自由主義者，這可能是對布拉格發動一次新的文字攻擊的開始。一篇由蘇俄評論家舒可夫發表的二千五百字的文字，抨擊數家布拉格的刊物，在國內傳播帝國主義所支持的「反社會主義力量」，違反了兩星期前的布拉第斯拉瓦宣言。它提醒捷共領袖，他們曾經宣誓要採取行動對抗反社會主義力量。這是自從西爾納的「俄捷會議」和布拉第斯拉瓦的東歐六國共黨會議以來，第一篇直接論駁捷克的文章。在布拉第斯拉瓦的會議結束後，捷克與蘇俄和四個國家一同簽訂：「對資本階級思想和反社會主義力量要採取絕不妥協的鬥爭。」

【布拉格十六日法新社電】捷克總統史沃波達今天促請「與所有歐洲國家互相合作」，但是他並說，在西德「黷武主義者和復仇主義者」提出他們為人所熟知的要求之際，為着捷克的利益計實際加強其防衞能力。他是在此間一項儀式中發表演說，在該項儀式中，他和訪問此間的羅馬尼亞總統將西斯古簽訂一項新的友好與互助協定，代替經於去月滿期的一項同樣二十年協定。捷克共黨第一書記杜白克及羅馬尼亞總統代表團，亦有參加簽署該項條約。該條約規定：該兩個國家與華沙公約一致採取一切必要的措施，驅退「帝國主義者或尋仇勢力」的侵略行動。該兩個簽字國，根據該條約的條款，將互相給與「立即和完全的助力，包括軍事援助，假如任何國家或集團國家實行武裝侵略的話。」

【布拉格十六日路透社電】羅馬尼亞總統將西斯古今晚透露：他的國家並未被邀請參加由六個共黨國家提議在布拉第斯拉瓦舉行的經濟高峰會議。在此間的一個記者招待會上，這位領袖被問及會否參加這個在兩星期以前提出的會議時說：「我們對這個會議全不知悉。」

【布拉格十六日法新社電】羅馬尼亞元首將西斯古今晚說，若十一月間在莫斯科召開的國際共黨會議，對國際共黨運動的團結有助的話，羅馬尼亞將參加。他係在與捷克總統簽訂一項友好互助條約後，在一個記者會上，發表上述談話。

【布拉格十七日合衆國際社電】捷克人所從事的一種外交運動，使他們於民主改革當中，安然經過共遭受之最困難挑戰，這一項運動於今日告一段落。羅馬尼亞總統將西斯古的訪問，是捷克與所有歐洲共黨最高領袖們一系列談判之最末一次。將西斯古在布拉格兩日後，今日起程前往布達佩斯。捷羅兩國的談判帶來雙方一種協議，即是羅馬尼亞不干涉捷克人把共產主義與其傳統之民主自由合併而行的努力。將西斯古的訪問，與南斯拉夫總統狄托的上週訪問，使羅馬尼亞，南斯拉夫及捷克合組「三國協商集團」的斷語復活，不過，將西斯古勾消在一種正式基礎上，組成這一個三國集團的可能性。

【布拉格十七日合衆國際社電】捷克輿論界今日對於莫斯科發出的新攻擊論調，表示憤怒。但政府發言人說，他並不把這種攻擊，視為蘇聯對捷克改革分子重施新壓力的開端。按，共黨首領們在兩星期前的談判上達成之協議，其中之一部份是共產主義集團國家彼此之間，必須停止輿論上的攻擊。捷克外交部長哈耶克在今晨的記者招待會，談及蘇聯眞理報昨日批評捷克輿論界的一篇社論。他說：「我不以為單獨一篇社論可以視為論戰之重新開始。」但有幾家布拉格報紙則憤怒駁斥眞理報的批評。

蘇國防部長訪波蘭西部 會見波蘭陸軍將領 討論華沙公約演習

【華沙十七日路透社電】據今日的官方報導：蘇聯軍事領袖，由國防部長格里契科元帥率領，訪問波蘭西部，與波蘭陸軍將領討論華沙公約軍事演習事宜。華沙公約聯軍總司令雅庫波夫斯基元帥和新任的參謀長施特門科將軍，亦參加昨日所舉行的會議。波蘭通訊社報導：蘇聯陸、海兩軍政治部主任葉披歇夫將軍，及其他五名蘇聯將領，也參加該次會議。沿東德、波蘭和烏克蘭與捷克分界地方的軍事演習，於兩週前開始，而較早之前，在同一地區曾舉行一次大規模的軍事演習。據昨日的一項宣佈說：同樣性質的軍事演習，將會在匈牙利舉行。西方觀察家認為，這些演習是向由捷共主席杜貝克領導的「革新」派共黨新領袖們施行的軍事和心理壓力。

美海軍參謀長訪台：美國海軍參謀長穆勒上將（左），於十六日下午坐專機飛抵台北訪問兩天。我海軍總司令馮啓聰（右）在機場歡迎。（中央社）

日為長期國防計 向美法購噴射機

【東京十七日路透社電】日本報紙今天報導：日本已決定在未來三年中，向美國或法國購買三十架超音速噴射戰鬥訓練機。日本防衞廳發言人拒絕證實或否認每日新聞之報導。該報說：在國內的長期國防計劃中的新超音速噴射戰鬥訓練機製造未完成之前，這些飛機將從外國購買。

巴拉圭總統 連任就職

【利馬十六日中央社電】五十多個國家的特使團，昨天在亞松森祝賀巴拉圭總統史楚斯納就職。[illegible]

芝城市長讚詹森 係一位偉大領袖 引起詹森再競選忖測

葡揆突整肅內閣 六名部長被撤職

颱風「寶麗」突轉向 襲擊日本九州 造成嚴重損失

[illegible]使該市一千五百幢房屋為水沉淹。颱風在掠過九州島後，又轉向九州與南韓之間的對馬海峽，並以時速三十哩向本海吹去。氣象台又說：「寶麗」颱風已減弱為熱帶暴風，於星期六日下午三時位於松江縣外的三百公里。預料，它將於星期六晚吹襲日本北海島西岸。

唯一生存女換心人 下週可出院 日換心人已能進食談話

開普敦大學聘非洲講師 學生示威抗議

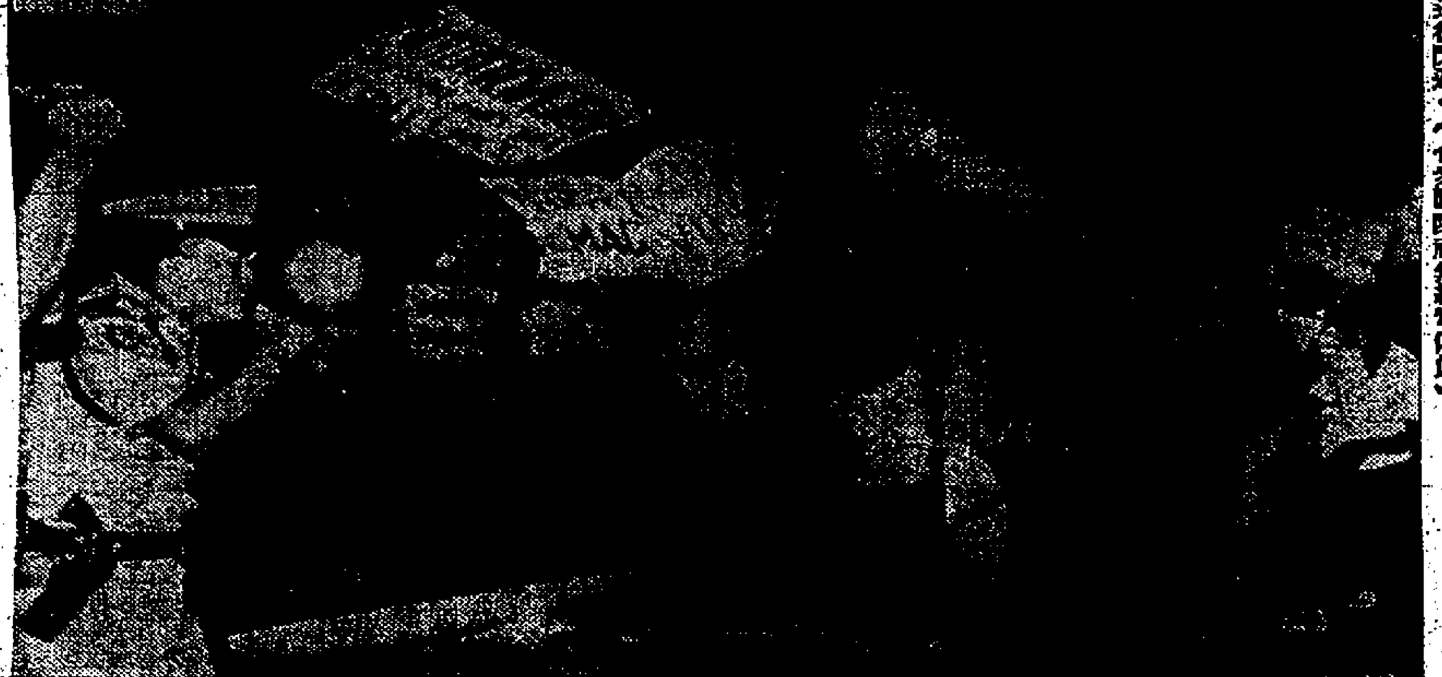
[illegible]四百名學生，和一名教授仍在[illegible]之內。他們抗議[illegible]一位非洲人馬基[illegible]為高級講師。[illegible]二百名大學職員[illegible]在星期五晚加入[illegible]示威，示威進入第四天。

剛果民國 廢止憲法

【[illegible]十六日美聯社電】剛果民國首都布拉[illegible]前法國殖民地的[illegible]份子，星期五已將[illegible]廢止，便以其自製「基本法例」作代替。[illegible]個行動乃象徵着[illegible]革命運動勝利。剛果民國，位於剛果[illegible]北，曾經接受中共[illegible]的援助。美國在[illegible]組織困擾下，已[illegible]前撤回其使館人[illegible]

烏拉圭首都 再發生暴動

【烏拉圭蒙特維多十七日電】蒙特維多的主要街道七月十八街，昨有約五千名青年人，參加星期一被警察擊斃的學生艾斯的喪禮回來，從事破壞性暴動。暴動學生沿七月十八街而下，將街上商店的櫥窗打碎，並將櫥窗陳列的物品，洗劫一空。警察不但未加干涉，且遠遠的離開該地區，據悉，警方希望避免觸起任何導致嚴重後果的新衝突。烏拉圭學聯會已呼籲保持寧靜，並保證盡一切能力以防止昨晚暴亂蔓延。



圖片說明　本月十六日在馬尼剌美國大使館門前所發生的一次反美示威中，菲律賓青年向警察投擲點着的火炬和示威標語牌，警員則紛紛退後閃避。（合衆國際社無綫電傳眞）

愛德華甘迺迪 由希臘返美國 羅拔遺孀遷康州

【波士頓十六日法新社電】美國參議員愛德華·甘迺迪今天已由希臘經倫敦返回此間，隨後即前往甘氏家族在古將角的避暑別墅。他在波士頓機場拒絕向記者發表聲明，倫敦美國大使館發言人說：他這次的訪問，是純粹私人性質的。

【紐約十六日美聯社電】羅拔·甘迺迪遺孀伊芙爾甘迺迪，在康涅狄格林威治購買了一所共有二十個房間的屋宇，這座屋宇和其四週所屬的土地為六十四畝，她以五十萬美元購得，土地內同時有一間小屋，可用作客房或工人房，同時有馬房。甘夫人是在格林威治長大的。

馬尼剌反美示威中 警方捕兩示威分子

【馬尼剌十七日合衆國際社電】反美的示威人羣於星期五晚在美國大使館前向警察投擲反美招貼和火炬後，警察即向天空開槍。在這次事件中，未有人受傷，但有兩名示威者被捕。示威事件是由菲律賓社會黨和一個學生的青年國民組織所支持的。約有二百五十人（包括來自旅遊區的擦鞋童）參加。稍後，示威人羣前往警察局，要求釋放兩名被捕青年。一名女示威者說，警察向她的臉發射催淚氣體，她後來被送往醫院。一羣在眾示威者又前往附近的馬尼剌希爾頓酒店。他們剛好碰上另一羣菲律賓大學的學生他們在較早前曾在總統府前示威，抗議法律和條令的損壞。

最大噴射客機將出廠 可載搭客近五百人 時速達六百廿五哩

【紐約十六日美聯社電】波音公司星期五說，第一架七四七國際超級噴射客機，可在九月卅日由其華盛頓伊佛力飛機製造廠出廠。波音公司說，這架飛機將成為世界上最大與最快的商業客機。現國內與外國已有廿六家航空公司宣佈訂購這種可載客四百九十人，時速六百二十五哩的七四七式客機。波音公司與聯邦航空行政當局，擬經過一年飛行試驗後，到一九六九年底便可將飛機交給訂購的公司。波音公司計劃到一九七二年十二月可出産二百架七四七S型機，到一九七五年可出産四百架。

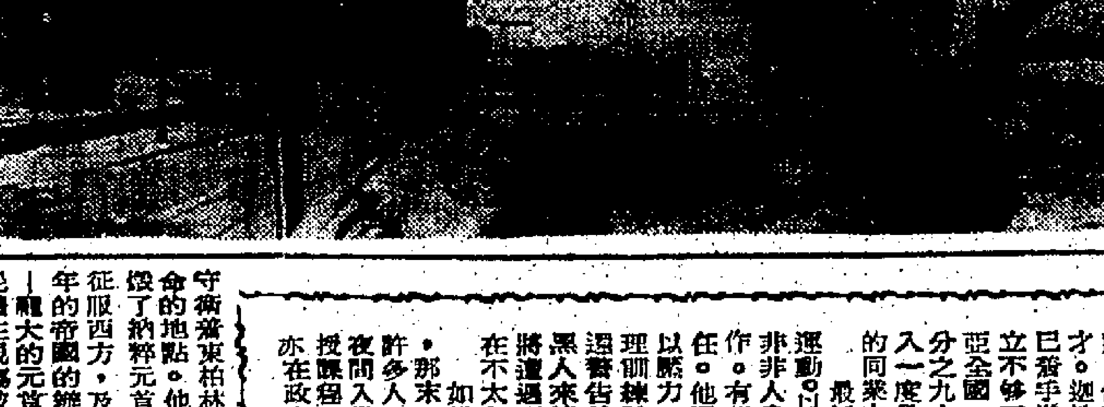
受蘇機轟炸威脅減少 美國防部宣佈關閉 十二個飛彈發射場

【華盛頓十六日路透社電】美國國防部今天宣佈：美國經已關閉防衞美國各處主要城市對抗超音速轟炸機襲擊的廿五個「尼克——赫古里斯」式飛彈發射場。國防部人士說：這項決定是在接獲一項情報估計作出的。該項估計認為：蘇俄放棄新式超音速轟炸機計劃，已減少在美國各處主要城市週圍進行大規模防衞部署的需要。白宮整頓防衞撥款命令，亦促成這項關閉十二個「尼克——赫古里斯」飛彈發射場的決定。美國各大城市刻正由約八十個飛彈基地所包圍，其設計目的主要在於推毀敵方超音速轟炸機。這項決定將於本年內節省約一千八百八十萬美元，並在其後數年內，節省五千四百萬美元。陸軍實力將減少四千二百人。國防部的行動是由國會於兩個月前通過百分之十附加稅後，下令大事撙節政策的一部份。國會亦要求政府於現財政年度內，減少六十億美元消費，預料非用於越戰方面的經費，將佔該個削減總數的一半。

圍牆建立了七個年頭的

柏林是世上最神秘大都

那裡曾經有過二萬人靠間諜工作生活，也有特務首腦投入鐵幕又自動歸來，
那裡有着奇蹟般的經濟繁榮，人民的富裕使人難以相信不久之前的困難。 ·吳·



從汽車內看圍牆

在希特勒把它改變成神秘恐怖之前，柏林早已是世界上最神秘恐怖的城市。「艾爾多拉多」夜總會是那麼華貴的和聲名狼藉的，熟識內情的人，時常看見那些沒有猜疑的外國人，與一個年青的女人跳舞，而永遠不知道「她」是一個青年男子。今天的「艾爾多拉多」仍然仿古，但不能欺騙任何人，雖然門外有一個大招牌寫着「他穿着女裝晚服」。

但在今天的柏林，一度大牆——當共產黨興築這道牆以分隔東西柏林時，曾威脅到世界和平——是最大的吸引，但甚至冷戰也有兩個面孔。你於上午在西區遊覽這道牆，如果你熟識路徑，你可於下午乘坐巴士到共產黨陣營的東柏林去，沒有甚麼麻煩，你可以在那邊仔細觀察這道牆。

柏林有一個特別訓練的警察隊，以應付暴動者和侵犯者——東柏林的警察是真正的陸軍；西柏林的防暴隊工作是那麼認真的，以至最近的一次學生示威運動結果，有一個年青學生喪命。

結果柏林市長辭職，而繼任人選要物色，因為柏林沒有一個夠份量的人物可以進入市長辦公廳。他們要到波昂去找一個新人，舒茲——一個有獨一無二的教育紀錄的新型德國政治家。四十一歲的舒茲，最初在東柏林的共產黨控制的洪保德大學攻讀，後來在反共的美國哈佛大學肄業兩年。祇有柏林才可容納那樣的一個人。

西柏林也以它的設在市中心區的機場以自豪。但是，當你降落柏林，你仍然在時代歷史的中心。

似是而非的，蘇俄士兵們守衛他們在西柏林的戰爭紀念碑，但也守衛着東柏林希特勒斃命的地點。他們現在炸毀了納粹元首陰謀計劃征服西方，及建立千萬年的帝國的辦公地點——龐大的元首府。他的屍體在現場被燒成灰燼（俄人拿走他的牙齒以證明希特勒死在他們手中）。

但距離這地點不到兩哩（這個在西柏林）——是一幢龐大的紅磚屋，世界上最奇異的監獄。可容六百人，斯班道監獄現在祇有一個孤獨的住客，希特勒的朋友兼副手希斯。

他在那裡住了廿年了，但遊客們再不如以前幾年般去看這監獄了。除了希斯已被遺忘了——他的妻子和兒子們——他時常拒見他的妻兒，而雖然他獲准每月見一個訪客的。雖然被判處終身監禁，他本可早已被釋放，如果不是因為根據一項四強協定，蘇俄無權派出守衛，與法國、美國及英國的衛兵輪流守衛這監獄，而使他們東西柏林有另一個小立足地。

在兩牆建築以前，柏林是間諜和特務分子的淵藪，比以任何其他地方更多。一個柏林警察長官估計，西柏林曾經有過二萬間諜。

西柏林的比卡迪利（[illegible]）[illegible]的小酒吧，是這些現實生活的「金手指」們的聚集地。生活在他們自己的一個「占士邦」世界，他們以各種代價出售各種「秘密」。軍事秘密、經濟秘密、工業秘密……蘇俄的、美國的、英國的、荷蘭的秘密，都有出售，售價十先令至一百鎊。最後除了競爭的特務份子，再沒有人購買了。這些情報販子，大的和小的，都騙取他們僱主的錢。

在那些日子的柏林——不過六年前——他不是一個同性戀者就是一個不大秘密的特務份子。現在，你在西柏林不都的街道走過，看那些衣服襤褸的男女手挽手的走着，很難相信在幾年前，東西戰爭幾乎在這裏爆發，以及曾經有過一個時期，你在西柏林街上走着，很難看見綁架事件，人們被拖上汽車，被綁架者大聲呼叫求救——這是司空慣見的。

祇有柏林才能夠產生像奧杜約翰的那樣一個[illegible]。奧杜約翰是一個反納粹的地下戰士，在戰爭快將結束的時候逃出柏林，逃至英國，協助英國人作戰時的對敵宣傳，後來重返波昂，出任西德的第一位情報首長。或許你還記得，一九五四年七月二十日，奧杜約翰的朋友，在[illegible]希特勒的十週年紀念日，奧杜約翰自己在西柏林失蹤。他在東柏林與共產黨人員一起出現——他自己投奔東柏林，抑或被綁架去的？當時大家都難下定論，直至約一年後，他再在西柏林出現，一如他去東柏林那麼突然和神秘。西柏林人審訊他投奔共產黨的罪，並判他入獄。但在柏林，事件並不是那麼簡單收場的。奧杜約翰辯，他是無罪的。

西德的情報[illegible]對那些[illegible]從東方投奔西方，或者從西方投奔東方的人，[illegible]然不能做到萬無一失。[illegible]試想想，他們自己所[illegible]的秘界活動的成就[illegible]西德情報界和[illegible]以前是希特勒的中[illegible]軍事專家。他在[illegible]部高尼爾附近的[illegible]發號施令，指揮他的特務人員，[illegible]共產黨陣營。（上）

香港赴美青年 接受職業訓練

約有一百六十一名來自香港年青中國移民，正在紐約接受訓練，以適應美國生活，同時又可使紐約的華僑社會增強力量。他們的年紀，從十七歲至二十三歲，正參加紐約市教育局主辦的職業訓練班，接受十二個星期的訓練。他們將在[illegible]局人力發展訓練方案下獲得協助，使其就業。彼等在受訓練期內，將獲得津貼，津貼多寡視其家庭負擔而定。

訓練課目包括打字、打孔、複印機、與記限機的使用、護士急救術、房屋保養與修理、電子與機械工作、無線電與電視機、家庭電器用具與汽車修理等等。就業後，仍在[illegible]訓練。

紐約市行政訓監督布朗博士，認為此乃為「久受忽略的與示範的方案。」此一方案係與紐約市人力資源局合作下而創立的，經過方案執行人威廉姆斯夫人的努力，華僑社會的首領們已被延攬，參與其事。她說：「華僑首腦們對此反應迅速與熱烈，他們包括有非正式的「市長」楊番治、中華總會館主席[illegible]先生等。」

古今中外一問題
狐臭
·世文·

人類久已為腋臭而操心。但直至最近，驅除之法祇是大洒香水。坦白說，最大的問題是古代的人都不是常常洗澡的。早期的埃及人確立洗澡這回事，而羅馬人則作出長時間有耐心細意沐浴的方式，但是世界大部份其他的人，並非常常洗澡。部份原因是由沒熱水，除了用來作湯的，而在隆冬中在冰冷堡壘內以冷水洗浴，足使任何人忍受污穢。

你可以用長袖來隱藏污垢，但氣味則另一回事，香水是答案。法國皇帝有御用製造香料的人，而英女王伊利沙伯一世則穿着芬芳馥郁的皮外套，那是由西班牙輸入的。伊利沙伯一世甚至設計她自己的香料，用麝香的蘋果和狗脂混成。

人的皮膚有二百萬至五百萬汗腺。這些汗腺，經由開在表皮的小孔達至表面。這數以百萬計的汗腺不斷地分泌一種液體，這種液體百分之九十九是水，其餘則為鹽和身體的廢物。汗除了排去這些身體廢物外，還可以由於蒸發作用，而使皮膚表面清涼。

汗腺有兩類型的。其中大部份是微細的，供應大部份汗液。它分佈身體各部位。另一種名為頂漿分泌腺，體積較大且數量較少。它集中在身體的多毛部份。尤其是腋下，頂漿分泌腺因緊張、恐懼、性慾等情緒影響而分泌。不過，並無人瞭解其中真正原因。頂上分泌腺是年青人愛情的最大敵人。祇在男女孫情最激動期後才開始有，而到老年時[illegible]的改變而消滅，這解釋年幼和年老的人無需[illegible]。

但是汗本身是沒有氣味的，聰明的科學家曾使用[illegible]最小的一種玻璃瓶，設法從上分泌腺發出的一些純[illegible]這種汗液，證明是無味。細菌走進汗液時就開始[illegible]。細菌習慣上把它所[illegible]加以破壞，而變為其他[illegible]就造成臭味。

下列的基本方法，[illegible]臭不無助力。㈠以香水[illegible]味，大多數是在某種程[illegible]

[illegible]

國際剪影

英施行墮胎法 免費代人解決

[illegible]

怯尼亞商業非洲化

怯尼亞在訓練土著人才，接管白人曾獨佔的工商管理，雖有成就，但仍似操之過急。

·阿希·

如果非洲想在經濟上自謀出路，便要大事培養土生的商業人才。迦納和尼日利亞在這方面都已發手進行，但他們遠比不上獨立不夠五年的怯尼亞迅速。怯尼亞全國一千萬人口中，黑人佔百分之九十七，他們越來越多人投入一度曾被白人和亞洲人所掌握的同業中。

最近，肯雅塔總統發動非洲化運動，以求加速此種趨勢，他不准非非人參預土人也可以勝任的工作。有些職業工作亦祇許黑人擔任。他又對外商經營的大公司施以壓力，使他們舉行黑人僱員管理訓練計劃。怯尼亞勞工部上月還警告外商，除非他們訓練更多黑人來接管事務，否則，他們將遭遇到難堪的處境，而且可能在不太久的不准經營。」

如果說怯尼亞政府缺乏耐性，那末，它的人民也是如此。有許多人，為了籌備將來的事業，夜間入學進修，或接受英國的函授課程。有些曾在外國受教育的亦在政府工作上表現其才幹。有三位成功的人物，值得在這裏介紹：

四十五歲的盧比亞，是兩件怯尼亞經濟發展公司的主席。該公司以協助建設國家新工業而成立的非牟利組織。盧氏是屬於擅長經商的基庫猶族人，年輕時就讀教會學校，曾在股票公司任職，其後轉為雜貨零售商人。在一九六二年至六七年之間，出任奈羅比的第一位非籍市長。他的發展公司最近的資本已倍增到九百萬美元。他說：「工業通常不會吸引外國投資家的，除非國內也積極參加。」

三十七歲的旅遊局長[illegible]也是基庫猶族人，他有意破除遊客心目中對過去非洲的種種錯誤觀念。他是美國南達科他州一間大學的畢業生，曾受聘為總統的私人秘書兩年，隨後，他把三百英畝牧場換得一萬七千美元，投資經營第一間非洲人所有的旅遊公司。

但是，他並非以打獵為主，他購置了五架小型「福士」貨車，載客到鄉村去訪問，讓他們[illegible]非洲的生活。

五十七歲的國會議員[illegible]，於一九六六年曾出任七個月副總統，然後才掛冠從商。他解釋說：「我覺得在商界上，我才能對國家的發展有更真正的貢獻。」他除了擁有怯尼亞一間最完備的圖書館外，還有一間大規模的製鞋廠，一間出入口公司，和一間促進對外貿易的廣告公司。

為協助訓練更多土著從事商業，英國石油公司和怯尼亞的教育部，在斯瓦希利編印一本有關成本和商業知識的書，附插圖與英文。其中有兩個主角，一是經營失敗的店主施捷，另一是事業成功的企業家阿里。舉例：施捷由於[illegible]付款緩慢，[illegible]。可是，阿里卻不同，他拒絕賒賬，避免[illegible]。另外有一課談論貨攤內的陳列貨品時，便這樣寫着：「在這些餅中，一塊是在舊罐的，其他的則放在玻璃櫃內。你願買那一種？」書中又教人如何去競爭市場。

阿里比較施捷聰明，所以很快成為怯尼亞的代表人物。但是，在[illegible]使怯尼亞成為商業中心的努力下，必須注意節制。許多在怯尼亞政府壓力下去幫助他們進行這項計劃的外商都認為，這種訓練，並不朝夕可以成功的。同時，奈羅比大學的經濟學家亦警告說：非化運動如果推行過急，將會弄巧反拙。

肺臟移植障礙仍多 血癌治療添新儀器

失重環境中生理會不會受影響，專家正以動物先作研究。

一科學家把一些作試驗的動物，放在一個叫「旋轉動物園」的離心分離機裡，讓牠們在地心吸力比正常高三倍的環境下，度過一生。這個動物園大約可以容一千隻各種動物同時居住。它每分鐘旋轉二十週，永不停止。一切動物，供應飼料食水，以及清除糞便等日常必要工作，都在這座機器旋轉之中進行。

科學家則希望，這些動物在這個動物圈裡，繁衍和生產出幾代子孫，使牠們在從來沒有經驗過正常地心吸力的一生，傳留成長和死亡。

這座直徑五十二呎的離心分離機，是裝在[illegible]附近的艾姆斯研究中心裏。以往科學家曾把作實驗用的動物，放在有高度地心吸力的離心分離機裡，但常時所用的分離機，每天必須停止三十分鐘左右，以進行保養工作。

用動物來作各種有關強大地心吸力的試驗，不祇可幫助科學家判斷人類在地心吸力比正常高幾倍的環境裡所發生的各種可能的反應，而且也可以判斷人類在無重量狀態，或地心吸力低於正常的環境裡（例如月球的地心吸力，祇及地球地心吸力六分之一），所生一切可能的反應。

科學家無法在地球上，仿製一個[illegible]的環境，或地心吸力低於正常的環境。結果退而求其次，改以動物作試驗，以觀察所發生的一些生理學方面的變化。

艾姆斯研究中心生理學系主任，[illegible]博士說：用目前的離心分離機所作的各次試驗，顯示在地心吸力較高的環境裡生活的老鼠，[illegible]健康，不過牠們[illegible]的脂肪，將減至極少。

科學家已成功地把動物的肺臟，[illegible]存了二十四小時之久。這項成就，是科學家專為克服人類移植手術所遭遇幾種困難，所作的各種試驗的結果。科學家把一隻狗作試驗對象，先從狗割取肺臟，把割下的肺臟浸在血液，或一種血漿代用品裡，然後把這些肺臟放在一間密封在攝氏二十五度，空氣裡氧氣成份比正常高一倍的小密室裡。經過二十四小時，把這些肺臟取出[illegible]植到每一狗的胸腔裡。另外用一批狗，取出牠們肺臟之後，立刻回植到牠們的胸腔裡，以作比較。結果，這兩組狗所顯示的差別，可以說是[illegible]，[illegible]經過二十四小時的儲藏，[illegible]

科學家從這項試驗得的一點重要知識，就是所用任何一種溶液裡，必須含有一種元素，以防止血液結塊，否則絕對不能成功。

在上述的組狗中，有些個經過移植的肺，功能失常，[illegible]研究肺部移植技術的專家，[illegible]出所以失常的原因。這種現象，[illegible]目前還是肺部移植手術的一項障礙，比保存割下肺臟的問題，性質上更為嚴重。

×　×　×

美國最近製成一座輕巧而能有助於病人的[illegible]機器，[illegible]的輻射線，它附有必要的輻射防護板，能輕輕地推放到病床旁邊。病人的血液，從臂部動脈，通過一條通管，流過機器裡，[illegible]輻射線照射，再從另一條通管，回到病人的血管裡。這種治療，對於某幾種血癌很有效用，特別是病人身體的其他部份，不致[illegible]這種具有危險性的輻射線之下。這兩機器，是西屋公司發明製造的。

藉詞可由大陸帶人來港　向多名僑眷行騙

騙徒用巧妙方法先後騙款達十萬元　一位閩籍僑眷向本報訴述遇騙經過

【本報特稿】警方現正在偵查一名「趁火打劫」的姓許的男子下落，因為該男子曾先後向多名僑眷行騙共達近十萬元，自稱可以「擠插」進入大陸後不能回歸僑居地的華僑取得中共通行証，准其來港。

很多渴念故鄉的華僑，誤信中共的虛偽宣傳，返回大陸，結果，其中很多人回鄉後無緣無故被拒離境，使到夫妻陷進「生離死別」的悲慘境地。現在，正有多名女僑眷苦候在香港，和設法營救其丈夫能早日擺脫魔掌。而這種悲慘的情況卻被一些騙徒認為是機會來臨，他們竟埋沒天良，「趁火打劫」，鼓其如簧之舌，大賣「江湖」。這名現在警方找尋的姓許男子所發生的事件正是那些歹徒中的一種行騙的例子而已。

一名福建籍的菲律賓華僑少婦向警方投訴說：為了營救她那被中共無理「留」在大陸的丈夫，被一姓許的男子先後騙去近八千元。

這名婦人更指出：她在獲知很多同鄉曾與這姓許的男子接洽同樣的事情和得到同樣的待遇後，才恍然大悟她已受騙了，估計所知的同鄉被騙數字，共已近十萬元。

這名被中共迫得夫妻離散的少婦，於一九五六年和她的丈夫從菲律賓回到故鄉。當他們擬再回僑居地時即遭拒絕，至一九六一年，中共才「開恩」地批准了她離境，而其丈夫仍被拒絕返回僑居地。於是，這位少婦只得苦候在香港，等待丈夫出來。但是一等就是七年，而丈夫仍未獲批准離境。

該位苦命的少婦姓王，廿七歲，丈夫陳某，卅四歲，向旅居菲律賓。陳某是獨生子，其年老的母親現仍在菲律賓處理商務及產業，由於多年來思念獨子及掛念其安全，已弄至患了神經衰弱症。她決心無論如何，就算傾家蕩產，也要把獨生子營救出來。所以，她通知留在本港的媳婦，花同巨額的金錢都可以付出。

本年初，這位少婦在朋友的商店中談及她的期望，一姓蔡的青年朋友說認識一男子，可代辦這項手續。在今年三月，介紹一姓許的男子與少婦會談，該許某自稱認識大陸共幹，可代辦出境許可証，但要收款二萬元，款先存銀行，而此次「交易」毫無結果，一個月後，許×宣告「失敗」，少婦遂將款取回。

至七月初，許再找少婦，說已有新辦法，保証其夫到香港後始收款，於是少婦遂依所囑，一方面着家人由菲拍電報來港，交許持電報往廣州辦手續，另一方面再去電報叫丈夫由福建到廣州，暫住旅店等候。

七月廿六日，少婦接丈夫從廣州來長途電話，說許某已給他見過通行証，着婦在港先交許×收「七十」，但並無提及「七十」是什麼，婦曾詢問是人民幣抑港幣，但其夫僅說「問許某就知」，即匆匆收綫。

次日，許某來見少婦，自稱剛從廣州回港，要即取人民幣三千元，帶上廣州交給共幹辦證件，合港幣七千五百元。少婦問何以夫曾說交「七十」，許某答這是「密碼」，婦深信不疑，即擬同往銀行滙款，但許某不肯，說此款是不能「見光」的，要自己帶往廣州，並寫了一張收據給少婦，該收據內文是：「茲向王×女士借到港幣七千五百元正，此據。」其後，許又要求另借四百元，以作沿途使費，囑在滙款內扣除，而此四百元亦註明在收據上角。許收款時曾說：保証其夫後天可由穗抵港。

隔了兩天，許又來找少婦要借三百元作「運動費」，婦因屆期仍未見夫抵港，遂不允。至下午，許再見少婦，說八月一日赴穗，准在八月三日「交人」，婦仍不允再借款的要求，更警告許某說，如有欺騙情況，即以法律對付，許無言離去。

至八月四日，少婦再與夫通長途電話，始知夫曾問過許，但許說此事要「頭頭」作主，少婦此時即生懷疑，再找介紹人蔡某追問此事，蔡亦表詫異，原來蔡說與許祇是泛泛之交，對其人不大清楚。次日，許有電話給蔡，蔡即約之晚飯，另方面暗中通知少婦，婦即偕三親友在下午九時至飯店將許包圍，要求還款，許不允，至婦等提出要帶之同往警署報案時，許允諾八月十一日帶其夫到港，否則，八月十二日必還錢，在衆人要求下，許在借據上加註「限一九六八年八月十二日還清」字樣，並加上「春秧街六×號地下」的地址，這才解圍離去。

八月六日，婦與數同鄉談及此事，獲知一同鄉姓洪者，曾被許取去二萬元，另一同鄉婦人之遠，亦被許取去一萬元，更有四五個同鄉的親人目前仍在穗候出關，皆在等待許的訊息。由於福建僑眷很多人識字不多，且很多人連廣東話亦不大會講，所以訴苦無門，有些則仍存萬一的希望，而不敢聲張，少婦聞之更暗驚，至十二日之期，遍尋許的蹤跡不見，遂向警方報案。

反毛派在西江擴展　「五一六兵團」實力強大

難胞利用大陸武鬥機會逃港人數續增

【本報訊】來自大陸可靠消息：大陸不少地區的反毛派中，實力較雄厚者爲「五一六兵團」。現仍結集廣東西江各縣，人數約達六千人。該「兵團」的成員包括各個專區、各縣市的「頭頭」及工人、農民、學生等，並擁有槍炮等輕重武器。由於得到各專區的幹部掩護，爲毛派極難消滅的勁敵。

消息指出：該「五一六兵團」，爲彭眞所組織的，去年該「兵團」力量，已擴展至廣東，主力分駐肇慶、德慶、鬱林而至梧州。目前兩派武鬥大屠殺，浮屍不少漂流至港澳，被殺的以毛派分子佔極多數，大部份係被「五一六兵團」所殺。

廣州的派系鬥爭，由於槍桿子强硬鎮壓，現已大大減少。可是，在這項鎮壓鬥爭行動中，仍剩盡生另一項行動，其是派系鬥爭的實質，其殘酷比以前派系槍戰有過之而無不及。這是下令以槍桿鎮壓消滅鬥爭的毛酋想像不到的。

由於槍桿子獲得絕對「權力」，以「鎮壓」爲名，乘機排除異己，遂一連串展開「鬥私批修」及「抄家」的殺伐行爲，軍隊及「工糾」經常在深夜中出動拘門拉人，男女老幼無一倖免，帝制時代「夷族當誅」的歷史重演：因此，甚多幹部及人民恐受株連被捕者，紛紛跳水、跳樓或自殺，以死逃避遭受凌辱。

昨日上午八時，三大卡車滿載遍身浴血，頭崩額裂，被打得斷手折足的男女，有老有幼，在民德一帶「巡街示衆」。

在中山紀念堂廣場，十六日下午二時，曾糾合數千人舉行所謂「鬥私批修」大會，有六個年約廿餘歲的青年，據指斥是「紅旗派」的頭頭，被軍隊半拉半拖的帶出人叢中心「鬥私」，這六名青年非常大胆，雖作階下囚，九死一生，仍毫無懼色，當共幹厲聲指責他們在派系鬥爭中，曾將俘虜的「東風派」份子，活生生殺了，認爲他們殘酷無人性時，其中一個青年反唇相稽，破口大駡，結果，這個青年便爲共軍用步槍托子打阻吧，牙齒也脫落了多隻，滿咀鮮血，從來更被槍桿打至暈倒地上。在這個「大會」中，共軍有多次舉手高呼口號，但圍觀的人很多沒有開口，冷冷落落的響應，從來連這位領導呼口號的共軍也有點洩氣，不再舉手帶頭呼口號。由此可見廣州的人心，是對中共政權不滿的。

又訊：由於毛劉兩派的武鬥，地方混亂，因此途給予難民認爲乃逃亡的千載一時機會，故此間的救濟大陸難民的慈善機關，接受申請濟助的人數，日有增加。據某救濟機構消息：由本月份的上半個月期中，來自大陸獲准居留後的難民，前往該機構申請救濟的數字，較上月（五十餘人）增多約廿人。

該救濟機構綜合多處逃來的難民述稱：廣東西江一帶的各縣，反毛派的力量，已成爲一股難以消滅的洪流，反毛分子已視「人民公社」如無物，除了上造禾稻收割後，隨意繳交類如交稅的「餘糧」外，其他的農作物及牲口，均在市場自行買賣。有等情形如無政府狀態的鄉村，如置有收音機者，公然收聽香港電台的新聞廣播，連地方的共幹亦屬如此，無人干預。

西江一帶的縣民，對中共政權已極憎惡，爲求自保計，團結力量，推翻紅衛兵的「破舊立新」的狂妄措施，並秘密放出「五百年前共一家」的口號，「連結」同一姓氏的人，恢復祖，團結一致，對付外來壓力，此種事已種有出現，亦得到反毛派地方上的幹部暗中支持。

狀態，與工的生產，再不交與「公社」而作私人的自由買賣，使中共的生產計劃大受損害。

法航兩副總裁　訪大陸後抵港

【本報訊】兩名法國人，昨下午從廣州乘火車抵港，這兩人是法國航空公司的新任副總裁，名積克．馬田及亨利．加布里。

這兩人兩週前開始在金邊、上海、北平及廣州等地作「業務觀察旅行」，詢以訪問大陸的主旨何在，兩人均拒作答。

馬田原任法航與美區總經理，九月一日起將派駐東京，任東亞及太平洋區副總裁及總經理；加布里原在東京任東亞及太平洋區代總經理，將調任的新職是北歐區副總裁及總經理。

他倆在港將作三日逗留，視察法航在港業務，並將訪問港旅遊協會會長史敦禮少校，法國駐港領事，及法國駐港工商業團人等作公私酬酢，星期二上午十時將離港赴越南西貢，然後將回返東京。

兩賽車會　黑夜賽車

今晨舉行頒獎禮

【本報訊】香港賽車會及英軍賽車會，昨晚聯合在本港舉行一項賽車比賽，每間賽車會分別派出二十七架車輛參加。

該項比賽路程長達一百六十英里，以九龍英軍「槍會」軍營爲起點。昨晚十時開始舉行，每隔一分鐘即有一輛賽車出發，預料全部比賽要在今晨六至七時始能完成，並定於八時在出發點舉行頒獎禮。

「雲裳小姐訪問團」　訪星馬泰後今來港

【本報訊】台灣「雲裳小姐訪問團」，將於今日下午六時，乘中華航空公司飛機從星加坡抵港，停留兩天，此行屬過境性質。

該團由七位年輕漂亮的台灣小姐組成，團長爲台灣聯合報社長范鶴言。他們在八月一日自台北動身前往曼谷、馬來西亞、星加坡等地表演台灣的時裝。抵港後將逗留四十八小時，兩日後乘中華航空公司客機飛返台北。

該七位小姐，年齡由十八歲至二十歲，是由台灣工商界人士選出的。

她們的芳名是：王楷生、王思佳、李蘭馨、沙少萍、戴小華、李來蓉、何文蕙。

宗親會聯誼總會　與各團體聯賀　港督延長任期

【本報訊】香港宗親會聯誼總會，聯同各宗親會及同鄉會，其他社團，香港孫逸仙紀念會、復禮興仁學會、國文學院、香港船員親友福利互助會、新界餐魚協會等八十三個團體，一致熱烈聯合呈列舉港督戴麟趾爵士在港施政之建樹，及維護公安之功績，爲地方利益與需要，請求華民政務司，轉請英廷准予期滿連任。昨悉：英廷批准戴督任期，延長一年，特由該會主席孔憲航，副主席林子實、司徒逵、藍榮輝等領銜聯同參加挽留之八十三團體上呈華民政務司轉呈港督戴麟趾賀其連任。

皇仁舊生　定期遊河

【本報訊】皇仁舊生會康樂小組，爲會員安排遊河節目，定本月廿四日下午舉行，該會已租用遊艇「永隆」號，時間爲下午六時至九時半，節目包括日落前海浴，遊河等，並特備晚餐，歡迎會員及親友參加，遊河券每張會員四元，親友五元，可向該會銅鑼灣道會所購取，或電話H七七二〇六六，旺角胡社生行K八八三慶，師橫，電話K八八三六律九〇。

一雙青年姊妹　由茂名逃抵港

又訊：高川（即原茂名縣）一雙青年的堂兄妹，於一週前離開鄉間，聯同親人，逃亡，均幸抵達香港，並得獲許居留。

該雙堂兄妹昨並得某救濟機構的濟助，每人給予五十元救濟金外，並發給每月一次的恆糧證。

逃來的堂兄妹稱：兄廿歲，妹十五歲。據說：高州縣原名茂名，自中共佔據大陸後始易名，將茂名縣改爲茂名市，該處設有一個提煉火水的大鑛場，工人逾萬名，大多數爲勞改犯，工人生活極爲艱苦，久存背叛中共之心。

梁某又說：去年八月間，茂名已發生兩派武鬥，共軍恐該鑛場中的勞改犯「造反」，在監視鎮壓下，未有變亂發生，惟在月前，兩派劇烈武鬥再起，共軍防範鬆弛，鑛場內逾千名的勞改犯參加反毛派與毛派爲敵，使到茂名出現空前未有的混亂，茂名今已成爲無政府

童軍總會辦遊河會　招待數百弱能兒童

【本報訊】香港童軍總會，本月先後舉辦三次遊河會，招待本港社會局屬下之柴灣、寶青、大坑東雙童會及協康會之殘廢兒童共三百餘名。

第一、二次於十三、十六兩日舉行，節目有各種遊戲比賽，幸運抽獎等，第三次則於昨日上午進行，是次乃招待協康會之弱能兒童，人數一百名。這批兒童多屬小兒痲痺症患者，或因其他原因而跛手跛腳之兒童，他們在童軍人員率領下，乘海龍號水會海龍一號環遊各島節目與上兩次大同小異，此次遊河會全部用費閒支，包括汽水、午餐、雪糕等，均由香港賽馬會及香港兒童遊樂場協會捐助。

蘇屋福來兩青年中心　舉辦時裝及歌唱比賽

【本報訊】蘇屋青年中心及福來青年中心，暑假期中將主辦兩項青年活動。

㈠時裝設計比賽：贊助人爲美寶化裝品廠，分便服及晚裝組，比賽日期爲八月卅一晚上八時正。

㈡蘇屋青年歌唱比賽：贊助人爲香港電台建設委員會，分合唱組、時代曲組、歐西歌曲組，初賽日期爲九月四日晚上七時半，決賽及頒獎日期爲九月七日晚上七時半。

凡有興趣參加以上兩項比賽之青年（年齡十四至廿三歲），可到蘇屋邨百合樓蘇屋青年中心，或福來邨永樂樓福來青年中心報名，報名日期由即日開始至八月廿四日止。

工團主委何康呼籲各屬會　眞誠覺悟左派工人　如有求助應加援手

使重獲新生出路不致陷入絕境

【本報訊】面臨復工無望，轉業困難的左派罷工工人，因將步入絕境，生活徬徨，不少眼覷求助於自由工友，請加援手，希望重獲一條生路。

港九工團聯合總會主任委員何康，就此問題稱：我們應以蔣總統的「不是敵人，便是朋友」的明訓，呼籲所屬的自由工會的領袖，如遇到眞能眞誠迷途知返的左派工人求助時，認爲是愚昧無知，全是供人利用，遂是覺悟歸來的，應予同情，在可能範圍內協助他們，使有一條新生之路。

何主委說：本人最近獲得「工總」屬下有幾個自由工會首腦人的報告，不少徬徨歧路中的罷工左派工人，向自由工友求助，希望協助復工或轉業。本人曾與副主委黃耀錦及各常委研究，衆人均認爲如確屬無知受騙誠意重返自由陣營者，我們理宜協助。

高級廣告設計班　廣告員聯會續辦　即日報名九二開課

【本報訊】中文報廣告員聯誼會，繼續舉辦高級廣告設計班，即日開始報名，九月二日開課。

中文報廣告員聯誼會，歷年舉辦多屆廣告員訓練班，成績美滿，本年更進一步，除已辦有高級訓練班外，現繼續開辦高級廣告設計班，使學員獲得深造，課程內容，有廣告設計基本認識，衣生草樣三個步驟，公式化設計，向外國廣告借鏡，製版研究及實習等項目，全期共兩個月，逢每星期一、四下午六時至八時上課，報名時間地點，爲每日下午四時至八時，在東區軒尼詩道四五七號勝華樓五樓該會會址。入學資格以中學程度爲限，不拘性別，曾參加廣告班及會員介紹者可獲優待。

筲箕灣區南安坊村的村童，與來自高主教中學的同學，正在同心合力進行興建遊樂場的工作。

高主教學生暑期服務　在南安坊建成遊樂場

【本報訊】筲箕灣區南安坊村，是一個古老村落，遠在太平洋戰爭之前已經存在，但在戰後人口不斷的增加，而該村的屋宇增建更達到一個驚人數字。不論石屋或木屋，依此相連直達山脈之上。這裡的屋宇照估計約有三百間以上，而人口總數是三千有多。

他們都是一班日出而作的辛勤勞動者，整天的時間大部份給予工作佔有，沒有餘剩精力與時間去改善他們居住環境，或是設他們所需的各項康樂設施。雖然如此但仍有一班熱心社團與大衆福利的人來籌組一個「南安坊福利會」。這班籌備委員已積極地爲改善村內各項措施而努力，得政府有關部門協助，已增設及擴闊有多條食水喉以利村民。並來的清理、水道的疏通，則所設備出替等，而現在又更積極在進行興建一個小型遊樂場。

在這村的中部，有一塊約一千五百平方呎面積的斜坡，過去堆滿着垃圾、雜物、碎磚瓦等東西，今天已成爲一塊平坦而又光滑的上水泥的小型遊樂場。在這塊坭土上，人頭蠕動，來往忙碌，搬運繁忙，這正是一班在興建遊樂場的工作者，他們赤着上身，汗流浹背，有些還配戴着眼鏡，表現得非常認眞而勤勞地工作着。他們是來自高主教中學校的同學，同時亦屬於香港國際學生服務聯會的會員。他們利用暑假期間作有意義工作，相信他們的辛勞在這假期中是值得回憶的，而且該村居民對他們也永遠不會忘懷。村童們也受同學們的感動而自動參加工作。

這個小型遊樂場，在十多天後便可完成，在場內打算設置些簡單兒童用具，如旋轉架、滑梯及鞦韆，另設長座椅多張，更準備裝設電視機一副以娛樂村民，該場更圍有二百多呎長鐵網以策安全。這一切設備的建築材料供應是由港島東區民政處代爲安排策劃，務使在這人口稠密村落中得有一片寧靜而歡樂的憩息場所。

涉嫌用假電報　騙三十萬美元　英籍男子押候

【本報訊】一名美籍男子，涉嫌以偽電報騙取款項達三十萬美元，昨日解控於中央裁判署，被告暫未需答辯。本案所涉的款項達三十萬美元。被告於本月七日，將頭髮染色，並且搬往別的酒店居住，以避警方耳目。直至本月十五日，才將被告拘獲。被告雖然知道報章登載警方急欲與他會晤，但他卻不與警方接觸。

被告要求担保出外，控方反對。理由是本案爲國際性的案件，被告是隨身攜帶一護照的，如果保釋，則可能招致嚴重後果。法官接納控方反對，不准被告保釋，被告交由警方看管，將案押候四日。被告男子史密夫，英籍，三十五歲，報住華爾登酒店二〇一號室。被控罪狀內容指被告於本年元月份第二個星期在該酒店，串謀行騙，同另一男子，冒用某銀行名義，發出一張偽造電報，將一筆款轉往其他銀行，致該銀行遭受損失。

印尼僑民　昨祝國慶

【本報訊】僑港印尼居民昨日下午八時半在文華酒店舉行慶祝印尼國慶日，慶祝節目異常豐富，包括芭蕾舞等，並備有印尼精美食品，招待來賓。

此項慶祝，係由印尼僑民、加路達航空公司及文華酒店聯合舉辦者。

南星藥行緊急啓事

啓者：本行日前意外發生小火，幸未成災，但大部份來往單據已遭毁損，現因重新整理帳目關係，故特登報促請各有關西藥行、西藥代理商行、化粧品代理商行及所有其他各類商行，如持有本行承認之賒貨單，必須於是日正午十二時至下午五時止之期間內，攜來本行重新登記並加蓋本行持牌人甘壽南先生之印鑑方能有效，此項登記決於本月底止截，同時由本月十四日起，所有各種單據，本行來往之單據亦必須蓋有甘壽南先生之印鑑方能有效。

本行現鄭重聲明，所有與本行來往之一切單據如未經甘壽南先生加蓋印鑑者，由一九六八年九月一日起實告無效，特此聲明。

（甘壽南先生之印鑑式樣經已貼在本行之當眼處）

一九六八年八月十八日

南星藥行：在士敦道158號　南星藥行啓

包朗暫任　行政局議員

【本報訊】政府發言人昨公佈：在羅理基議員離港期內，立法局非官守議員包朗，已奉委爲行政局臨時非官守議員。

跑馬地與觀塘兩區　部份樓宇臨時停水

【本報訊】港島跑馬地區及九龍觀塘區部份樓宇，將分別於本月十九日及二十日，暫停供水數小時，以便利水務局人員在該兩地區附近進行敷設水管工程。

跑馬地區受影響的樓宇爲：大坑道三百二十五至三百四十五號，大坑道瑪利諾女書院，藍塘道一百三十七至一百四十三號，及藍塘道一百五十五號。

上述樓宇，將由十九日晚上十時至翌晨六時止，停暫供水。

觀塘區受制水影響的樓宇爲：觀塘道三百八十七號，廣寧道十一至十七號，牛頭角道二百九十六至三百零八號，勝安街七至三十五號，德士古電油站，蜆殼電油站，觀塘汽油站，觀塘街坊福利會學校，及香港屠房協會之七四大廈。上述樓宇，將由本月廿日晚上十時至翌晨六時止，暫停供水。

痛癢不難醫

無論何痛，必因神經受刺激，如能阻斷其刺激，因素，排除刺激，調整身體之新陳代謝，其痛自愈。鄙人即本此法，採用獨特藥物，不論四肢或內臟任何痛癢，迅速解決。彌敦道七二六漢英大廈七樓電梯按6。「老醫黃壽南」。診症：下午二時至六時。

賓得旅運社

台灣十三天輪船組　八三零元
台灣九天豪華機組　一三五零元

彌敦道544號十三樓　電話K三〇二六一二　K八八七六七五

代理郵票　經常主辦　服務旅遊

荃灣聖馬丁學校啓事

本校原租荃灣三棟屋廿五號爲校址，以因種種關係，經由董事會議決，自本月起暫行停辦，除呈報教育司暨備案外，特此聲明周知。

聖馬丁學校董事會啓

謝

先嚴梁公建猷府君　慟於昨（十七）日在萬國殯儀館出殯辱承

諸親臨參加安息禮拜　惠賜厚賻　高

誼隆情歿存均感　特此鳴

謝

孝男　文剛　文聰　文堅　文強　哲若　文勇　展雲　文忠　文毅　文彬

暨家屬謹啓

(族戚世誼友好恕未遍告)

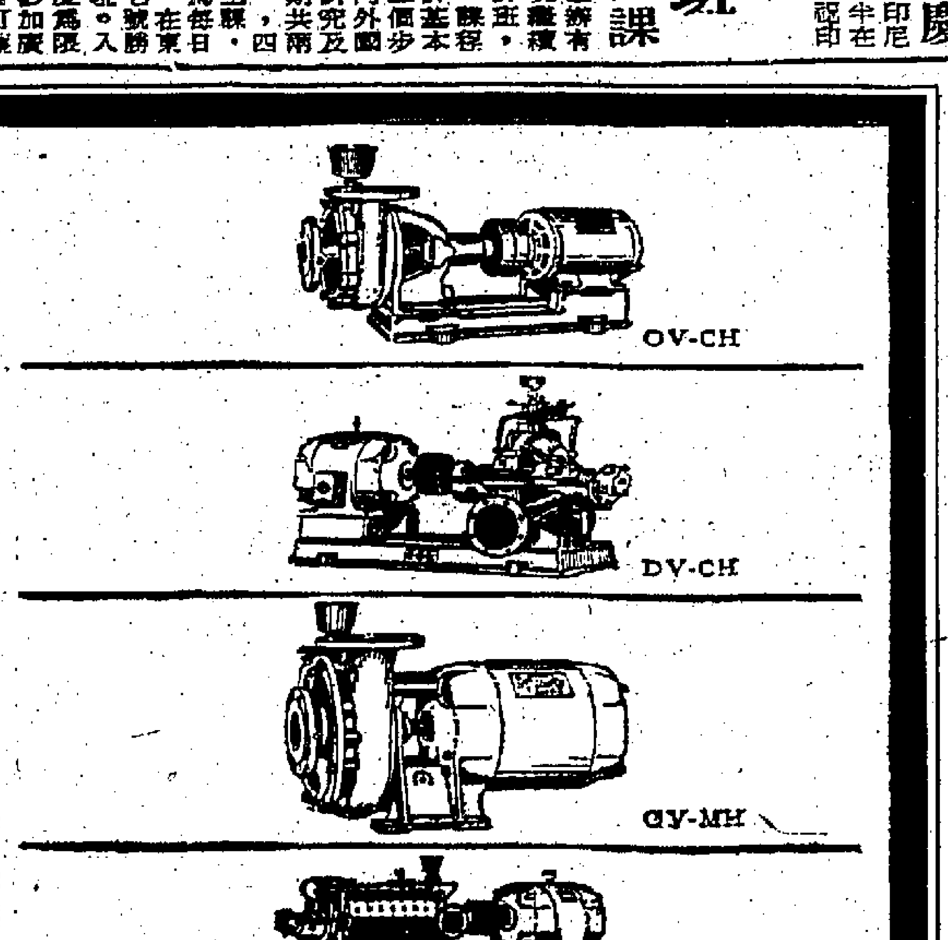
廖仲鵬

四代專門　中醫

頭暈　腦痛　失眠　心跳　虛弱

古今中外第一奇方　風濕特效鳳髓丹

中國慈威大藥廠出品



OV-CH　DV-CH　GY-MH　GME-CH

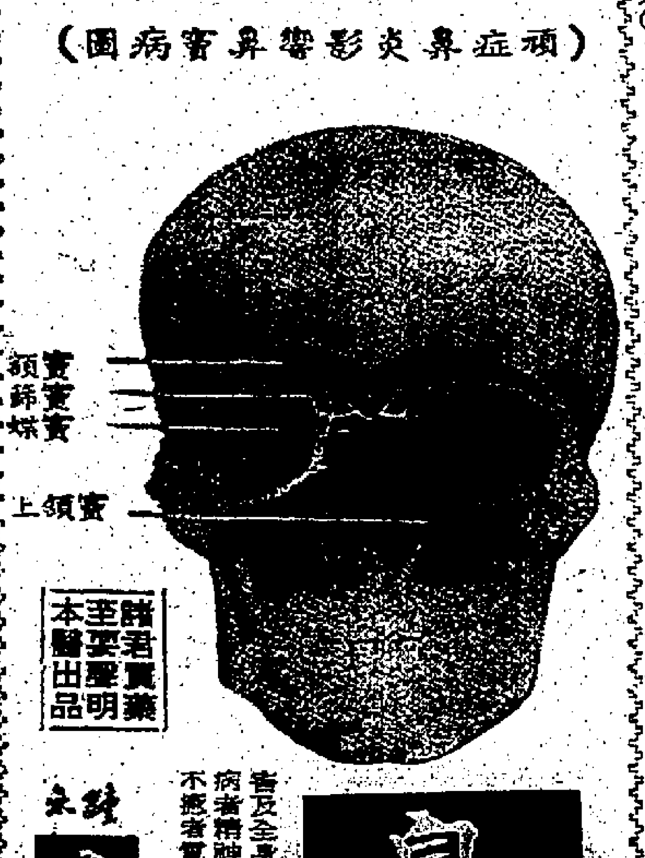
HITACHI 日立牌

泵水用工業商業

備齊式款・耐用省電・精巧計設・超群能效・務服械機・用耐材實・全週修保・機動良優

代理：立德工程有限公司

（頑症鼻炎影響鼻竇病圖）



鼻病常識

專書贈送

（中藥精治）鼻病　頑殘危症

前來診症或付回郵一元，即付鼻淵九七彩招紙一張即寄贈一冊，內容有急慢性鼻膜炎的認識和自治，何謂鼻竇炎怎樣可根治，何謂鼻息肉電割可否根治，何謂鼻瘤與鼻癌，鼻癌中藥能治癒嗎，中國之靈藥湯可治癒急慢性傷風鼻膜炎等篇。

醫藥界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策，但直至目前西醫藥似仍無特效根治之藥物，可以殺滅此種濾過性之病菌，所有成藥無論內服及外用均可治癒一時，但此種治標之藥物多服更能損害神經有碍健康，更爲日漸嚴重後果堪虞。本人十餘年來臨床實驗採用我國藥水藥丸藥散內服外吹綜合治療功效奇著，且能徹底根治不易復發，能使久病頭痛患者立刻痊癒舒暢，身體日臻健康快慰。…

陳鐘禾　中醫

香港九龍油麻地彌敦道四五四號二樓（由四方街上樓）電話八四八〇九五。

MR JONES CHAN, 454 NATHAN ROAD YAU MA TEI KOWLOON HONG KONG

立法局議員將提出詢問 海底隧道是否決興建 有無考慮解禁放爆竹

集體運輸計劃研究結果何時可公佈

【本報訊】立法局定於本月廿一日下午二時半舉行會議，屆時該局議員簡悅强、司徒惠、胡百全及鍾士元等，將提出有關海底隧道計劃進展情況，本港車輛檢驗情形，集體運輸制度的補充報告，可否放寬禁燃爆竹令及工廠規則的問題。全部詢問事項及政府事項細則如下：

（甲）簡悅强議員詢問下開問題：（子）政府可否發表一份聲明，說明海底隧道計劃的進展情形，尤其是因等候該計劃是否決定進行而被阻延的市政工程受阻到甚麼程度？（丑）政府可否告訴本局，目前已僱有多少人作為車輛檢查人員，其中有多少是在外地僱用，多少在本地僱用？（寅）是否已經建立制度，訓練本地人員担任車輛檢查員？

（乙）司徒惠議員將詢問下開問題：（子）關於依照交通諮詢委員會約二十個月前的建議，分別在港九設立兩個車輛檢驗中心的問題，政府可否把最近的情形告訴本局？（丑）據悉：有一個政府工作小組委員會正在研究一份由顧問人員所提出，有關一項經過修改的迅速集體運輸制度的補充報告。政府會不會把研究的結果公佈，如果會的話，在甚麼時候公佈。

（丙）胡百全議員詢問下開問題：（子）政府有沒有考慮過放寬現行禁止燃放爆竹禁令的任何建議，如果有的話，是否會在下次農曆新年之前放寬？（丑）根據一九六七年緊急（爆竹烟花）規則，凡交出爆竹的領牌商人及市民，都可以獲得賠償。對於支付這些賠償的要求，已有甚麼進展？

（丁）鍾士元博士詢問下開問題：

政府事項

（甲）鄭亮同議員動議通過下開決議：決議根據工廠及工業經營法例第七節，通過勞工處長在一九六八年七月廿九日根據該法例第七節而制定之一九六八年工廠與工業經營（可能冊工場內之急救）規則。

（乙）鄭亮同議員動議通過下開決議：決議根據工廠及工業經營法例第七節，通過勞工處長在一九六八年七月廿九日根據該法例第七節而制定之一九六八年工廠及工業經營（修訂）規則。

（丙）輔政司動議首讀通過：一項再行修訂政府叙用公務員委員會法例之法案。

（丁）律政司動議首讀通過：一項再行修訂防止貪污法例之法案。

（戊）財政司動議首讀通過：一項授權追加撥款，支付一九六八年三月卅一日止一個財政年度費用之法案。

（己）鄭亮同議員動議首讀通過：一項法案，以便撤銷及經過若干修訂而重行訂立僱主與僱員法例，以保障該僱者之工資，對職業介紹所及有關問題有所規定，並因此而對海外僱傭合約法例加以修訂。

（庚）賈新議員動議二讀及三讀通過：一項再行修訂保護婦孺法例之法案。

棉總發表告全業工友書

堅決反對搗亂分子回廠復工

【本報訊】四間大紗廠的左派工人，罷工了一年多，日前，雖曾到各廠門口上演「回廠復工」的醜劇，但各廠態度堅決，不予理會，該等左派分子祇是一次又一次地垂頭喪氣而去。

「棉總」現為堅決反對搗亂份子「回廠復工」，特印發一份「告全業工友書」，原文如下：

「親愛的全業工友們：

去年六月左仔在紡織業的南豐、怡生、大東及香港等四廠發動所謂「大罷工」，由於全體工友堅持正義立場，使本業生產完全正常。從香港貿易情況，可以看出去年紡織業生產數字超過以往的記錄，證明左仔的所謂「大罷工」是徹底失敗。

八月七日上午，南豐、怡生、大東及香港四家廠門口出現「罷工英雄」上演一齣要求「回廠復工」的活劇。

回憶去年這一小撮意氣「瘋」發的左仔，它們「下定決心」，「不怕犧牲」，妄想用「一罷到底」來癱瘓紡織工業，破壞我們全業工友安定的生活，并聲嘶力竭的叫囂「不獲全勝，決不收兵」云云。

現在據說按照新的形勢需要，「排除萬難去爭取復工」，企圖繼續搗亂。

上述四家廠的全體工友，自從去年這一小撮專門在廠內攪風攪雨的壞蛋一罷到底的離開後，一年來工友與工友間，工友與資方間互相關懷，和平相處，工作和生活都非常安定。因此對這批壞蛋攪所謂回廠復工一致反對。本會各該廠幹事會代表於八日下午同時分別會見南豐何廠長、怡生嚴廠長、大東人事科梁科長及香港人事科鄧主任，就左仔叫囂回廠復工事請廠方表明態度，下面是四家廠高層主管談話：

㈠這些人早已沒有僱傭關係，回廠復工，豈有此理？廠方決不理會。

㈡個別確屬受騙，現已真正悔改的，僅可按照正常手續先行登記，俟廠內有空缺時或許作重新僱用的考慮。

廠方這種堅定和明朗的表示，完全與本會對去年左仔搞大罷工的態度不謀而合。記得本會在罷工事件發生後，曾公開呼籲凡被騙誤搭賊船的罷工工友，如果悔悟，我們願協助他（她）們，介紹工作。一年來經本會予以協助的甚多，因此實際上目前找不到工作的只是極少數估惡不悛的真正壞蛋而已。

工友們：左仔這一次的所謂要求「回廠復工」，正顯現出它們在作垂死的掙扎，估計它們還會繼續騷擾，祇要大家本着一年多來冷靜、堅定的態度，提高警惕，左仔任何陰謀必然再遭到徹底的慘敗。「香港棉紡業職工總會」。」

元朗逢吉鄉大火 焚燬六間木屋

廿餘災民安置在鄉公所

【本報訊】新界元朗八鄉區逢吉鄉木屋區，昨日下午七時發生火警，燃燒達一小時卅分，火勢始被撲熄。三家單層及三家雙層木屋被焚燬，幸無人受傷，但災民共有二十三名，正由該鄉鄉長沈榮昭登記，暫時安置在鄉公所接受救濟。

被焚燬之六間木屋，均無門牌，最初發現火光的是在一家戶主姓潘之加工廠。據說當時廠內僅有一名十餘歲女童及其婆婆，見起火後，立即逃離現場，至於該女童之兄，則於晚飯後外出，在大火後才返回上址。

該加工廠名潘新記，專門拆中藥烘乾及分劏工作，姓潘的戶主則居住在九龍，火警發生後，警方正設法找尋他。

據說：起火後，附近本區居民立即走避，消防局據報，派出六部消防車馳至，但由於起火處距離公路達三百餘碼之遙，消防人員殿喉滯救困難，火勢遂迅速蔓……

梁建猷老先生 昨日舉殯哀榮

七高齡於十四日在港逝世，……國殯儀館禮堂舉殯，梁老……多，除有五子二女及數十……他兒孫在歐美經商或留學，哲嗣梁哲芸君現任博愛醫院主席，梁忠孝堂總會會長，及各社團要職：梁鳳霎君任博愛醫院總理、梁忠幸堂總會副會長、世界電機工程學校校長；梁文勇君、梁文忠君均服務於教育界，交遊甚眾。昨致祭花圈及親臨執紼者達千餘人，計有：署理華民政務司徐家祥、新界民政署長黃韓、副署長鄭逸傑、醫務衛生總監鄧炳輝、元朗理民府官薛文、北角民政主任徐淦等長官及聘法賢、曹麗姬、趙聿修、何傳耀、陳日新、鄧若璿、彭富華、農、周耀年等太平紳士、各大僑團代表，及梁……

警方續拘一名疑犯

九人車司機被謀殺案 已被落案今將提控

【本報訊】油蔴地加士居道於上月五日發生之九人車司機被謀殺案，警方昨日下午續將一名涉嫌男子拘捕。

在較早時，警方已將三名男子拘捕，控以殺男子薛全罪。該案已提控於法庭，控以期在九月二日過堂後，連六天，循嚴重刑事程序進行初級偵訊。三被告：㈠陳明，二十歲；㈡姓葉，十五歲；㈢胡榮新，二十二歲。

負責偵查此宗謀殺案之油蔴地偵探部人員，雖然已將該三名被告提控，但對此案仍繼續偵查，懷疑尚有涉嫌者漏網，經多日之調查後，昨日下午四時，警方接報，由油蔴地華探長韓森，高級探目司徒明，會同反飛探目黃明等，率領探員一隊，前往油蔴地官涌街與寶靈街一帶埋伏，疑有一名涉嫌與該宗謀殺案有關之男子可能在該處出沒。

當探隊在上述地區伺候約卅分鐘左右，即見一名青年男子出現，探員上前截查後，疑與謀殺案有關，乃將其帶返警署偵訊，該男子年十九歲，當時是作飛型打扮。

警方公共關係科稱：油蔴地探隊於昨日下午四時卅分，在官涌街與寶靈街附近，將一名十九歲男子拘捕，涉嫌與七月五日在加士居道一九人車司機被謀殺案有關，該男子已被落案，今日上午十時在南九龍裁判署提堂。

六間木屋失火

延至鄰近五間木屋，消防人員經過一小時之灌救，才將火勢控制，直至八時卅三分始撲熄，……六間木屋全部付諸一炬。

該災民之六間木屋災民二十三人，立即由鄉……

梁氏宗親……

公祭禮先舉行，分由博愛醫院董事局總理、永遠顧問、歷屆總理、梁忠孝堂總會、新界婦孺福利會、梁氏宗親會等社團公祭，儀式至為肅穆，二時舉行安息禮拜，由基督教合一堂翁玉光牧師主持，唱聖詩、祈禱、講道、祝福、宗教儀式完畢，隨即出殯，移柩……

新任英軍司令 明訪皇家空軍

【本報訊】新任駐港英軍司令，余智韜中將，定明日上午十時四十五分訪問啓德皇家空軍總部，香港皇家空軍指揮官威爾斯上尉將在場迎迓。余智韜中將並檢閱皇家空軍第十三中隊的儀仗隊。

余智韜在巡視該處後，將與皇家空軍的官員共進午餐。

天氣與潮水

吹偏南至和緩東風，除早晨有雨外，天氣晴朗。預料最高氣溫約為攝氏三十三度。

昨日最高氣溫為攝氏三二·四度。最低為攝氏二六·三度。

今晨零時氣溫為攝氏廿九度。濕度為百分之八十五。

高潮：上午四時五十八分

低潮：上午一時五十七分

木屋居民之所有財物已被焚去，損失約在萬元左右。……警方對此宗火警之原因，正展開調查中，損失情況，警方正按着是起火之木屋加工場東主……

國畫家黃般若 病逝

明日上午殮殯

【本報訊】國畫家黃般若，患肝硬化入養和醫院治理，不幸藥石無靈，于昨日上午與世長辭，享年六十八歲，遺體移香港殯儀館治喪，定十九日上午十時三刻大殮，十一時出殯，在哥連臣火葬場舉行火葬。

黃稷芸夫婦 飛美國定居

【本報訊】香港黃族宗親會秘書黃稷芸夫婦，為會晤其居羅省之第四女公子麗娟，及居波士頓之長女子麗霞，於前日下午四時三十分，乘日航班機首程赴美，……

中青停辦九龍青年宿舍 百餘住客拒絕遷離

會方以限期已到發律師信催促 昨並先將康樂室及茶水部關閉

【本報訊】香港中華基督教青年會董事會，鑒於砵蘭街一號六樓三十一號的青年宿舍，原保一九五六年，經歷而設辦，目前本港舊荒情況已成過去，遂決定將該宿舍的住客定日遷出，至昨天限期告滿，仍有百多名住客他們希望獲得會方的答覆，此次折衝仍未獲得解決。

此青年宿舍設於一九五六年九月，迄今住有二百餘最近住客們接獲會方一封信，由幹事林克耀署名說出前居住問題已無十年前那麼嚴重，經董事會決議，停辦並變移作其他公益事業用途，盼各住客於八月十五日前……

住客們接信後，有約半數已自行遷離，除下百多人們要求：㈠希望董事會能維持辦下去；㈡如堅決停辦各人的住宿問題。他們的要求未獲會方的答覆，均在三十六日，會方以原通知收樓日期已到，但未遷出者委託法律顧問，發律師信催促各人遷離，至昨日則將康樂室及茶水部關閉。……

六院聯映 「小情人逃亡」

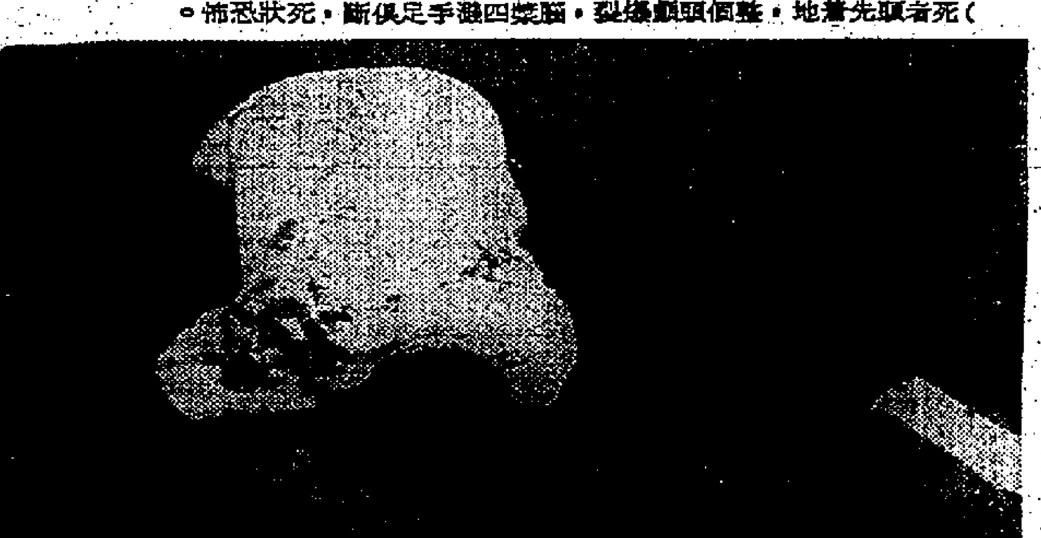
【本報訊】邵氏公司出品之文藝家庭倫理巨片「小情人逃亡」，定明日在邵氏旗下六家戲院聯映。該片由國際、國泰、民、真光、明聲、國際、「小情人逃亡」……部風格獨特，富人情味的國語片，由白虹、楊明及星吳鳳鳳、游龍英是名導演張……

至海扶林華人基督教永遠墳場安葬，殯儀備極哀榮。

九龍中區各青年中心 聯合辦青年遊藝晚會

男子從平安大廈天台跳下 頭爆肢斷死狀可怖 腦漿沾身女子嚇暈

【本報訊】九龍彌敦道平安大廈前，昨天下午三時五十分，一中年男子……見為白色腦漿，且附有鮮血，知是頭地男屍的……後曾彌高丈許，再墮在馬路中心的鐵欄上反彈……上有一些文件，書有黃石田的名字，並有一地址是上述……



（右圖）中年男子昨午從平安大廈天台跳下自殺，屍橫馬路中心（下圖）死者頭部着地，頭顱爆裂，四肢斷折，死狀恐怖。

全港新樓宇圖則 上月批准三十七份

根據建築事務主任昨日所發表之統計數字，同月內，批准入伙之新建樓宇共卅九幢，六月份則為卅七幢。在該卅九幢樓宇中，有三幢為非住宅樓宇，十四幢為住宅樓宇，另有廿二幢係兼作住宅及非住宅之樓宇。

七月份已完全拆卸之樓宇計有七幢，至於建築事務主任批准拆卸者則有十九幢。

有關上述各種樓宇概況之名單，可在政府合署西座地下，灣仔洛克道四八〇號及九龍旺角通菜街八十六號各詢指導分處查閱。

公共交通諮詢委員會 明天將再討論 增發的士牌事

【本報訊】公共交通諮詢委員會定明天將舉行會議，將再討論增發的士牌照的事。……

護養院十八名男童 獲愛丁堡公爵獎章

……獲愛丁堡公爵獎章。此項獎勵計劃保由愛丁堡公爵殿下所創立，使年在十四至十九歲之男女兒童，經由一種適當之暇時活動計劃，得以考驗其努力與成就。該十八名男童之贊助人為博愛醫院之六名總理。該六名總理將於下……

荔枝角海灘發現男屍

空軍射擊練習 在牛尾海舉行

更正

太平山獅子會歡宴何世柱、謝柱祥留影。

太平山獅子會聯歡 宴賀何世柱謝柱祥

【本報訊】香港太平山獅子會，前晚八時在京華酒樓四樓舉行聯歡宴會，致賀該會獅兄何世柱榮任香港釋因協會主席；謝柱祥榮任九龍地方童軍助理總監。并邀請署理華民政務司徐家祥蒞臨歡叙。到該會會長黃文驥，副會長李大彬、陳百强、佘頌平，前任會長陳紹常及獅兄陳漢英、鄒振猷、林世琛、梁陸、余濟鵬、劉保光、文洪德、黃卓文、劉志文、王得毅、利樹源、羅標、歐永傑、文耀芳、何瑞熙、龐鈞瑞、林少華、陳大新、鄭宗豪、霍寶生、方潤華、郭中興、沈浩榮、黃清騰、葉謀迪、鄧慕賢、余佩倫、陳明根、蘆本忠、劉于安等獅兄應等。宴開多席，氣氛熱烈。

席間由黃文驥會長致賀詞，并謂：年來青少年活動的輔導工作已受到政府當局及社會人士一致重視和廣泛支持，香港童軍總會最近為配合此項重大工作，特別擴大及發展港九各區童軍訓練及組織，本會創會會長謝柱祥一向熱心社會服務，對童軍運動提倡不遺餘力，此次榮任香港童軍九龍地域助理總監，具實積極推進九龍童軍組織，不但童軍總會深慶得人，本會同人亦與有榮施。

近年來指導及輔助迷途囚犯，使其建立信心重新做人，是一項饒有積極性及建設性之社會福利事工，香港釋因協會成立以還，雖時間無多，但成績超卓備受朝野人士重視及廣大市民支持，本年度本會創會董事何世柱獅兄當選該會主席以何獅兄之鴻才大略，熱心公益，相信必能使此饒有重大意義之事工獲致更大的成就。

黃氏同學並代表全體獅兄以鐫刻精美之童軍刀致贈與謝柱祥并以紀念銀牌致贈與何世柱獅兄。復由謝署及何署先後致詞道謝，語多謙遜。宴會隨即在歡樂聲中開始餘興交錯，言笑晏晏到夜深始盡歡而散。

星來客可免 霍亂檢疫

【本報訊】港口衛生處昨日宣佈撤消對星加坡來港旅客之霍亂檢疫。

聘推銷員

聘的年輕聘推銷員乙名，應徵者須具推銷經驗，男女不拘，年齡在三十以上。有意者請詳學歷及工作經驗，投函香港郵箱壹式一號，附電話號碼者優先接見。

國際攝影學院 黑白攝影科 彩色攝影科 招生 業餘攝影班 職業班

黑白攝影科招下午班及週末班彩色科招週末班即日開始報名九月二日開課

詳章備索函索附郵（大道中26C華人行六樓）

院長：熊文適F.R.P.S.

易通日夜專科學校招生

商科班

鑒于不少青年在中學階段完成之後，或未完成之前，往往因經濟關係而需求職謀生，更有不少在業青年，希求上進，亟欲爭取商業學識及技能。本校特以最完備之師資，完善之設備而創立易通商業專科學校于九龍太子道二九二號。考取各海外商業文憑試。並定于九月開學。（請到校領取簡章）電話八三五八七四

課程分類：

（一）電腦專科 （二）速記 （三）打字

（四）會計科 （五）簿記科 （六）商業管理，及商業信札

英文專修日夜班

本校以半年時間完成英文書院一年英文課程，以四年完成中小學全部英文，即可參加政府英文會考，其實用速成制度，適合青少年及各界人士仕就讀，中文學校轉讀生及出洋深造生者優先取錄。

報名：即日開始。新學期九月六日

班級：由初學班至會考班（額滿即止）

本	校	班	級	英文書院相當程度	中文學校相當程度
Sen A Special（會考班）					
Sen A				Form 5（第二班）	高中三畢業英文成績優異者
Sen B				Form 4（第三班）	高中三畢業或相當程度
Mid A				Form 3（第四班）	高中二
Mid B				Form 2（第五班）	高中一
Jun A				Form 1（第六班）	初中三
Jun B				Prim 6（第七班）	初中二或初中一成績優異者
Prim A				Prim 5（第八班）	小學各級依照英文程度而定
Prim B				Prim 4（第九班）	初學英文

校址：（一）香港北角英皇道麗都大廈 （二）九龍太子道二九二及三〇四號 （三）九龍塘休憩道十一號

（日校）電話七〇六八五八 （日夜校）電話八二三四三三 （夜校）電話八三三五二八

簡章備索

校長：楊棟傳

新易通英文夜校校址：（一）北角英皇道九〇一—九〇七號（新麗池旁）。（二）九龍黃大仙新區鳳凰街五五—五七號（聖母書院對面）凡在該兩區附近學生請到新易通報名。

哥林比亞無線電學校招生

科目：（1）無線電工程全科（2）高級無線電黑白彩色電視工程科（3）付設無線電工程會考函授科（供器材回家實習，學生遍全球各地）

校址：九龍保安道22—26近青山道仙樂戲院TEL：785115 · 856598 備有宿舍免費寄宿

本校歷史悠久自置校舍設備規模龐大實習最多歡迎各界人仕到校參觀

嶺南書院（專上學系）

招收大學先修班（大學預科）

秋季新生及轉學生

組別：文、理、商學院一年級新生二年級轉學生及先修班文理組

報名日期：八月十三日起至八月廿四日星期一至星期五每日上午九時至十二時下午二時至四時星期六下午休息

考試日期：八月廿七日至廿八日，上午九時起。

校址：香港司徒拔道十五號（6、6A、15號巴士可達）

電話H七四〇四三五 H七三三三一

聖維德書院 大學預科 招生

課程：LOWER FORM 6 文組及理組

入學資格：凡有中英文中學畢業證書者，均可報名。

師資：由國內外富有教育經驗之文理講師任教

其他班別：中學部F1—F5小學部P1—P6暨幼稚園各級

校址：北角馬寶道77至87號 電話：611516 613326

考試日期：校內公佈

F4插班生一經取錄即保送明年參加英文中學會考

本港漁船總數 五年來減少三千艘 漁獲量提高百分十

[illegible] 管理自己的漁船。這種班一共開了一百四十四班，人數，是二千四百人，他們全部都考到船主的執照。……訓練班，是一九五四年開始，目的在訓練漁民，使他們在海事處考到一張牌照，管理自己的機器。到目前，共開了四十三班，訓練出來的人數是五百二十五人，亦全部考得執照。……訓練班，這是由一九五五年開始，目的是使漁民獲得航海知識，到遠洋方面去發展，先後一共開了十二班，受訓的人數超過一百二十人。

在漁船設計方面，漁農處曾做了很多工作，大家所有目共睹的，是在漁村中有很多漁船，與以前的型式是不同的。以前的漁船，船頭很低，船尾很高，這種型式，是適合風帆行駛的。漁農處有一部門，專負責漁船設計的工作，我們現在可見到的漁船，經漁農處設計出來的，是船頭高，船尾低，這種型式在機動方面非常有效，所以大家都很樂於採用這種船型。在捕魚方法，漁農處亦不斷地介紹，譬如大家所知的，拖一張網，即所謂船尾單拖網作業方法，大家都非……他強調：外間說他們的訓練是一種業餘性質是不確的，[illegible]

廠商會赴美貿易團報捷 首天接獲訂單超過百萬

[illegible]

小童群益會暑期活動 最後一期明日起舉行

[illegible]

包朗利園偉雨議員 本週輪值接見市民

[illegible]

人事登記處流動隊 在老虎巖彩虹邨 辦理登記及換證

[illegible]

八年來郵局增加卅七間 新郵政總局大廈 計劃在中環興建 檢討郵務後決達到更大工作量

[illegible]

西貢港涌橋 定日後啓用

[illegible]

民航署署長 離港度假

……在其離港期間，民航處署長之職由助理署長唐僑士署理。

學生集體參觀機場

……參觀機場時，有機會一觀機場內各部份。如指揮塔、機場消防局及貨倉、參觀人民入境事務管理處及緝私隊之……。本港之機場，今……前往機場，由民……參觀機場之學生總數……參觀機場時，予以招待及各學生。該機場……香港機場發展情形。

精工表、杜白莉、雲絲頓 贊助最新時裝表演 由六位模特兒演出

【本報訊】精工表、杜白莉、雲絲頓，所贊助之最新時裝表演，十日假座漢宮夜總會作第一次演出，仍由形與……模特兒學院嘉芙蓮招……美人主持，並由六位中外模特兒負責展出。是晚所展出之服裝……數十款，包括晚禮服、常服、雞尾酒會服裝、……以最新設計之套裝……手袋及帽子，均與……人讚賞。該等套裝……之服裝同一色調，……時特兒表演時，均戴……世界之時為高尚……們而設之精工質金……手表，既可報時，……作飾物配襯服裝之……同時，當晚各模特……用著名之杜白莉化……，更覺相當益彩。……自利化粧品公司為……與容顧問樂佩頭所……，其化粧品現已為……在女們的恩物。……展出之服裝，均……場人士讚嘆不絕，……為不可多得之時裝……該時裝表演於廿三及卅日晚上十一時十五分，仍在漢宮夜總會演出。

女子歌唱比賽 今日招待記者

【本報訊】全港女子公開歌唱比賽暨選舉一九六八年香港歌后，本月廿四日止截報名，卅日晚起，在尖沙咀海天酒樓夜總會舉行初賽。女子歌唱比賽委員會定今日下午四時，在海天酒樓貴賓廳招待新聞記者，屆時對此項女子歌唱比賽將有所報告。

精工表、雲絲頓、杜白莉贊助之時裝表演演出時攝。

三校員生參觀本報

（上圖）九龍樂善堂橫頭磡小學下午校六年級學生三十三人，前日由導師陳國光、毛瑞仙、潘國成等率領參觀本報。（中圖）慈雲山聖文德天主教學校五、六年級學生四拾式人，前日由校長梁偉德，教師陳峯、張美蘭、林淑梅等率領參觀本報。（下圖）八達英文書院員生四十餘人，上週聯袂參觀本報。各校員生在本報職員陪同下參觀各部門，各員生對本報編印過程，頗感興趣，並詢問有關編印問題，由本報職員分別予以解答。

一批出洋深造學生 將在新界作整日遊

【本報訊】被香港旅遊協會委任為香港「名譽大使」之學生約五十名，將於後日被招待到新界區作整日遊。該批學生將前往美國及其他地方讀大學。此項遊覽，目的在使該等學生獲得有關新界社會組織之若干知識。

旅遊協會業已向他們概括講述有關本港各方面之生活情形，彼等亦曾於最近數週內視察本港為遊客而設之設施。遊覽新界時，新界鄉議局主席陳日新將招待他們在粉嶺華人鄉村俱樂部進午餐。大埔理民官馬禮遜則講述新界民政署之各種工作。

今日世界 三九五期出版

【本報訊】「今日世界」第三九五期業已出版，封面為中華民國「一九六八年時裝皇后」劉濟曼，彩色版為：「雄壯瑰麗的美國大西南」，「馬來西亞與新加坡的錦繡前途」，「台灣的蝴蝶」，要目有：「轉變中的美國選民」，「探窺地球深處的科學家」，「文化大革命」下的大陸電影界」，「泰軍在南越的戰績」，「談科學教學的問題」，「陳文瑜小姐瞻遊美觀感」，「為城市美容」，「網化陽光為電力」，「球皇后金夫人」，精彩短篇小說，象棋殘局研究，歷史故事等，印刷精美，圖文並茂，每冊定價四角，港九各報販均售。

日蓮正宗佛學會會員 集體赴日參加講習班

【本報訊】一百卅二名日蓮正宗佛學會香港會員，在該會東南亞本部長高木平一率領下，於昨下午四時卅分乘日航機離港前往東京。這些善信男女，將會同其他各地的日蓮正宗佛學會支部會員，參加本月廿日至廿三日，每年一度的登山朝聖夏季講習會。該講習會在富士山脚的總本山大石寺內舉行，由日蓮正宗佛學會總會長池田大作主持講經。

據稱：他們預定在東京勾留十天，定本月廿七日返港。日蓮正宗佛學會源自日本，供奉的佛祖是大御本尊，其最終目的乃謀求幸福及和平，目前全世界共有十五萬會員，香港則有二千會員，東南亞方面為二萬名。該學會並不徵收會員，純係出自個人的心願而加入的，加入儀式很簡單，只需進行一項「清佛」儀式。

出席港台空中座談會人士 多贊成人工節育 林貝聿嘉認為此乃個人問題 教宗所發禁止通諭實屬多餘

【本報訊】自從天主教教宗最近公佈禁止天主教教徒人工節育之通諭發表後，引起世界人士反對，根據本港公教報的一篇社論，其中亦有謂：教外人的反對，似乎比教內更激烈，而教會內表示沮喪者也很多。關於此問題，為了想作多方面探討，香港電台中文台由鄭錦彬主持的空中座談會，昨晚邀請公教報編輯鄭志誠神父，香港家庭計劃指導會總幹事林貝聿嘉，星島晚報總編輯唐碧川，中華醫學會副會長陳立僑醫生等參加討論節育問題，鄭錦彬首先請鄭神父解釋何以教宗實然作出此決定？

鄭神父說：關於節育問題，教會意見一向都認為係違反自然，目前所採取的并非新決定，教宗在經過四年的考慮，今次的決定，對一般盼望有新指示的人士係會失望，他認為順乎宜天主的意志，覺得不應與天主意志相阻，主要的理由，是人類兩性的存在，生理與心理間之最終嚮向，產生性行為就會生育，婚姻與生育是不可能與開的，如果相信神製造兩性的存在，行動和目標亦是不可分開的。在引起了激烈爭論之後，鄭神父繼續強調說：天主教并非完全反對節育問題，不過應該使用自然避孕法，他對人工避孕是否罪惡，認為問題在於本身是否罪惡，如果是反自然，反人性的則不應為。他在解釋自然避孕法所謂安全期，表示非常有效，他認為每月約九天不行房事，是應該忍受的。

陳立僑醫生表示他祇是個人的意見，他有家庭，有小孩，他是基督徒，他說他的教會與天主教不同，是勉勵人採計劃好家庭的，他對於鄭神父所說人工節育係反自然，認為有些不明白，他舉出許多例子，有很多失壽結搭後，根本無辦法生育，醫生檢查，施手術，甚至用工人受孕，這是否亦屬反自然呢？他又說醫學太進步，人太多，是因為醫學進步可以醫治病人不容易死，但會不會不用醫藥去救治病人，以免違反自然呢？他又質問鄭神父假有一個患心臟病的女人再受孕則對生育很危險的在醫學立場上而言必須避孕，但天主教認為又應如何呢？所以他認為目前在香港，節育是應該推行的而且應用人工節育，安全期是不十分可靠的，最後，陳醫生表示很贊成林貝聿嘉所指出這個問題應由一對夫婦決定，尤其在今日民主時代，尤應由女人自己決定，教宗亦是男人，並是女人的問題，應由多些女人發表意見。

林貝聿嘉認為在某一安全期不可有夫婦生活，其實才是反自然，她指出夫婦有夫婦生活是自然的現象，如用自然避孕法，便有了安全期的限制，她說家庭計劃指導會是指導家庭有幸福生活，對子女要教育，如果不用有效而有計劃的節育，使生下來的子女，不健康，無教育，無父母的愛護，亦是很反自然的。她認為節育是個人問題，是夫婦倆人問題，與其他人無關者，教宗的聲明，實在是多餘的。

唐碧川說：他聽到剛才各方面立場所說的已很詳盡，但他個人覺得今日世界上有三十幾億人口，如繼續增加每年百分之二，即有七千萬人，增加百分之三，便有一億，雖然今日世界對學發展，但未能供應今日人口膨脹的需要，故他同意陳醫生所說，祇用自然避孕是不能壓制人口愈加增的，今日世界如要改善人類李福，事實是用人工節育，他說：自從教宗通諭，甚至許多天主教國家亦表示不贊成，故他認為教宗之通諭，可說是爆炸性的通諭，唐氏認為教宗應該說傳教，管到這些事，似屬多餘，故他很同意林貝聿嘉所說。唐氏認為在宗教家所說，應在世界人口一年一年增加的情形下，實應節育，以減少人口問題。

「龍總」及「工總」兩大團體 分別組團回國 參加國慶祝壽

【本報訊】九龍總商會、港九工團聯合總會兩大工商團體，均經開始辦理會員登記，成立回台觀光團，參加自由中國的雙十國慶及蔣總統華誕大典。

據工團總會消息：該會辦理的赴台參加國慶及祝壽團，已於本月一日開始報名，並定期本月廿五日截止，由於每年返台參加國慶及祝壽的自由工友，人數定必擁擠，故由「工總」編組赴台，首批赴台日期亦經定期十月七日。

又據「龍總」消息：該會辦理赴台參加國慶，擬定期在九月底首途。

蘇利南觀光團 劉毓賢已離港

【本報訊】南美洲蘇利南華僑世界旅行觀光團同人，自旅行世界各地於上月廿五日由台北抵港觀光後，備受此間客屬團及親友歡迎，紛紛設宴款待。現該團劉團長毓賢以離蘇利南時間已有多月，商務亟待料理，特於前日下午五時偕夫人先乘飛機經美返回蘇利南，到機場送行者，有崇正總會、惠州同鄉總會各首長及理監事李立基、何壽康、謝華生、張郁安夫婦、張松生、朱百祥、鍾偉光、陳翔、黃培才、梁滔、梁藹成、黃杰夫婦、林祖新、何其坤、梁裕華、黃佩勳、劉發、黃裕賢、丘餘惠、胡伯年、梁文輝、何德輝，暨親友等百餘人。

學校簡報

遠東中學

【本報訊】青衣灣遠東中英文中學，以梁氏宗親、江蔡何（三益會）宗親、及梁氏宗親之子弟，歷年人數頗衆，為協助各宗親家境清寒住居港九者，特捐贈半費學額，計梁氏宗親會十五名，江蔡何三益宗親會十名，梁氏宗親會十名，由小學一年級至中學五年級（包括中英文部），凡持有宗親會證明函件，於本月廿八日以前，到校申請入學，得享有半費優待。

聖維德書院

聖維德英文書院，本年度因徇各中學畢業生家長之要求，增設大學預科班，分文理各組，該校當局除擴充理化實驗儀器外，並加聘國內外大學之經驗講師主持，已於昨日開始接受申請辦理入學手續。

逸仙中學

尖沙咀漆咸道逸仙中學，設有助學金，凡中英會考重讀生，除免試入學外，並給以助學金；至於F1及中一設有助學半費學位，凡屬家境清貧者可得申請。已定於八月廿三日星期五上午九時舉行入學試。

聖匠職校

據紅磡大環道十號聖公會聖匠職業訓練夜校校監葉西山牧師稱：該校於日文應用日語及培養婦女生活技能，特分設日文及服裝班，日文班課程：讀本、會話、翻譯、信札及寫作等。服裝班課程：包括男女服裝、量身法、繪圖法，製衫、夏威夷、衫褲、晚衣、長褸、西裝褲、男女童服裝，裙褲，各種中式旗袍，四季短襖大衣，晚服及禮服等。各班將於下月初旬開課，凡相當於小學畢業者，可攜備半身二吋照片一張，報名費二元，到該校報名，或電K六四二七三〇詢問。

堅道培中

堅道培中英文書院，六八年參加英文中學會考，各科成績均有優良表現。該校從本學期起為求教學上及管理上統一起見，決定取消招考小學各級，使成為一間純粹之中學學府。該校上午各班級早已滿額，下午則定擴充班額以廣收容。F.1——最後一次之新生入學試，定於八月十九日（星期一）上午九時半舉行，九月二日開課。

實得旅運社舉辦 雙十回國觀光團

【本報訊】實得旅運社于今年雙十國慶舉辦之回國觀光團，遊盛大之國慶環島觀光，十天豪華組，及平價經濟組，並包機赴京，收費廉宜，有意參加者，可往彌敦道五四四號十三樓向該旅行團查詢，本月十六日起，有入境證特別優待，電話：三〇二六一二。

十一味海灘 溺斃小童

【本報訊】一名十八歲男童，於昨日下午四時十分，在新界青山道十一咪半游泳時遇溺，該名男童後被救起送入戴麟趾夫人復康院急救，但於送院途中不治斃命。

東城桌球室 設備好收費廉

灣仔軒尼詩道修頓球場附近東華大廈七樓東城桌球娛樂室已開幕，內部設備全新，有冷暖氣設備，燈光甚佳，且經濟實惠，平添日常生活無限樂趣。

鯉魚門海德花園酒家 三週年紀念特價酬賓

【本報訊】鯉魚門海德花園酒家，地方寬敞，花木，建設宏偉，園內遍植林木，極盡園林之勝。名廚主理，招呼週到，茲值三週年紀念，由本月十五日起，特設「海鮮美席」一席，及一特價「特價兩月優惠華席」一百元之一，其中原價八百元，名貴菜式包括有紅燒大裙翅，紅燒大網鮑，及沙律龍蝦等，現特價只售六百元九折（五百四十）。「特價優美席」則包括鮮鮑魚、椒鹽焗鮮蝦、光鵝肉翅、炸肥生雞、清蒸大紅斑等，每席特價一百五十元九折。定座電話：K八九七五八六、八八九四六二八。

中國文化協會 輔導大陸逃港學生讀書 明天開始接受申請 本年逃來者將優先安置

【本報訊】中國文化協會對大陸逃港青年學生輔導就學救助工作，向極重視，近以大陸進行所謂「文化大革命」運動，旨在毀滅中國固有文化，加強殆害知識青年，其殘酷手段，無本加厲，逃亡數字必然增加，為輔導大陸逃出青年學生，本年仍決定舉辦起見，第九次大陸逃港大專學生登記（八月十九日起至九月七日止接受申請），凡自民國五十二年（一九六三）七月以後最近期內逃港之大專或高中畢業學生，如欲在港就讀者，均可前往登記，一經審核合格，即可獲得學費補助，其係本年暑期逃港者，將予優先安置。茲將該會所訂申請、登記辦法及手續摘錄如后：

甲、申請資格：㊀曾在大陸大專學院或高中畢業之學生；㊁於民國五十二年（一九六三年）七月以後來港者；㊂年齡在十六歲以上廿六歲以下者；㊃生活確屬困難無力繳交學費者；㊄經已取得香港合法居住權者；㊅現已在港就學或擬在港就學者。

乙、登記手續：㊀申請時須繳驗學歷証件、來港証件，及香港身份証；㊁填報申請表兩份，各貼二寸半身照片兩張。

丙、登記日期：由八月十九日起至九月七日截止。

丁、登記地點：九龍彌敦道一百零一號海防大廈八樓中國文化協會。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，農民一週。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，青年出路介紹。三十分，粵曲「胡不歸慰妻」。五十分，中央市場鮮菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星週唱：蓓蕾之歌。三十分，美麗的音響「青年作品演奏會」，音樂。【十時】粵曲㊀朱買臣衣錦榮歸。五十八分，天氣報告。【十一時】粵語新聞，轉播九龍加士居道循道公會主日崇拜。【十二時】粵語新聞，今日馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。三十分，漁民天氣預告。【一時】潮曲「蒙古王子之如花採蓮」。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲㊀蔡長江，㊁岳母刺字。三十分，粵曲㊀燭殘淚未乾，㊁夜吊白芙蓉。【三十分】……

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞簡報，音樂，天氣預測，今日節目報告。十五分，英語新聞。三十分，時代曲。【八時】新聞報導，天氣報告，午節目報告。十五分，社會服務。二十分，「自然之道」。三十分，粵曲點唱。【九時】……

商業第一台

波長：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告。三十分，清晨音樂。【八時】轉播香港電台新聞報導，天氣預測，星期茶聚。三十分，……

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，粵劇。【八時】……

商業第二台

波長：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。三十分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。……

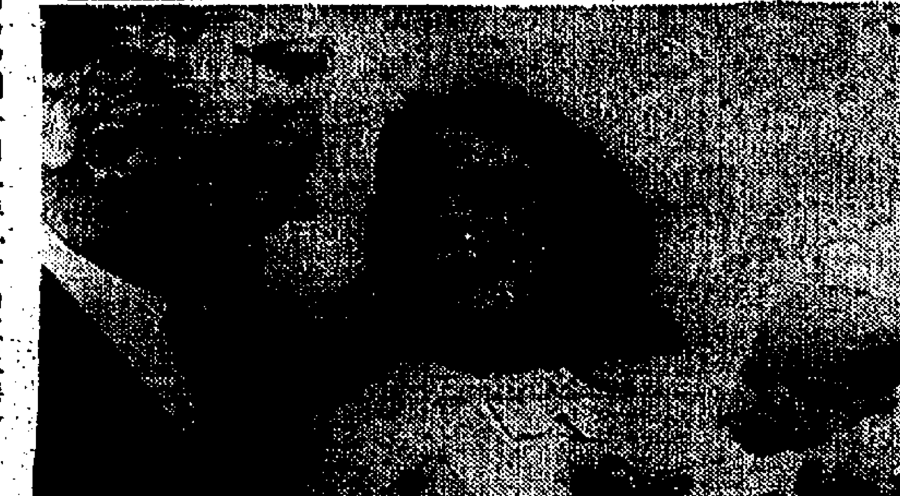
麗的中文電視

無綫電視

【二時四十五分】翡翠台：……

加利格蘭已離婚妻子 戴安娜嘉儂東山復出

・曼玲・



加利格蘭的第四任妻子戴安娜嘉儂自從在月前獲准與加利格蘭離婚後，曾有過一段長時間將自己關在屋子裡，直到了最近才將自己「解凍」，闊別多月的戴安娜嘉儂，心情比前開朗得多了，笑容經常掛在她的臉上，與離婚後不久的戴安娜嘉儂那種黯然神傷的情景宛若二人。戴安娜嘉儂在接受銀記訪問時表示要自力更生，將全部的精神放在事業和她的小女兒珍妮芙的身上。她說：「我要靠我的一雙手和我個人的力量將珍妮芙撫養成人。」

「作為加利格蘭的第四任妻子兩年，妳對你們間這段婚姻有何感想呢？」有銀記向戴安娜嘉儂發問。

「我不願再談這段婚姻，反正一切都已成過去，回憶似乎是徒然增加惆悵的。但是有一點我可以告訴你的，作為一個大明星的妻子，她的名字永遠是排在她的丈夫之後，如果時間一久，她極可能會逐漸隱沒了。除非妳脫離了他，你始有脫穎而出的一天。有人說構成這段婚姻破裂的原因錯處是出在一人的身上，對於這點，我亦不會作任何辯護，反正我的友人和加利的友人都知道誰是誰非的。」在席中又有銀記問她近日有何打算時？戴安娜嘉儂答道：「我是一個演員，照目前的情況而言，我必須再回到影棚去工作來支持我的生活費，今後，我將盡一切能力去証明我是一個能單獨生活的人。」

戴安娜嘉儂自從在兩年前與加利格蘭作他的第四任妻子後，一直絕少在舞台上及影棚下參加演出，僅是在一年前她應邀以客串姿態在百老滙劇場演過一套名為「九十日的情婦」的舞台劇，雖然在該劇中她是以客串的姿態演出，佔戲不多，但是她洗練的演技卻換來觀衆一致的好評，在這次演出所換來的掌聲是給她這次「東山復出」一支極有力的「強心針」。

她這次東山復出的消息傳出後，立刻引起好萊塢製片商的爭相羅致，因為投機的製片商認為戴安娜嘉儂的要求不高，而且在全美都有不少的「擁躉」，同時又是最近曾上法庭的新聞人物，所以紛紛向她頻送秋波，在復出一個月之內，就立刻簽了三張合同，其中有一片約在今年七月就要在意大利開鏡，片名暫定為「星期三的煩惱」。拍了這套片之後，她又將飛往芝加哥，參加另一套新片的演出。此外英國有一名大製片商又有意在明年初邀往倫敦開拍一部新片，但是知未得戴安娜嘉儂的答允，據戴安娜嘉儂的解釋是：「在未看該片的劇本前，我還未決定是否應往倫敦一行的。」

戴安娜嘉儂月前與她的兩歲大女兒珍妮芙居住在紐約「日落公寓」內一間精緻的小房內，該間寓所是一間環境優美的小屋，背山面海，戴安娜嘉儂不時帶着她的小女兒往海邊作日光浴。

有銀記問及戴安娜嘉儂目前是否有再婚打算？戴安娜嘉儂答道：「目前我是沒有再婚的打算，不但如此，談戀愛我亦害怕了！因為上次離婚給我的打擊實在太令我心酸了！為了避免重蹈覆轍，我暫時不打算再談戀愛及結婚的問題，現時我認為最重要的，乃是我的事業和我的女兒的問題，在今後的幾年間，我將盡我最大的力量，去站穩在影和舞台上的地位，將所得的金錢，全部放在我的小女珍妮芙的身上。」

（圖為加利格蘭未離婚前的家庭樂）

「天龍幫」鬥智鬥力 「神奇勇士」夠刺激

麗的電視中文台晚播映的叫「天龍幫」的主持，因鑒于天龍幫的[illegible]，男士、范崴、珊蒂[illegible]之際，把他綁架，[illegible]紛爭的目的，但[illegible]被綁，[illegible]神奇勇士和劉將軍[illegible]，都是智勇過人，[illegible]鬥力，都不讓奸人得逞，在劇情發展中，又不免驚險迭出，[illegible]動人的場面，會使[illegible]看得大感有味。

陳厚再赴日本 同行尚有丁珮

來自可靠消息傳聞，陳厚再赴日本，[illegible]與及王俠，[illegible]部氏女星，[illegible]爲部氏拍片，[illegible]士以為，是要拍那[illegible]所知，該片早已[illegible]，也在上月返日，[illegible]新片開拍。

娛樂

「新盲俠」千葉真一 開眼成了柔道大師

愛看電視片集的人都愛看「新盲俠」節目，尤其愛看飾演那盲俠的英俊生角，原來這盲俠不是勝新太郎，而是千葉真一。勝新太郎以粗獷豪邁見長，千葉真一則面目姣好如女子，英俊瀟洒，又好武藝，所以更受青年男女歡迎。千葉真一最近在東映公司主演一部武俠打鬥片「柔道決鬥空手道」，已經不是盲俠，而是一位柔道大師了。故事寫他離鄉別井，去到遙地去學習柔道，經歷許多艱苦，才告成功。最有趣的一部是他因為在以柔道打鬥或競技時每被對方摔倒在地上，他便苦心研究一種不跌的方法，後來偶然看見一隻貓從高處跌下，貓在半空時可以翻轉身體，以足落地，因而不致跌傷，這令他悟出一個道理，晝夜不眠地向貓學習，研究那貓怎樣在半空轉身，怎樣以四足落地，果然有志者事竟成，給他領會出被人拋擲時，可由雙腳首先落地，以後便變成了反跌不倒了。

這片以發揚武士道精神為經，為了朋友可以赴湯蹈火，不惜兩肋插刀，以表現柔道和空手道技術為緯，柔道主要是以靜制動，借力打力，以四兩撥千斤。空手道即可運手如刀，開碑裂石，威猛無倫。全片打場多場，招招有來歷，絕非花拳繡腿可比。另一男主角村田英雄也是柔道大師，女主角佐久間良子美艷可愛。

圖為「柔道決鬥空手道」男主角千葉真一

唐寶雲秦沛苦戀 忘不了你最感人

唐寶雲在下嫁少年藝術家戚維義，遷居美國之前，曾與秦沛有過一段羅曼斯。

秦沛與唐寶雲結識於某大百貨公司，年青男女，情感發展很快。但，唐寶雲的祖母認為孫女兒不能愛上個窮小子，且與會秦沛覬覦她家的富有，以為秦沛是財色雙收，當秦沛登門時，老祖母怒逐之，且以手杖擊其背，無情力下，居然把秦沛右臂打斷了。

秦沛後來在台灣某大學讀書，再見到唐寶雲時，他居然把仇恨發洩在唐寶雲身上，故意折磨她，結果釀成了悲劇……

這是國聯公司出品，大華公司發行的彩色闊銀幕文藝片「忘不了妳」的精彩內容。[illegible]前的一部最出色傑作。[illegible]陳莎莉、明格、雷家玲、[illegible]演佳。[illegible]周旭江，亦在[illegible]得恰到好處。[illegible]新院綫——東樂、金陵、[illegible]獻禮，頗有其不同凡響[illegible]「忘不了妳」中一動人鏡頭

明星走埠非輕易 烏倦知還說蘇青

陳寶珠在星馬隨片登台，時到現在仍然未轉好來，看情形，寶珠是有枉此一行之感了。好好的在香港拍片，不但沒有這般遭遇，星運會遇長一個時期呢！

說來，寶珠在星馬座欠佳，但使到一些本想前往的伶星，現在也打退堂鼓了。據所知，過年赴星馬登台，不會再像過去一般好景了，能夠受落的事實上並不多。

而所知，稍為理想的，最近是有一位蘇青，她是去年十一月赴星馬隨片登台的，在星馬、婆羅洲各地巡迴上演達八個月，直至本月初才烏倦知還。

日昨與她傾談，說及在星一切所遇，她說：「隨片登台，並不是一件輕鬆之事，算是僥倖有兩間戲院每天登台四次，每日便要八場，每場也要表演三四個歌舞節目，單是如此，便不容應付了。」

蘇青拍戲的告知，初抵星時，賣座也稍欠理想，及後轉往怡保、檳城、婆羅洲等地，才漸入佳境。

八個月時間，在南洋各地巡迴演出，每到一地，逗留時間並不長，而每次都要安排新節目，因此，正式是拼命的工作，她說：「初時以為藉此機會到各地遊覽一番，但每次除了在酒店到戲院，便是由戲院返酒店，由朝忙到晚，這走埠登台，雖經有人說好像是走難。」

一些地方，每次要換衣服，個中苦處，真是不足為外人道。蘇青說：「還幸我身體好，這兩個月內，演出五個節目，每場病，否則，真是不堪設想。」

蘇青是「明星」公司的當家花旦，所拍的新片，是「白天鵝」、「粉紅色炸彈」兩片，而這個「明星」公司，是寶貓所組，拍罷這兩套片後，時到現在，接近兩年，該公司沒有出品。

如今，蘇青由星馬回來了，此行雖然不是很理想，但能夠不斷的登台八個月，相信也頗有所獲。

同此，寶貓這間「明星」公司，在各種情況之下，相信短期內是會開拍新片的，開的是甚麼片呢？關心者不妨留意。

銀色演義 江紫薇

交通版

新西蘭航空公司 用較小型客機 增加各綫班次

新西蘭航空公司現在計劃採用較小客機，以增加太平洋綫班次。

該公司航務主任李芝士認為太平洋區人口不多，巨型波音七四七噴射機之客座恐陷供過於求，故新航公司可能採用較小之DC一○型或洛克L一○一二型飛機，以輔助或甚至取代目前DC8型巨型客機。

李氏指出：此項轉變，目的不過是以較經濟代價，增加本區航綫班次，從而將使太平洋區交通更為便利。

計劃採用之較小飛機，可以容納乘客二百五十人，續航力可達三千哩之遙。

新航公司目前太平洋航綫，包括紐西蘭主要城市，星加坡、香港、洛杉磯、檀香山及大溪地島。英聯邦各航空公司中，只有新航公司擁有美國西岸至大溪地島之飛行權。

德航擬定計劃 擴充紐約終站 設洒浴場供乘客洗澡

一九七○年紐約甘迺迪國際機場擴建後，德航公司班機終點站將大加擴展，並擬定進行一項新服務措施，使乘客登機前能享受淋浴，增加旅途舒適。

德航將於明年九月在甘迺迪機場租用一塊面積達四萬五千方呎之場地，並斥資四百五十萬美元建一座終點站。該新站將較前加大四倍，為德航及愛爾蘭航空公司共用。該座大廈樓高三層，地下為經濟客位休息室，二樓為登機手續辦事處，頂樓為豪華客位及貴賓休息室。此外尚有酒吧及厨房，供應各種食品。

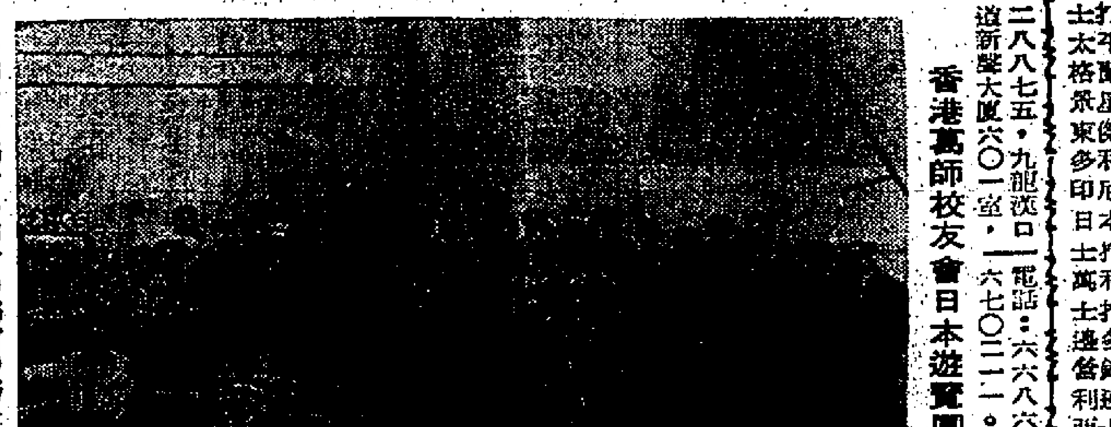
德航北美及中美總經理艾濤宣稱：該公司波音七四七巨型客機於一九七○年四月加入北大西洋航綫服務，乘客將大量增加，紐約新終點站正可切合所需。

瑞航班機 時人行踪

本港瑞士鐘錶業技術中心主任阿美士德羅斯，前十六日乘瑞航機離港飛日內瓦，作為期三週之業務考察。阿氏將出席在瑞士里夫拉蘆斯舉行之技術會議，該會議為期十天，由瑞士鐘錶廠商聯合會主持，出席者將有世界各地之鐘錶業技術主任。此項會議將討論鐘錶業之技術進展及技術問題。

葛師校友六十 集團旅行日本

本年度暑假，香港葛師校友會，加強各種康樂活動，其中規模最大的一項，是組織一個六十人的日本遊覽團。該遊覽團委託本港金城貿易公司辦理，並經於本月初由葛師校友會主席司徒華領隊出發，金城旅運公司經理亦親自陪同隨服務。在日一切舟車膳宿皆照原定安排，全部一流享受，甚至一般人在日較感不慣之飲食問題，亦能完滿解決。除遊覽日本全國名勝古跡外，並參觀各規模宏大工業機構。金城旅運公司每月皆舉辦日本、台灣遊覽團，本月十七日、廿四日，分別有遊覽團出發，歡迎已有入台證者參加。該公司分設在香港干諾道中大昌大廈十四樓，電話：二二八八一四、二二八八七五，九龍彌敦道新擊大廈六○一室，電話：六六八六九五，一六七○二一。



香港葛師校友會日本遊覽團

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
安慶	客船	ANKING			十九	基隆	太古
巴里	貨船	BALI			十九	日本	渣華
芬湖	貨船	FERNLAKE			十九	溫哥華	多利順
波斯亞士	貨船	PERSEUS			二十	歐洲	太古
芝利華	客船	TJILUWAH			二十	澳洲	渣華
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE			二十	星洲西澳洲	德行
海順	貨船	HELIOS			二十	山打根	多利順
羅斯福總統	貨船	PRES. ROOSEVELT	美國	十九	十九	馬尼剌	總統
多賓馬士基	貨船	TORBEN MSK	日本	十九	二十	非洲	捷成
史蒂禮士	貨船	STELLA LYKES	美國	十九	二十	美國	總統
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	星加坡	十九	二十	日本	日郵
茨城丸	貨船	IBARAKI MARU	日本	十九	二十	星洲黑海岸	日郵
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	十九	二十	溫哥華	福來
維瑪禮士	貨船	VELMA LYKES	美國	十九	二十	美國	總統
三瑠丸	貨船	MIRYU MARU	星加坡	十九	二十	日本	日郵
新利華利	貨船	SUNNY VILLE	加拿大	十九	二十	美國	多利順
超加	貨船	CHILKA	日本	十九	廿一	波斯灣	德行
格林路高	貨船	GLENOGLE	日本	十九	廿一	歐洲	怡和
阿蘇丸	貨船	ASO MARU	日本	二十	廿一	中南美洲	日郵
士打富蘭克寧	貨船	STR. FRANKLIN	非洲星洲	二十	廿一	日本	渣華
太平	貨船	TAI PING	美歐非星	二十	廿一	美國	多利順
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	二十	廿一	日本美國	總統
系星	貨船	STAR ANTARES	日本	二十	廿一	印度巴基斯坦	福來
東傑	貨船	EASTERN RANGER	印度	二十	廿三	日本	怡和
多利杜文	貨船	DOLLY TURMAN	美國	廿一	廿二	美國	總統
印尼怡美利	貨船	TAMUREVERETT	印尼	廿一	廿二	星洲印尼	福來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿一	廿二	馬尼剌	美輪
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	廿一	廿二	非洲	渣華
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	廿一	廿二	曼谷星洲印度	福來
士打香港	貨船	STR. HONG KONG	日本	廿一	廿三	南非南美	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	廿一	廿三	日本	邊行
先鋒	貨船	PIONEER CONTRACT	美國	廿一	廿二	美國	美輪
利達馬士基	貨船	LEDA MSK			廿三	美國	捷成
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	廿二	廿三	日本	法郵
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿二	廿三	馬尼剌	美輪
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿三	廿四	日本	太平
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	廿三	廿三	日本美國	總統
丹第	貨船	M. M. DANT	曼谷	廿三	廿四	美國	怡和
貝娜	貨船	BEIRA	歐洲	廿三	廿四	日本	寶隆
亞蘇瑪	貨船	AZUMA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	日本	廿三	廿四	歐洲	太古
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	日本	廿四	廿五	印度巴基斯坦	捷成
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	廿四	廿五	歐洲	渣華
富寧加	貨船	THURINGIA	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	廿四	廿六	基隆	太古
邊那治	貨船	BENNACHIE	歐洲	廿四	廿六	歐洲	邊行
亮星	貨船	STAR ALTAIR	印度星洲	廿五	廿六	日本	福來
芝大隆	貨船	TJITARUM	天津	廿五	廿六	非洲	渣華
山口丸	貨船	YAMAGUCH IMARU	星加坡	廿五	廿六	日本	日郵
新達	貨船	SUNDA	倫敦	廿五	廿七	日本	德行
雅麗嘉華	貨船	ARAKAWA	澳洲	廿五	廿七	澳洲	德行
赫信士泰	貨船	HESSENS TEIN	歐洲	廿六	廿七	歐洲	捷成
安娜琪	貨船	ANNA K	美國	廿六	廿七	美國	多利順
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國	廿六	廿七	星非歐美	總統
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿六	廿七	馬尼剌	美輪
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星加坡	廿六	廿七	日本	渣華
安瑪碧琪	貨船	EMMA BAKKE	西澳洲	廿六	廿八	溫哥華	德行
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿六	廿九	澳洲	怡和
高雲天	貨船	CORVETTINE	日本	廿六	廿七	星非印尼	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿六	廿七	沖繩日本美國	美輪
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	廿七	三十	歐洲	邊行
海寶	貨船	HALLBORG	曼谷	廿七	廿八	日本	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	廿七	一日	紐西蘭	太古
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿七	二日	澳洲	太古
西奇利士	貨船	ACHILLES	日本	廿七	三十	歐洲	太古
安順	客船	ANSHUN	大洋洲	廿八	卅一	大洋洲	太古
海雄	貨船	HERO	星加坡	廿八	廿九	日本	多利順
海德	貨船	HALLDIS	日本	廿八	廿九	曼谷星洲印度	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿八	廿九	美國	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	廿八	一日	日本	太古
士打泰華	貨船	STR. TOWA	日本	廿八	一日	星洲非洲	渣華

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（英名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
安慶（客）	ANKNG	基隆	太古	西環倉碼頭	上午
巴里（貨）	BALI	歐洲	渣華	A廿一	上午
史替士（貨）	THESEUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	半夜
芬湖（貨）	FERNLAKE	美國	多利順	A卅四	中午
利是碧琪（貨）	KRISTIN BAKKE	美國	德行	A廿五	傍晚
海順（貨）	HELIOS	日本	多利順	B七	下午

出口船

（船名）	（英名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
茂利怡美利（貨）	MURRAYEVERETT	沖繩日本釜山	福來	A六	凌晨
沃利士（貨）	ULYSSES	美國	太古	A三	上午
龍鋒（貨）	PIONEER MINX	美國	美輪	北角倉碼頭	晚間

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:39	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 E	21:19	22:25
23:00	00:08 S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祇週末週日公衆假期開行

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	洛杉磯雪梨	下午六時廿五分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
英航	英國東京	下午四時五分
西北	東京	下午二時
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
國泰	馬尼剌	中午十二時五十分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時卅分
國泰	西貢	下午七時三十五分
國泰	東京	下午九時卅五分
國泰	漢城東京台北	下午十時三十分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十九分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	新加坡	下午六時十分
德航	東京	下午四時十分
澳航	曼谷	下午八時五十分
蘇航	東京	下午三時廿分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時卅五分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
法航	東京	下午二時卅分
瑞航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
泰航	曼谷	上午一時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時廿分
泰航	曼谷	下午三時十刻
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時四十分
印尼	東京	下午二時廿五分
馬航	東京台北	下午二時卅五分
馬航	星加坡亞庇	下午二時卅五分
馬航	星加坡	下午三時一刻
新航	紐西蘭雪梨	下午七時卅分
越航	西貢	下午三時四十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
英航	東京英國	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
西北	東京美國	上午九時
西北	東京西雅圖	下午四時
國泰	曼谷加爾各答	上午八時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	東京	下午一時卅分
國泰	西貢	下午二時卅分
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午八時一刻
國泰	新加坡	下午八時一刻
加航	東京溫哥華	下午一時二十分
中航	新加坡	上午十一時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午六時五十五分
德航	曼谷印度西德	下午五時
法航	柬寨印法	下午三時卅分
澳航	印度倫敦	下午九時三刻
蘇航	曼谷羅馬	下午三時三刻
日航	台北大阪	上午九時卅分
日航	台北東京	下午三時廿分
日航	台北大阪	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
瑞航	曼谷蘇黎世	上午五時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時三刻
泰航	台北漢城	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十五分
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
越航	西貢	上午十一時
馬航	吉隆坡星洲	下午[illegible]廿分
馬航	[illegible]	下午[illegible]廿分
馬航	[illegible]	下午[illegible]十分
印尼	[illegible]	下午[illegible]卅分
新航	馬尼剌[illegible]	下午[illegible]一刻

明日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	東京三藩市	午夜十一時三十分
西北	東京大阪	下午一時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時十分
英航	倫敦仰光	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	中午十二時五十分
國泰	東京大阪台北	下午二時三刻
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	西貢金邊	下午三時卅五分
國泰	曼谷	下午六時五十五分
國泰	大阪	午下十時五十五分
國泰	馬尼剌	午夜十一時廿分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時卅分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿分
澳航	東京	下午九時
中航	東京大阪台北	下午三時三刻
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京大阪台北	下午三時卅分
日航	東京大阪台北	下午三時四十分
日航	印度曼谷	下午五時五分
日航	東京	下午五時廿分
日航	大阪台北	下午十時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
法航	巴黎印度曼谷	下午四時廿分
越航	西貢	下午五時四十分
蘇航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午三時五十分
印航	孟買曼谷	下午六時卅分
馬航	台北	中午十二時五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	漢城台北	下午三時廿分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
印尼	耶加達	下午一時五十五分
寮航	永珍	下午一時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十二時三刻
西北	東京西雅圖	上午九時
西北	東京西雅圖	下午四時
環球	曼谷孟買羅馬	下午七時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午九時
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪	下午三時三刻
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷吉隆坡	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午二時四十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京洛杉磯	下午四時卅分
日航	東京	下午六時
日航	曼谷印度歐洲	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
法航	東京	下午五時
越航	西貢	上午十一時卅分
蘇航	東京	下午四時卅五分
瑞航	東京	下午三時五十五分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時三刻
馬航	台北東京	下午三時四十分
泰航	曼谷	上午八時卅五分
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
印航	東京	下午七時
印尼	耶加達	下午二時五十五分
寮航	永珍	下午三時

截信時間

今（十八日）（星期日）空郵 / 平郵（休息）

明（十九日）（星期一）空郵 / 平郵

大陸澳門截信時間
澳門 上午十時半 下午二時半 下午六時半 包裹正午
中國大陸 下午六時

利士碧琪輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"
八月十九日落貨 即晚啓行
往 石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
貨艙付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部商洽爲荷
石叻・庇能貨倣由辦房貨倉經理電話三三三一二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨倣由周啓鑾經理電話三三三○二一轉卅四號內線
德行輪船公司代理樂信輪船公司啓

安慶快輪
每逢星期四由基隆開 星期六到香港
星期一由香港開 星期三到基隆
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八○○號
香港干諾道[illegible]五○號

默盃賽今續有四仗
港馬分出戰越南緬甸
星日對抗西澳與韓國
中韓敗于日印尼‧馬印勝泰緬

【吉隆坡十七日美聯社電】馬來西亞隊在默迪卡盃賽中，保持不敗的紀錄，今以四比一擊敗泰國。上半場，以二比一領先。另一場印尼隊，以三比一擊敗緬甸，上半場零比零。

【馬來西亞怡保十七日美聯社電】印尼隊今以四比二擊敗南韓隊。在這次賽事中，雙方演出「全武行」。上半場，印尼以二比一領先。另一場中華民國對日本，結果日本勝一比零。

【本報訊】默迪卡盃足球邀請賽，今日將續有四場在馬來西亞舉行，在吉隆坡的均屬B組隊伍，香港對越南，馬來西亞對緬甸，在怡保舉行的兩場，均屬A組隊伍，新加坡對西澳洲，日本對韓國。

香港參加默盃初賽，今已是最後一仗，在過去四戰中，三和一負，僅得三分，若今仗能擊敗越南，共可獲得五分。越南亦曾作賽四仗，一勝三負，只得兩分，因此香港及越南兩隊，不論勝負，均已無出綫希望。

馬來西亞對緬甸，此仗，雙方都是B組之勁旅，出綫希望極大，由於兩隊分數均屬領先隊伍，對今仗之勝敗，均可能獲得出綫。

在怡保之兩戰，新加坡對西澳洲，由於西澳在本屆尚無突出之演出，相信新加坡隊出綫之希望甚微。

日本對韓國，將是一場硬仗，以在本屆賽演出而論，韓國較優，今仗定可取勝。

日本在本屆之戰績，十分苦惱，遇着印尼七蛋，但與西澳洲作戰，卻能以一比零獲勝，可見該隊球員，欠缺作戰經驗，由於技術太嫩，故戰績極為均勻。韓國隊一落羅打三連仁，育元牧與澳洲。不過，以從各仗，演出水準平均，今仗勝算稍高。

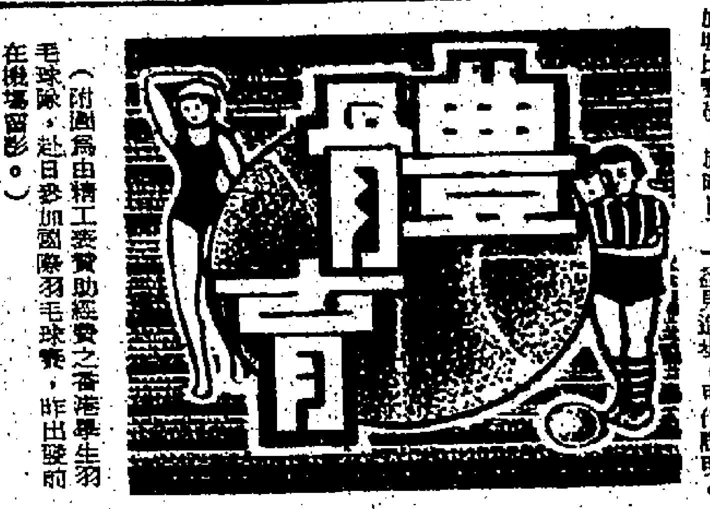
韓崇義女籃隊抵港
今由悠悠迎戰
八時半在修頓球場上演

【本報訊】韓國崇義女子籃球隊，於昨日下午三時，由新加坡抵港，乘國泰航機抵港，客軍今天為第三度來港比賽，以往兩度前來所向披靡，今挾亞洲青少年女籃賽盟主威名，捲土重來，則崇義女將銳氣正盛，此番由十五歲至十八歲的韓國漢城高中女生，採全場緊迫人釘人打法，在新加坡比，使擁有五員中華女籃「國手」的勁旅亞東，亦無法抵擋其攻勢，是則崇義的技術，益見進步，可作證明。

由於客軍的新秀已長成，其實力較諸以往兩次訪港，亦已再有進步，崇義今大橫掃香江，已屬意料中事。雙方名單如下：

（韓國崇義隊）團長：金萬鎔，總監督：閔庚珠，監督金貞煜，教練：尹漢星，裁判員：申光浩。隊長：李延愛（十四號），球員：金敬順（四號），金仙珠（五號），林蓮花（六號），金貞熙（七號），尹碧子（八號），李寶賢（十號），嬰良熙（十一號），李王瑟（十二號），金英伶（十三號），王元吉（十五號）。

（悠悠）代領隊陳鷹，教練兼球員：甄韻娟，隊長：鄺詠琴，球員：曾思敏，楊瑤珊，尹桂嫦，伍羅美，李淑嫦，李麗見，朱婉姿，簡售深。



張仁忠 高德威 沙里簡
在分齡賽獲半準決賽權

【本報訊】網總主辦的網球分齡錦標賽，昨日舉行十八歲以下男子單打賽，結果張仁忠、高德威、沙里簡，與陳海瀚等四人獲勝。

由於上午下雨的緣故，只賽了一場，其餘均告展期。下午原定有四場比賽，但礙於朴大衛與馬寶琪之戰，前天未分勝負，所以告和路對林大衛或馬寶琪之戰，亦無法進行。

在已進行完的四場比賽中，都是強弱懸殊之戰，每場均直下兩盤取勝，而且每盤的比數極懸殊。

獲勝四人之中，張仁忠，高德威與沙里簡等三人，是晉入最後八人之列，獲得半準決賽權。陳海瀚則晉入第二週。

張仁忠是該項比賽中之首席種子，高德威是第四種子，兩人俱勝來容易。各場戰果如下：

張仁忠勝陳宏理，六比一，六比〇。

高德威勝梁邦傑，六比一，六比〇。

沙里簡勝傑速，六比〇，六比〇。

吳海翔勝任偉生，六比二，六比一，六比〇。

又：網球分齡錦標賽今日上午續有兩場賽進行，上午九時，林大衛對馬寶琪，這是前天未完賽事的繼續。上午十時，歐陽浩對細拔，兩場比賽都是十八歲以下的男子單打。

（附圖為由精工表贊助經費之香港學生羽毛球隊，赴日參加國際羽毛球賽，昨出發前在機場留影。）

港學生羽球隊
經已啓程赴日

由精工表贊助經費之香港學生羽毛球代表，一行五人，由該隊教練高惠邦率領，隊長符浩堅，隊員蔡輝、康偉林、鄭達中，於昨日下午四時五十分，乘印尼航機啓程赴日，參加第四屆國際學生羽毛球賽。至於領隊楊俊驤，已於十五日先行赴日參加大會會議。該球賽將於本月十八日至廿五日，在東京國家體育館舉行，除香港隊外，有馬來西亞、日本、泰國、南韓、新加坡、錫蘭、菲律賓、中華民國及印尼等國家代表參加。

精工表年來廣大選為世運、亞運、東南亞半島及十四屆澳門格林披士大賽車正式計時，對體育動態素不遺餘力，此次香港羽毛球隊之出賽，亦賴精工表之得力贊助與支持。

泳聯主辦新秀泳賽
今日最後決賽
預賽昨有五項打破紀錄

【本報訊】華人游泳泳聯會主辦第五屆新秀泳賽，昨午在阿公岩南華泳場展開首日十項預賽，創五項大會新猷（男子四百公尺自由式，百公尺背泳，二百蛙泳，二百個人四式泳，女子二百蛙泳）以東方會蛙泳新秀馬偉權、莫偉鵬在二百公尺蛙泳，均泅破三分八秒關，為首日預賽最佳收穫。

女子組海天女將曾惠英，在二百蛙泳泅三分四二秒，較見出色。男子蝶泳項目水準低落，和女子自由式項目亦每況愈下。

賽會今日下午二時，續假阿公岩南華泳場展開最後決賽，共十八項（男女兩組各佔九項），男子組中，海天王鐵剛、趙展鵬、南華余達華、梁耀明、余劍豪、東方陳耀海、馬偉權、莫偉鵬，歐陽強諸將，均為奪標有望泳手。

女子組東方李淑賢，南華陳携興、盧英娟、海天曾惠英，泅技較優，料將有一番熱烈爭逐，實未知鹿死誰手。

昨午十項預賽（男子七項，女子三項）百公尺自由式，海天王鐵剛、符適帆，分別在兩組中一枝獨秀，料今午在此項決戰中，將同室操戈，小王贏望稍高。

二百蛙泳，東方馬偉權，亦以超強實力，全程領前，以三分七秒正，創大會新猷一個，成為昨日預賽最超卓成績。隊友莫偉鵬，在另一組亦泅出三分七秒六，今午決戰，未知鹿死誰手。

女子組以二百蛙泳預賽第三組海天曾惠英，東方李淑賢，爭戰最烈，曾惠英憑後勁泅三分四二秒締大會新猷，為女子組爭逐最烈一個項目。

‧新秀泳賽破紀錄‧新秀泳賽，昨日預賽，圖為男子四百自由式，同破大會紀錄的余達華（南華）（左）及歐陽強（右）合影。

‧圖片說明‧由律敦治洋酒行贊助，天星保齡場主辦的混合聯賽，昨由律敦治行容偉德，頒冠軍獎與黃蓓莉小姐的鏡頭。

混合保齡賽
第三週結束

天星保齡場主辦的男女混合聯賽，由律敦治洋酒行贊助，每週舉行一次，昨已晉入第三週，共有廿三隊好手角逐。賽後即由經理胡家驊、陳均輝，邀請律敦治行高級職員容偉德，頒發獎品，計冠軍李炳傑與黃蓓莉，各得大號威士忌酒一支，亞軍余金發與潘有蘭，各得大號白蘭地酒一瓶，季軍關志勇與黃莎莉，亦各得大葡萄酒一支。

學生保齡大賽
皇瓶與心美力隊
明爭勝方決賽權
南華舉行商行盃賽

【本報訊】南華會與七喜汽水廠合辦的學生保齡大賽，勝方最後兩隊已產生，皇瓶與心美力兩隊，將於明天下午爭奪勝方決賽權。

心美力的隊員趙世民，在與「賢首者」作賽時，個人一局曾打兩百七十五分，獲得了賽會獎給他今後兩年在港玩保齡的全部費用，這成績不但是該項比賽的一局最高紀錄，而且是南華保齡場館成立以來的最高紀錄。

又：南華會與商年華合辦的「商行盃」保齡國際聯賽讓分賽，已開始報名，該項比賽，定於九月廿四日開始，每星期三舉行，逢週在星期二晚上七時作賽。

星網球賽
徐錦翔告敗

【星加坡十七日路透社電】新加坡第三屆網球賽，星加坡球員林丹尼爾，今日在網球賽男子單打準決賽中，以七比五、六比一，擊敗香港的徐錦翔。

星辰銀牌小球賽
已抽籤編定賽程

香港小型足球總會，與日本星辰表聯合主辦的星辰夏令銀牌全港公開小型足球淘汰賽，業已止截報名，共廿二隊，總部舉行抽簽，由賽會主任何志強主持，在解釋球例之後，宣佈賽事。定每日比賽一場，逢星期下午七時舉行。茲將抽簽結果，並排定第一、二週賽序列下：

八月廿一日（修頓場）：祥明對傑業。

廿二日（修頓場）：香港國光對天祥。

廿三日（修頓場）：德士古對泓祥記。

廿八日（修頓場）：塚華對明記。

廿九日（修頓場）：西票對海華。

卅日（修頓場）：傑對大華。

九月二日（修頓場）：德榮對鴨青。

三日（麥花臣場）：九龍聯合對快活谷。

四日（修頓場）：國際對振江。

九月三日（修頓場）：滋行對自對海華。

六日（修頓場）：勝方對B勝方。

九日（修頓場）：勝方對D勝方。

十日（麥花臣場）：勝方對漢傑。

十一日（修頓場）：勝方對勝方。

電話加緊組軍
續獲三將簽字
東方門將擬對何保羅

【本報訊】電話足球隊組軍，昨天繼續進行，又獲得岑志強、馮中元、鄺耀榮等三人投効，連同前天的梁桂康、黎子福、吳汝賢、梁金發，先後已有七人辦妥簽字手續。

電話決定仍派隊參加甲組足球聯賽之後，即向足總領取註冊紙進行組軍，由于舊將陳炳光、單卓明、崔永健、阮渭邦、梁家洪等分別轉會他投，電話唯有向外物色好手助陣，曾代表中華民國赴漢城參加第十屆亞洲青年盃賽的「小國腳」岑志強、歐陽振華均在羅致之列。他們的腹稿陣容是：

岑志強　馮中元　黎子福　歐陽振華　郭秋明　高志剛　劉添　梁金發　林志剛　馬瑞能　黃卓楓　梁桂康　吳汝賢　鄺耀榮

在電話的腹稿陣容中，郭秋明、劉添及歐陽振華均出席默迪卡足球賽未返，須待他們返港後始能簽字外，其餘未簽字的高志剛、馬瑞能、黃卓楓，是電話舊將，簽字繼續効力，相信不會有多大問題。

東方足球隊選得林尚義簽字後，再物色一員門將，組班工作即告完成。他們早之前有意邀郭秋明助陣，但未成功，其後又與梅永達接洽，梅是東方舊將，原已簽字効力元朗，但因為元朗改為職業球隊，須要逐新簽署球員註冊，目前所簽的註冊紙關係便告無效（據悉，東方的主事人正設法洽商）。

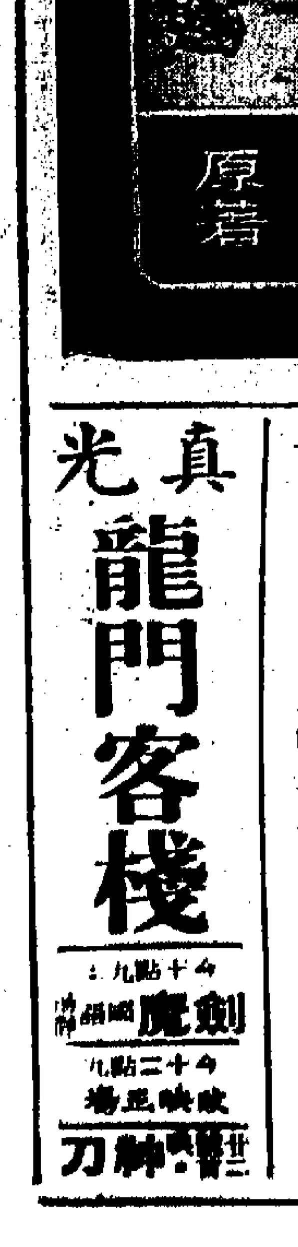
暑期特價早場
皇后 明早12點四：千面金剛大鬧蘇格蘭場
麗聲 明早12點半：英國火車大劫案
皇都 今早11點九：相思劍膽琴心

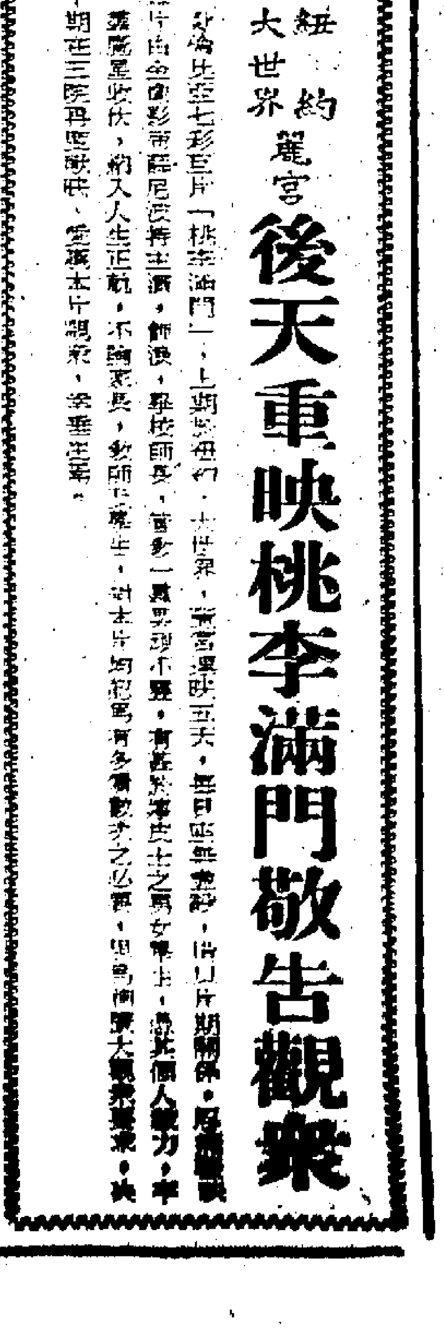
啟德遊樂場
本場中西免費電影院全部冷氣開放

華樂：黃飛鴻 二龍爭珠；七海奇光 海底奇觀；職業夫妻
永華：青春的旋律；今天公映

荔園 遊樂場 荃灣：今天例假 消暑只有荔園好 遊過荔園 人人佳話傳天下

東城：春光乍洩 BLOW UP





假髮輸美供過於求 發生退貨退單波折
統計數值一千萬元銀行受牽累
辦商理由欠充份部份可獲解決

【本報訊】近年來，港製假髮，外銷活躍，而以美國爲最大市場，今年上半年美方入口商向本港訂入假髮，爲數至巨，其他遠洋地區向港採辦亦多，因此，該業大小廠家越開越多，工人亦衆，情形至爲蓬勃，惟據銀行界透露：在今年上半年美國方面，因購入假髮過多，呈供過於求，其市轉弱，運到後，賣出之價，未符理想，所以彼邦入口商，藉「貨不對辦」，或「原髮來源有問題」及「運到種種理由，向港方退單或退貨，除了有銀行L．C．開到者，不致有多大問題外，有一部份屬於D．P．單者，因先向此間銀行抵押貸款，須貨到彼岸後，才可將貨出之款收回，但美方入口商有等藉詞退貨，估計近來退貨或退單者，總達二千萬美元之多，所以此間銀行亦不免蒙受牽累，刻正在分頭交涉中，有一部份可望獲得合理的解決，假如原髮是來自印尼如屬機製者，則較受歡迎，若屬手工製，而有點瑕疵者，則多被藉詞退貨，若原髮是來自中國大陸者，更不能進口。

至於其他地區如英、歐、加拿大及澳洲等地向本港訂購之假髮，則尚少意外情事發生。有關方面認爲美國方面入口商向港訂購之假髮，不論退單或退貨，其所持理由，多欠缺充份，若因一時市弱而藉詞退單，則不但影響兩地貿易，實令本港廠家蒙受損失，銀行亦受牽累，所以非限制不可。

巴黎金價雖升 K金走勢仍疲
K金尾盤二九七．二五

【本報訊】倫敦金價微漲(二．三九二四)．瑞士金價乙式三九．二五(五)。金價乙式三九．瑞士金價乙式三—三九．二五．特金價升到三九．五，比前價升一角半(美元)，巴黎金價升四四．一五，比前價三角七(美元)。K金走勢回淡，開低二九七．七五(前收二九八．二五)，比前市價跌．五〇港元，挫二九七(按步一挫)，收市二九七．二五，全市跌．七〇港元，去息四角，上牌現貨交收五〇〇司兩，易水乙式，九九飾金，每司兩二九九．二九九．二五．九四五，此係一般計算公式。美電六．一〇二五，通天單六．〇九三七五，加單五．六六六二五，普旗六．〇八七五(跌)，大旗六．〇九。期紗按六．〇八七五(跌)，平息，日元按(期貨)一六二．三七五，平息，週六無午市，日元一六二．三七五，係全週(十六日—十七日)之最低價。週一開市價二九四．二五，比週六收市價低三元，最高價二九八．七五(十六日)，比十三日最低價二九三．二五，共有波幅五．二五，全週走勢係先跌後告步升。巴黎金價報四四．一五，係七月六日見過四五．三七後新高價。

白飾金牌價每兩低百元

【本報訊】白飾金牌價，每兩登至二千元高峯後，歷時廿多天未有改變，昨日突然每兩掛低一百元，即由二千元改爲一千九百元。據金商說：此次白飾金牌價每兩改低一百元，是因供求關係，相信沒有其他原因。至於黃飾金牌價，每兩仍掛三百二十七元，未有改變。

紐約股市一週
全週股市有相當優異表現 共成交四千五百八十萬股

【本報訊】據英國既得投資公司香港分行發表，最近一週間紐約股市表現如下：八月十二日至八月十六日一週紐約股市，表現良好，四個交易天以上升的日子佔多數，計上升了三天，僅一天下跌。本週股市的走勢進步，固由於技術因素使然，但利好的消息刺激亦有關係。現在將本星期杜瓊斯工業股平均指數的走勢列下，以供參考：

週一	八八一點〇二	上升十一點三七
週二	八八四點六八	上升三點六六
週三	休假無市	
週四	八七九點五一	下跌五點一七
週五	八八五點八九	上升六點八三

本星期越南和平的問題，相當使人矚目，它直接影響了股市。副總統韓福瑞對這個頗爲不歡，於旁觀中表示，越戰的和平較以往更加接近。但美國國防部長克里福，則並不這樣不歡。雖然越局的獲得和平僵古，對投資人士有心理的影響。事實上目前越南的和平問題，是言之過早的。可是今後這方面的發展，仍對股市有左右的力量。其他傳入市場的消息，包括：（一）美國金融形勢繼續有進步。（二）美國七月份入口數字呈急劇增加。（三）人們對麋森的健康表關懷。（四）七月份工業生產，經季節性調整後，增至一九五七至五九年水平的百分之一六五點。（五）七月份房屋開始建築數字在減降了兩個月之後，恢復增加。（六）本年第二季美國國際收支情形有進步。

全週總結，杜瓊斯工業股平均指數，收市於八八五點八九，和上週比較，上升了十六點二四。四個交易天共成出四千五百八十萬股左右。

美股暢成 收盤價昇

【紐約十五日美聯社電】星期五股市收盤時報升，交投暢旺。華爾街股市家認爲：是日股市報升原因是與美國聯邦儲備局，在較早時准許美國十二間儲備銀行中的一間，把貼現率由五厘半減至五厘二五，故刺激起股市之活躍。

「杜鍾斯」三十種工業股平均指數，升六點三八，成八八五點八九，美聯社股升一點八，成三三零點六。工業股升三點六，鐵路股升零點七及公共事業股升零點三。

星期五之股市成交總數量爲九百九十四萬股，比星期四之一千二百七十一萬股爲少。

西方石油股爲全日股市場中最活躍者，收盤時跌三角七仙半，成四十五元二角五仙，成交十八萬七千九百股。

銀行頭寸稍鬆 拆息昨暑回跌

【本報訊】近兩三日來，本港股市交投稍爲轉疏，因此銀行頭寸緊態亦稍爲轉鬆，同業拆息，昨日由五厘半降回五厘三七五，成交不多，兩週期者亦降至五厘六二五。

國際糖價報跌影響 本港糖市疲慢
但台灣特砂價獨呈堅挺

【本報訊】國際糖價報跌，本港糖市續有影響，但別開生面的，仍是台灣特砂，價格依然堅挺。據糖行收到倫敦電訊報告，現貨每噸由十八鎊十先令降爲十七鎊十先令，十月份花貨每噸由十九鎊十九鎊十四先令降爲十九鎊十七先令，十二月份花貨每噸由廿一鎊十一先令降爲廿一鎊八先令。紐約電訊報告，現貨每百磅企住一元六毫七仙美金，九月份花貨每百磅由一元七毫二仙美金降爲一元六毫七仙美金，十月份花貨每百磅由一元八毫一仙美金降爲一元七毫七仙美金，十一月份花貨每百磅由一元八毫九仙美金降爲一元八毫六仙美金。

本港市情，價格獨告堅挺，台灣特砂，近期花貨每担以卅九元三毫成出二十噸，日本幼砂，價格略順，每担以廿九元成出七噸。

天熱牲口市慢 鹹水魚多跌價

【本報訊】在天氣炎熱中，牲口市疲慢，各地來貨平衡，毛鴨回增稍跌，鹹水魚供應亦稍增，泥斑價回跌，紅衫魚每斤亦下跌二角。淡水魚復告疏俏。澳門鮮蝦有二百桶運到，大蝦市價堅挺，中、細蝦微順。其他餸菜價格仍無大變動。茲將昨日副食品零售價搖錄如下：

上肉	斤	三．六〇
眼肉	斤	六．〇〇
瘦肉	斤	五．四〇
豬肉	斤	四．〇〇
臘肉	斤	二．二〇
豬肝	斤	六．八〇
豬心	斤	四．四〇
豬腰	斤	七．二〇
赤排	斤	五．二〇
腩排	斤	四．〇〇
肉排	斤	四．八〇
豬手	斤	一．八〇
豬腳	斤	一．二〇
牛肉	斤	四．六〇
抗臘	斤	二．六〇
羊肉	斤	六．二〇
魚蝦盤		
淨蚝	斤	一〇．五〇
		九．〇〇
鯇魚	斤	七．五〇
大魚	斤	四．二〇
		三．〇〇
鯪魚	斤	二．四〇
		三．二〇
		二．四〇
細生魚	斤	二二．〇〇
		二四．〇〇
中生魚	斤	一四．四〇

水魚	斤	五．二〇
金頭龜	斤	二四．〇〇
大頭龜	斤	九．六〇
大田雞	斤	七．二〇
生蠔	斤	六．〇〇
海狗魚	斤	五．六〇
响螺	斤	一五．〇〇
生鮑	斤	一二．五〇
帶子	斤	二四．〇〇
		三．〇〇
泥斑	斤	四．八〇
紅魚	斤	二．六〇
斑肉	斤	七．二〇
鮫魚	斤	一．九〇
紅衫	斤	二．〇〇
大白鱔	斤	三．六〇
英鱔	斤	四．二〇
灰鱔	斤	二．五〇
門鱔	斤	一．四〇
馬頭	斤	二．四〇
脊根	斤	三．二〇
三泥	斤	三．二〇
左口	斤	三．二〇

烏魚	斤	一六．〇〇
塘虱	斤	一四．〇〇
		六．四〇
		七．五〇
黃鱔	斤	四．〇〇
紅立	斤	三．二〇
大花蝦	斤	一〇．〇〇
		九．四〇
		七．二〇
中蝦	斤	六．五〇
		五．〇〇
細蝦	斤	四．〇〇
		二．〇〇
龍蝦	斤	一六．〇〇
膏蟹	斤	七．二〇
肉蟹	斤	六．〇〇
紅蟹	斤	四．八〇
三鳥		
龍江雞	斤	四．六〇
上雞	斤	三．八〇
閹雞	斤	三．六〇
中雞	斤	三．二〇
肥鵝	斤	三．八〇
[illegible]鴨	斤	二．五〇
		二．〇〇
米鴨	斤	三．〇〇
菜心	斤	一．二〇
芥蘭	斤	一．二〇
青豆	斤	一．二〇
白豆	斤	一．〇〇
節瓜	斤	〇．六〇
苦瓜	斤	〇．八〇
絲瓜	斤	〇．八〇
冬瓜	斤	〇．四〇
西芹	斤	二．八〇
西洋菜	斤	二．四〇
白菜	斤	〇．七〇
蓮藕	斤	一．〇〇
草菇	斤	三．六〇
番茄	斤	一．二〇
通菜	斤	〇．四〇
莧菜	斤	〇．四〇
西椒	斤	一．二〇
椰菜	斤	〇．八〇

棉花價漲影響 布廠對英美新單 接訂多轉呈觀望

【本報訊】英、美商人最近向港訂購棉布雖仍活躍，但因國際棉花價漲，廠商觀望，對遠期訂單，暫時無意大量接做，故旬日來，本港布廠接入新單反見減少。據紡織業界人士指稱：基於國際棉花行市報漲，廠商對於遠期棉布訂單的接做，目前多採觀望態度，藉以避免可能因棉花價漲，成本增加所造成的損失。雖然英、美商人向港訂購棉布最近表現得頗活躍，但廠商接單，旬日來反見疏減。

本港布廠近日接入英、美新單減少，一方面固然係因棉花價漲所影響，雖然英、美商人向港訂購棉布，最近出價已普遍提高，但一般仍欠理想，照現時棉紗價格成本計算，尚難和算。另一方面本年度輸英、美的棉布配額已全部接滿訂單，下年度配額的亦接有一部份，由於新年度尚未開始，廠家將有充裕的時間，從容接單，太遠期的訂單，目前多無意接做。廠商又稱：由於今年輸英、美棉布配額轉讓價一直漲升，現時，尤其是輸英配額，轉讓價，現時仍高至每碼三角五分以上。因此，有配額的布廠及出口商，更無意急於接單，因現時有些將配額轉讓比直接接單還要化算得多。

米糧存底尚厚 短期未能大好

【本報訊】本港米市，暑氣回醒後，最近兩日交投又復轉疏，昨日因屬週末，未有正式開盤，祇有少數照價提用。據米行消息：本港米市，因存底過豐，故其價一時而難大起，祇可緩步回升而已。

煉生油與菜籽油 先後成出低價
但兩者有不同原因

【本報訊】食油市情，近日表現最爲特殊的，就是日本煉生油與菜籽油先後有低盤拋出，初時曾引起若干買家驚覺，但煉生油花貨低價沽出是爲了爭市場，菜籽油現貨低價沽出，是貨色較遜，兩者之間，有所分別。

日本煉生油，是日本方面的煉油廠購入酸度太高而變質的舊花生油，經過提煉而成的，故此色澤澄清而沒有原花生油的濃郁香味，適合與原生油搭配，可以減輕原生油的成本，八至十月付船的吉原廠煉生油每担一百廿五元成出一百桶，日森廠及其他名廠以一百廿四元成出共六十五桶。

日本菜籽油，吉原廠原庄桶現貨及花貨價格均告堅穩，現貨每担九十八元，八、九月付船花貨每担九十七元。但蝴蝶牌原庄桶現貨，英大入口商存倉較久而品質較遜的，每担先以九十一元沽出三十桶，再以九十元沽出一百一十桶，最後的一百廿五元每担以八十九元沽清，由一家大拆銷商購入，是現款交易，轉手拆沽九十二元。

快把紗疏短 成價頗俏好

【本部訊】針織廠和給隊增，快把紗交投活躍，但因現貨供應疏短，大盤交易不多。據紗商說，由於衛生衣訂單多到，針織廠補給快把紗頗轉活躍，但因各地來貨疏短，本港紗廠亦缺貨供應，故大盤交易不多。

現時行上現貨買賣，仍以台灣貨較暢活，由於現貨供應不多，期貨成訂頗暢。

昨市台灣廿支亞光，每包成七百四十元及七百五十元，卅支亞光成七百九十元及八百元，成價均甚堅定。港廠快把紗，少數有成出，廿支亞光每包七五〇元及七六〇元，卅支亞光成八百二十元。

瑞士法郎 匯價改低

【本報訊】本港有關外匯銀行之外匯買賣牌價，昨日瑞士法郎獨見調整，計調整後之新匯率較前降低〇．〇〇六二五。至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦輕微調低。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

瑞士法郎電匯賣出價由七〇瑞士法郎改爲七〇．〇〇六二五瑞士法郎，買入價亦由七一瑞士法郎改爲七一．〇〇六二五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌〇．六二五瑞士法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二．三九二五美元改爲二．三九二五美元，買入價亦由二．三九二七美元改爲二．三九二七五美元，即每鎊均較前多兌〇．〇〇〇五美元。

本港金鈔外幣行情表
民國五十七年八月十七日（星期六）

（九四五K金）		
開市		297．75
收市		297．25
最高		297．75
最低		297．00
（期紗）		
開市		6．0875
收市		6．0875
最高		6．0875
最低		6．0875
（現紗）		
大紗		6．09
普旗		6．0875
（日元）		
最高	（萬計）	162．375
最低	（萬計）	162．375
（美匯）		
最高		6．10375
最低		6．1025
（通天單）		
最高		6．095
最低		6．09375

（雜幣）	
宋紙（大）	1．4875
宋紙（小）	1．4325
加單	5．665
加元（大）	5．69
加元（小）	5．69
大坡紙	1．976
細坡紙	1．97
新勞啤（百計）	65．50
葡幣（每元）	．98
人民幣	無報價
泰幣	29．10
正鎊	14．54
澳洲元（鎊變計）	6．80
埃及鎊	6．30
台幣（千計）	149．00
西冷啤（百計）	64．00
印光啤（百計）	30．00
西貢紙（千計）	28．00
新法郎（百計）	107．00
瑞士法郎（百計）	140．50

工商界

百樂門 新世界 麗斯 金國
早請拜禮 巨國首片語輪 早速日滿 了妳 忘不 七彩闊幕 萬聲公司出品 唐煌監製 之際作人
今天五場仍映 環球驚險戰鬥巨片 韋榮 卻德格拉斯主演 鐵甲金車 特藝七彩片上中文
今天放映 邵氏公司七彩間諜巨片 金菩薩 林翠 范麗 張冲 羅維主演 下期 大醉俠
最後五場（加映12點四） 伊莉莎白泰萊 美高梅七彩名片 魂斷巴黎

長沙灣坊 沙福街會利 最今日公 大龍鳳 第廿八屆 粉上弓 箭上胭脂
硬派巨星 比「流氓保鑣」更香艷！更刺激！更緊張！ 格拉斯 卻德 人間尤物 施娃歌 仙娜 得意傑作 風流保鑣 注意地點映期 A LOVELY WAY TO DIE
環球 今早十點半九場映 彩色巨片 降魔大王 特務一一七 明早場映 再世紅梅記 明公餘場 亂石崗 蕩寇戰

新比公司千萬元巨製 本年度國際樂壇城堡第一名劇 倫敦 電影無聲樂壇 旬馬田 史提芬拉 伊華利拉 安妮 哲華 HOW TO SAVE A MARRIAGE AND RUIN YOUR LIFE 請注意映期地點
紐約 大世界 麗宮 金星 今天大聯映 柔道大門 空手道 東映巨片 千葉真一 村田英雄

東方 金冠 金門 國泰 樂聲 東樂 皇后 皇都 仙劍神魔 七彩闊幕

總統 大華 國寶 樂聲 新聲 國華 新華 豪華 光樂 東城
絕早滿濤 羅倫斯蒂 長大戰片 ANZIO 今天仍然加開十一點早場 三院加開早場 今天
未看速看 華國 風流 Valley of the Dolls 今天獨映 茶花女 嘉寶 羅拔泰萊
步步流血 佐治柏柏 羅拔米湛 旬馬田 ROUGH NIGHT IN JERICHO
男女老幼不可不看 片期所限 欲看從速 本片榮獲國際六項大獎 全世界影評人協會一致推薦 MISUNDERSTOOD
利舞臺 樂宮 今天 英國 Mrs. Brown, you've got a lovely daughter
皇后 皇都 麗聲 ONE DOLLAR
東樂 滿絕 早滿 忘不了妳
麗都 連日 絕早 第六個夢
東方 金冠 金門 今晚獻映 柯德莉夏萍

一天完萬言小說

寃家

文：陳諫　圖：鳳子

入了大門，我邁步地登上樓梯。於是，我的心驟然發狂似的跳着，跳着——我知道，要製造理由去說服媽。但，我想了好半天，始終無法找到一個滿意的理由。

我掏出自配的門匙，將門開了。我暗暗地感謝那自配的門匙，不用吵醒媽替我開門。我躡着脚踏進門限內，輕輕地將門關着。我無法不沿着那走廊走進自己的臥室。但是，今晚的我，彷彿走了很久很久，那路子越來越艱險。然而，我無法不走上那艱險的走廊。

「雨蓮！」

一個熟悉的聲調，從我背後傳進耳朵來。雖然，這聲調並不很大，但在我靈敏的耳朵聽來，好似雷震一般。

「媽！」我掉轉身，用着一種不同尋常的聲調：「媽！你還沒有睡？」

「等你！」

「——」

「你到那兒去？」

「跟一個同學……」

「同學？」媽未待我說畢，就搶着說。

「不！是朋友！」我知道無法瞞着媽，祇好坦白了。

「男朋友？」

「嗯！」我紅着臉垂下頭。

「一個四十多歲的男朋友！」媽有點諷刺的口吻：「他叫龍雨，是個不成名的音樂家！」

「——」我發夢也想不到媽知道得這麼詳盡。

「你愛他？」

「是的！媽。」我連自己也不知道，那兒給我這勇氣：「我們準備結婚。」

「不成！」

「媽——」我嚇呆了。

「我說不成！聽見嗎？一萬個不成！」

「為甚麼？」

為甚麼？連我自己也不知道為甚麼？會跟他到酒店。酒店，讓我跟他一同進去，好似不大名譽的事——也許我倆沒有夫婦的名份。到底，酒店是否製造色情和罪惡的工廠呢？我不曉得，你有天曉得。我不知道——也許他也不知道。也許，他根本就不想知道我跟他偷偷摸摸下去，將來的結局是甚麼？——結婚，但也許……為甚麼我們要這樣偷偷摸摸下去呢！我——是一位雲英未嫁女兒身；他——在法律上來說，依然是位王老伍。雖然，很久很久之前，他有一位未被法律承認的妻子，然而，妻呢，拋棄了他出走了。在這漫長的二十年來，他不知道妻子的下落。也許他不想知道，也許他也想知道——

在他這麼一把年紀依舊孑然一身，的確是值得人家同情。尤其是女性，會無條件地去同情一個不幸的男人——這也許是女人的天性。也許我就是這樣同情他，憐憫他：……同情、憐憫配合在愛和情，極容易磨擦出——火，要不，總少不了熱度直綫上昇！

「蓮，為甚麼你會愛他呢？」媽激動地從眼眶裡擠出淚珠來。在我還沒有發覺的時候，偷偷地用手背將去淚珠。

我一時答不上話來，也許永遠永遠無法解答的問號。

「蓮，你萬不能去愛他！」媽的口氣帶着命令。

媽明白這個社會，更熟悉我倆的關係。然而，現在的我，在媽的心目中，依然是一朵純潔的蓮花，還未曾沾染過任何污點，我的聖潔，跟前一樣，比千百萬財富還值得媽的擔憂，可是，現在的媽，又怎知道——

「——」我靜默地想着。但不能使我靜默地想下去，原因是他的影子出現在我的腦海中。在我的生活中，他是我的第一個男朋友；在我的經驗中，他是第一個佔有我的人。

「雨蓮！」媽深長地感嘆着：「也許你恨媽不讓你去愛他。可是，你是不能夠去愛他的，這是媽為你的一片真誠，也是為你的將來着想；媽也希望你能夠體諒媽的苦心，在這二十年來，媽受盡艱難困苦，用盡心血來把你養大成人。雖然，這是做媽媽的責任。但，媽要求你，不要再跟他來往！」

我默默無語着，但我知道，肚子裏喊着：「不成！絕對不成！」

媽吁了口氣：「你不懂的事還很多，你別聽人家的花言巧語！」

雖然，我已二十歲了，但，在媽的心目中，我依然是個小女孩。

「媽！為甚麼你……」我用着死板板的面孔說：「難道你嫌他年紀大！」

「當然，他的年紀可做你爸……」媽好似有些甚麼瞞着我。

「媽，年齡是不會阻礙得眞正的愛情。」

「蓮！」媽放直喉嚨嚷着，接着，又是嘆了口氣，並將聲調放低：「蓮！媽全是為你好！你想想，世界上有誰不愛自己的兒女呢？」

「——媽，你既然是為我好，那就應該讓我跟他結婚！」我提起膽子來反駁。

「雨蓮！世間那麼多男人，你也不肯去愛，偏偏要愛上——他，」媽頓了頓又說：「你太令媽失望，二十年來，我每一天都盼望你能長大成人。可是，你大了，越大就越使媽失望。蓮，全世界那麼多的人，你也祇有我這麼的一個媽。請你相信媽，媽絕對是為你好，你無論如何也不能跟他結成夫婦！」

「可是——」我將下面的話吞進肚裡，接着說：「媽，到底為了些什麼？」

「無論怎樣你不能去愛他，就算媽不對，媽錯，媽也祇要求你這一趟！」

「我辦不到！」我沒有有說出口，祇是在想。

「乖乖地聽媽的話，就算你報答媽這二十年來的——」

「——」下面的話，媽用眼淚代替了。

「媽！」我也禁不住地擠出淚珠！「事到如今，我不能就聽你這些話，離開他！」我雙膝向前一屈，跪在媽面前，哭着：「媽！讓我做一個不孝女！」

媽沉吟着好半天。終於，說出她不願說的話——

「雨蓮，你聽媽說，廿二年前，我的確很愛他，且已到論婚嫁階段，後來發覺他愛上了另一個女人，媽才放棄和他結婚的念頭。媽的人生經驗比你多，所以你萬不能和他結婚，」

「不！」我氣憤說，「我一定要和他結婚。」

「拍！」媽咬緊着牙齦，重重地在我臉頰摑了一下。

「你打我！」我憤憤地喊着。

媽哭了。可是，我沒有。

我一聲不響地掉轉身就跑，跑去將大門打開了。可是，媽追來拖着我的手腕，一聲一淚地哀求着。

「孩子，讓媽跪在你面前求你——」

我用力一撥，溜出被媽捉住的手，咬着牙齒微微地發響。一頭也沒回地跑出大門，似箭一般地跳下樓梯。

「孩子！你是不能愛他的。」這是媽的聲調，也許是我最後能聽見媽的聲調！

「蓮！你萬不能和他結婚，」媽氣冲冲地說。

我漫無目的地踏在馬路上，想着，想着，想着些什麼呢？幾乎使我自己也不知道。

「天啊！」我不由自主地喊了起來。

天！天下着雨。雨，好似霧一般，使我看不到遠景——

我心裏很難過，似乎有一肚子的東西向上翻騰。我本想忍耐着，但終於張大着口，噴水似地吐出跟他宵夜吃的東西。我覺得吐夠了，揩乾淨嘴，抹抹着眼眶。可是，我心裏越是急，越覺得吐得不暢快，彷彿還未吐清肚子裏的東西，我「哇」了一聲，希望連肚子裡那塊肉也吐出來，可是，失望了，吐出來的是水，我走了一兩步，又是吐了一口。於是，我一路走，也一路吐，禁住嘴下腰吐了起來，我大聲嘔着，但總是一堆黃色的水。一會，我慢吞吞地伸直着腰肢，覺得滿口都是苦味，我向前跨上了幾步，靠着一根電燈桿喘氣。

我似乎連自己也忘記了——然而，使我忘不了的是那天夜晚——雨夜。

× × ×

我沒有帶雨具，頭髮被雨水淋得雜亂，我沿着海旁走着。驀地，被人輕輕地一碰，雖然我沒有看清楚，卻知道是一個男的。

我婷立着海旁，瞧着海浪一個接着一個，正如媽的波折，一個接着一個。媽，病在床上，連醫藥費也成了問題。這個問題，除了我之外，沒有人能擔起這責任。

此時，一個不好的念頭，立刻出現在我的腦海——自殺。

我不自覺地將身轉了過來。我冷得似乎支持不住自己的軀體。他立刻扶着我，呼着：

「小姐，小姐——」

我漸漸地清醒了。

「小姐，你病嗎？」他關心地說。

我沒有回答，也許我不知道怎樣回答。

他瞧着我那兩片將近黑色的嘴唇在顫抖着，急忙脫下他的雨衣，披在我的肩上。

我，這時覺得無限的溫暖，微微地一笑，在禮貌上，應該向他道謝。可是，我沒有。

他沒有等待我同意，帶我踏進附近的餐廳去。

「小姐，」他跟我坐在最後的卡座，他說：「吃點熱茶嗎？」他將餐牌遞給我。

「……」我沒有接過餐牌，搖搖頭。

他望着我那憔悴的神情說：「要個餐好嗎？還是要奶茶、阿華田、咖啡……你喜歡——」

「咖啡！」我將聲調放得很低，低得如蚊子叫。

「兩杯咖啡！」他吩咐着侍者。

我默默無語着，他也是。也許，他一時尋不出語音來安慰我；也許，一切動聽的詞句，向我安慰也是等於零。

靜默又過了一會。濃濃的咖啡由侍者端上來。

我默默地喝着沒有糖的咖啡。它，味道異常苦澀。但，我正需要嘗試這點苦澀的味道。

我放下杯子，苦笑着將視綫射向窗外，喃喃自語道：「在雨中，能尋到的是些甚麼呢？」

「小姐！」他瞧着我死板板的面孔：「消極、悲觀……這全是屬於弱者的表現！」

「弱者，它是女人的名字，我是女人，它就是我的名字！」

「小姐，你要硬着頭皮，提起勇氣生存下去！」

我笑了笑，倔强的一笑，說：「我曾經三番四次地想着。可是，始終使我弄不清楚，人生是甚麼，甚麼才是人生呢？」

「小姐！談人生是愚蠢的人所要尋的問號！」他在肚子裏推敲着：「你竟然這樣追求人生，那你一定對人生看得很透澈，那應該更有勇氣生存下去！」

「我並不是不想生存下去！可是，恐怕媽想生存下去也不成！」我祇是在肚子裏想着，並沒有說出來。

「小姐，也許你會感覺人生之中，有許許多多的困難。可是，你要知道，沒有困難的人生，並不算是人生！」

「先生，我不敢否認，我再沒有勇氣衝破迎面的波折，也沒有勇氣再磨折我自己。」我稍停着說：「先生，也許你曾經嘗試過痛苦的滋味！」

「不錯！」他苦笑着說：「痛苦，好似跟我分不開，二十年了，我都時刻處在痛苦中。但是，目前的我，再沒有害怕痛苦，我明白，痛苦是悠久的，快樂是短暫的，就是痛苦的人，總有……」

我截斷他的話，說：「凡是歷經痛苦的人，對人生也就會看透了！」

「……人，就是痛苦的動物；哭，也是痛苦的特徵。所以，人一出世就必須要哭。」

我嘆了一口氣：「人生在世，有如過客一般，總逃不了一死。死後，就被埋進土裡，漸漸地化為白骨……不論生前任何功名富貴，英雄豪傑，絕代佳人……也不外一棵化為烏有，到頭來還不是一撮黃土」。

「小姐，莫泊桑曾經說過：人生並不如你所想像的好；也不如你所想像的壞。」他頓了頓：「歌德說：『我們既有腦入世，就應該擔起世上的苦難。』雖然人生的確有痛苦的存在，但，我們必須在痛苦中發掘樂趣……」

寂靜着，寂靜得可怕。餐廳內的顧客先後一個個走了。

「小姐，晚了！」他提醒我：「人都走了，我們也走吧！」

「……」我點着頭。

他叫了侍者來付了賬，帶我踏出門去。

「你住在那兒？讓我送你回去！」

「謝謝你！不用了！」

「小姐，如果你不怪我唐突，或不怪我多管閒事，把你目前困苦告訴我，也許我能夠為你出一點力！」

「謝謝你的好意，可是——」我吞吞吐吐地無法說出口來。

「小姐，你用不着瞞我，」他溫柔體貼地說：「要是你認為我可做朋友，那你應該告訴你的朋友——我。」

「沒有！」我搖着頭：「我沒有甚麼！」

「小姐，那你為什麼要尋短見呢？」

我嚇呆着：「我沒有這樣想過！」

「無論如何，任你怎樣解釋，也不會使我滿意，尤其是在深夜，一個女子婷立在海旁，除了走上愚蠢的路之外，還有些甚麼呢？」

「真的！」我抬頭望着他：「我想也沒有這樣想過！」

「那你想些甚麼？」

我口快地說了：「左八劃、右八劃！」

「錢！」他很快地脫口來。

「是的！」我不敢否認：「媽病了，沒錢請醫生！」

他立即在褲袋內掏出錢來，雖然不多，但足够送媽進醫院的掛號費。

「這點錢你拿去，如果不够，明天你給我電話，我會……」

「不！我不能接受你贈送！」我搶着說。

「我是借給你的，如果你有錢的時候，方還給我，你該知道，朋友有通財之義，何況又是你媽病呢？快為你媽的病着想，別再推搪了！」

也許，他覺得付出點金錢，能救回我這條命，不致再走上自殺。其實，他這點錢的確救了一條命，但不是我，而是我媽！

「小姐，你要硬着頭皮，提起勇氣生存下去。」

我聽見他那慷慨的神情，比起拒絕我進門借錢的親友，似乎使我感激地擠出熱淚來。

當我三步拼作兩步地跑上樓，一踏進大門，用快步跑進媽的臥室，使我嚇然呆住了——媽昏倒在地板上。

媽在醫院中，

初時兩三天，我雖然陪伴在媽的床前，但，我的心時刻的想念着他。於是，我每天都給他電話，在電話中，我除了知道他是一位音樂家之外，還知道他的名字——龍雨。可是，他始終沒有問過我的名字，終於，我尷尬地自我介紹——

媽出院的前一天晚上，他帶我參觀他的居所，在那鋼琴上放着一張歌詞的草稿。我沒有徵求過他的同意，取起來看那歌詞：

…………
別爲痛苦而躭憂
勿被虛榮所蒙蔽
緊咬着你的牙齒
收斂你的痛心淚
為着生存而掙扎
為着前途而奮鬥
驅除週遭的黑暗
創造明日的新生
…………

最後的兩段寫着：「願我倆永遠幸福，贈給我心愛的人！」

「你所指的是誰？」我問着他。

「二十年前的她！」他憂悶着說：「女人，是多麼奇怪的動物——你走，她追上來；你追，她跑走了！」

「——她呢？」

「拋棄了我，走了！」

「為甚麼？」

「連我自己也不知道她為了甚麼！」他深深地吁了口氣：「可能嫌我窮！」

「她是你太太！」

「我始終都是這樣想。但，我跟她祇是同居的關係，在法律上還未能成為合法夫婦！」

「後來呢？」我好像喜歡聽故事的人，總脫不了這樣問。

後來，他擠出淚來。他的視綫不致跟我視綫接觸着，於是，他在我沒有注意之時，偷偷地將淚珠揩去。

「她走了之後，就直到今天，也沒有她的音訊，」他說着。

我不想再提起他的傷心事，將話題轉換了。他提議要我去參觀他的遊艇，我也毫不躊躇一口答應下來。

這晚，月色很好，我跟他喝過點酒，他把遊艇開出海外，停泊在一處有蘆葦岸邊，那兒很靜，很美，他彈着琴：突然，一陣陣風吹來，把甲板上的東西吹濕了。漸漸地，天色變灰了，天空再沒有月亮和星星，卻被一陣陣的黑雲掩蓋着，好像一塊黑布掛在天際，天氣突然使人沉悶。這時，我感到頭部有點暈眩，可能是喝了酒的緣故，於是，他扶着我到艇艙內去臥一會。終於，在糊裡糊塗中幹出了不可告人的事。

事後，我沒有埋怨過他；也沒有埋怨過自己。但我們都知道，不應該將婚姻建築在肉慾上，我們更知道，唯有用結婚來填補這後果。

外面下着雨，滴滴答答地愈下愈大……

× × ×

雨停了——也許老天爺為我哭乾了眼淚。四週圍很平，祇有海浪無法平靜——正如我腦海中一樣。

「我將來會得到一個怎樣的結局？」我想着，想着。但始終想不出一個答案來。自殺嗎？不！惟一是……

早上，我按照報紙廣告欄尋上門去，門上垂下着一塊二尺寬五尺長的「黑底金字招牌」，上面寫着「婦科聖手×××」的隸書字樣，還有幾個兩寸大紅色字——推門請進。

我輕輕地推開着門，立即一位又高又胖的四十多歲婦人，穿着寬濶的白袍，迎接着我進去，招呼我在沙發椅上坐下。

「你那兒不舒服呢？太太！」

「太太」這兩個字使我有點臉紅。我難為情地說：「我有了……」

「要檢驗嗎？」高胖婦人頂聰明地說：「幾個月了？」

「大概兩個月吧！」我吞吞吐吐地說：「我想……我想——」

那高胖婦人顯得有點不耐煩，催促着：「你不必隱瞞，甚麼話都可以直說，不用避忌！」

「我不想要——」我感到困窘，下面的話吞進肚裏去。

「照你的意思，你想打胎！」

我點點頭。

「那是不成的，」女醫師斬釘截鐵的拒絕。

「為什麼？」

「因為這是很危險的，也是違法的。」

「但是，我萬萬不能要！」

「什麼原因呢？太太，請告訴我好嗎？」

「總之是一言難盡，醫師，求求你替我把它拿掉。」

「太太，」女醫師慈祥地說：「請你不要抱這念頭，照我的經驗看，你一定是新婚不久的，第一次懷孕。生兒育女是每個女人的天職，所以，我絕對不主張——」

「你絕對不主張替我把它打掉，」我截斷醫師的話：「但是，環境不許可我這樣。」

「你聽我說哪！」醫師苦口婆心地勸導我：「太太，以我的眼光判斷，你一定有很大的苦衷，因為你年輕，所以我要不憚煩的問你，希望你把你的一切苦衷告訴我，我絕對會為你保守秘密的。」

「好吧！」我硬着頭皮說：「醫師！老實告訴你吧，我是沒有結婚的。」

「是你的那位朋友拋棄了你？」

「不，他是很愛我的。」

「那麼，趕快辦理結婚手續不就什麼問題都解決了嗎？」

「但是，」我說：「剛才不是告訴過你，環境不許可我這樣做嗎！」

「究竟是什麼原因？」

「媽反對我和他結婚！」

「為什麼？」

「媽說他的年紀太大，年齡太不配。」

「這不能成為絕對的理由，除非年齡相差太過懸殊。」

「不，他比我不過大十八歲。」

「那是不要緊的，祇要你們大家都相愛，趕快結婚是唯一的解決辦法，你可以託親友們向媽媽解釋，自己再慢慢求求她，相信你媽終會答允的。」

「我已懇求很多次了，但她始終反對，那又有什麼辦法。」

「這樣嗎？」醫師沉思有頃，若有所悟地對我說：「你有沒有把你已有身孕的事告訴過你媽？」

「沒有。」

「那麼，」醫師說：「你在這時候，應當坦白地把眞相告訴她，相信她知道米既成炊，要反對也反對不來了！」

「恐怕……」我還是遲疑着。

「還恐怕什麼呢？你就照我的意見做吧！到時你媽一定會答允的。」

在米已成炊的情形之下，媽終於答允我們結婚了。

× × ×

第二天，我找我最要好的同學小萍，把我的一切告訴她，請她轉告我媽，同時，到晚上我再硬着頭皮跪在媽面前，哭求她原諒，允許我們結婚。正如醫師所說的，在既成事實的情形下，媽終於同意了。我們婚後，不但沒有因彼此年齡相差十八歲而影響到我們的婚姻生活，事實上他年紀大些，人生經驗豐富，對我和孩子的體貼，更是無微不至，連媽媽也後悔她當時反對我們結婚是她的偏見了。

逢星期日出版

奇華餅家著名結婚禮餅
粵滿港九　逢人話好
曾經試過　讚不停口
總行：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　八四一五九一六
分行：上海街三百二十號　電話：八五一四三三　八四四九〇一〇
深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二
分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）　電話：八七一一四七　八七一六

分類廣告　搬運
德利搬屋　港：761848　九：864733　三十元
忠信搬屋　九：840909　港：434789
雄記搬屋
興隆搬屋公司　港619742　九672704
安全搬屋公司　九：675872-672704　港：444566
九龍搬運公司　專門搬屋
福來搬屋公司
立榮搬屋　三十元
東發搬屋　廿五元
醫藥
血癬丸
參國良
耳鼻喉癌
耳鳴丸
手汗
痔
鼻
羅四維女醫師
黃玉清女醫
胃
癖白蝕
腸胃丸
喉
外皮
小便
瘺

花草蟲魚

何緣喚作荔枝奴

黃雲峯

桂圓以生曬的爲好，火焗的就會失去一部分的營養。在入藥方面，桂圓勝過荔枝，從古以來就認爲是一種優良的補品。

「何緣喚作荔枝奴？動冶靈瓷百果無；瑤液醇和滋沆瀣，金丸的皪瑩璣珠。好將姑射仙人露，供作瑤池王母廚；應共荔丹稱伯仲，況兼益智策勳殊。」以上是明人王象晉詠「龍眼」的佳作。他爲龍眼被喚做「荔枝奴」而不平，爲它叫屈不已。是呀！龍眼應該與荔枝互稱「伯仲」，無分彼此的。

龍眼沒有荔枝這樣紅艷奪目，不及荔枝的肉厚汁多，又沒有荔枝這種清郁的香氣。可是，龍眼卻有自己的風格；祇不過，它比荔枝較遲出現而已。上好的龍眼，大如檳榔，肉質好像凝脂一樣，而核則頗小；吃來爽脆甜滑，並有淡淡的清香，絕無半點酸澀之味。這樣好吃的果子，如果比起那些核大又酸的「三月紅」荔枝，真不知勝過多少倍。我們故鄉有一種俗名「沙梨肉」的龍眼，就具有以上的種種優點。龍眼尚有很多其他的優良品種：如本省的「石硤」；福建的「賊本」和「紅核」；廣西的「烏圓」和「脊皮」；都是著名的佳種。其中，尤以「石硤」品種最佳。它除食味爽甜之外，其核比一般龍眼更細；所含肉質的百分比，高達七十倍有多。

龍眼之不遜于荔枝，前人這有申說不少；就是最爲推崇荔枝的蘇東坡，也曾爲龍眼辯說：「閩越人高荔枝而下龍眼，吾爲平之。荔子如食蝤蛑大蟹，斫雪流膏，一啖可飽；龍眼如食彭越石蟹，嚼嚙久之，了無所得。然酒闌口爽，饜飽之餘，則咂啄之味，石蟹有時勝蝤蛑也。」又據大典的「清暑閒樂」也載：「龍眼稍熟後，而枝頭灼灼，如黃金彈丸；其味雖不如荔枝甘濃，而清潤似過之。鄙之爲奴則過矣。」以上兩位學者，對龍眼所下的評語，都很公正而適當。龍眼與荔枝，它們各有各的特點，龍眼是不應負有「荔枝奴」這個不美之名。

龍眼的外表渾圓，色澤有：赭黃、紫褐、黃褐等色。它成的熟時期多在農曆七月間，這時當正「七夕」、「中元」來臨，故龍眼有「七姐果」和「中元果」的別號。

相傳龍眼的得名，是有一段神話故事：據說在宋高宗的時代，廣東有一座龍山，山上有一處龍頭岩；在岩下長了很多野生的果子，這些果子是長期供給一個在這裡修仙的仙人吃的。果子生長的位置，恰巧在于龍頭岩的龍眼部分，而果子也長得像龍的眼珠，因此，便叫它做「龍眼」。龍眼乾果呼作「桂圓」，這名亦來自一則神話故事：古代福建莆田的興化灣，有一條蛟龍常常興波作浪，爲害百姓。後被一位名叫「桂圓」的俠士所殺，並挖下的眼睛。可是龍眼是寶物，那些有權勢的人要逼他獻出寶來；俠士「桂圓」不肯，逼得急起來把龍眼吞下肚子，怎知才吞下一顆他就變成金龍飛上天；而另一顆丟在地上卻長出一株奇異的樹，樹上結的果實，顆顆有如龍的眼睛。爲了紀念這位俠士，人們把曬乾的「龍眼」叫做「桂圓」。

桂圓以生曬的爲好，火焗的就會失去一部分的營養。在入藥方面，桂圓勝過荔枝，從古以來就認爲是一種優良的補品。它有益脾長智，養心補血的功能。神經衰弱患者，用桂圓、紅棗煲水常飲，有很好的幫助。

桂圓——龍眼，是無患子科荔枝屬的常綠喬木。

寂寞的荒原

雨萍

「妳知道爲甚麼嗎？」

「……」她很有點躊躇：「媽媽要我不告訴別人的。」

「我不是別人，我是妳爸爸，要是我知道得詳細些，也許可以幫妳。」

「我好幾次躲在門後面聽他們說話——」她怕怕地瞇我一眼，好像怕我怪她不應該。

「說吧，不要緊。」我微笑。

「我不是有意的，不過他們吵得太厲害，我心裏害怕。」

「我知道妳是好孩子，妳聽到些甚麼？」

「我聽見爸爸——唔，那個有鬍子的爸爸，說媽媽有男朋友，媽媽要離婚，爸爸——唔，那個爸爸不肯。」

我點頭：原來又是這一類的事情，歷史眞是會重演的。那個有鬍子的男人既然搶過別人的妻子，其實他既後悔了吧？又何必怪別人搶他的妻子呢？

「他們常常這樣吵，吵過了以後，媽媽就跑出外面，開汽車走了，有時兩三天都不回來，那個爸爸就喝酒，摔東西，他的樣子好怕人，我總得找個地方躲起來，不敢看他。」她打了個寒噤，偎攏往我這邊躲。

我抱住她：「可憐的孩子，妳受苦了！」

「那天晚上，就是出事的那一晚，他們吵得好兇，從來都沒有那麼兇過，那個爸爸喝了很多酒，揪住媽媽亂打，又用手去掐她的脖頸。我害怕極了，我怕他會打死媽媽，我跑出去，想咬他的手，但是我不夠高，我站到桌子上，也不曉得爲甚麼，竟然會拿起那個花瓶打他的頭。爸爸，你相信我，我不是存心打他的，我眞的沒有傷害他的意思。」

她在我的懷抱裏索索地抖，我緊緊地抱住她，臉貼在她的頭髮上，一方面是安慰她，一方面是爲了要制止那從心裡迸出來的鮮血。

「寶貝，爸爸知道，爸爸相信妳，我們都虧待了妳，都對妳不起！」

她的眼淚浸濕了我的襯衣，我的眼淚也一滴滴地打濕了她的頭髮。（一〇九七）

逆旅橫屍

埃及費爾席著　南汀譯作

二一：發現相同指紋

那個漂亮的女秘書貝兒對我說：「林先生，我就照你的話，對柯先生說便是。」

「對了，千萬不要告訴柯先生，」我說：「貝小姐，我現在要走了，不過，我想請你先到外邊看看，如果沒有甚麼人在那裡，請你向我打個手勢，我才離去。」

「好的。」於是，貝兒推開寫字樓的門，向外邊望了望，回頭對我說：「林先生，你可以離去了。」

我挽着我的公事包，走出柯氏企業公司。

和貝兒揮揮手，我便大踏步離去。

× × ×

我四週打量一回，確知沒有甚麼人向我跟蹤，我進入汽車，向着愛神酒店駛去，這是我臨時租用的辦公地方。因爲我不想任何人對我打擾，我在房門外，貼上一張寫着「謝絕探訪」的紙條。

我把在酒店，和在柯維光私人辦公室印取得來的指紋，研究着。

那些指紋，除在酒櫥杯子印下的，可以確定是布莉莎的指紋外，其他的指紋，我是無法知道是誰留下來。

不過，我現在的工作，是把酒店中得來的指紋，和在柯氏辦公室得來的指紋核對，我希望會發現相同的指紋。

經過半小時的核對，我的工作達到預期的效果，因爲我發現了相同的指紋。

我立即搖電話返偵探社，找着顧綺蓮。

「噢，林先生，」顧綺蓮說：「許多電話找你呀。」

「我就是怕人家打擾，」我說：「所以，我就在愛神酒店開了一個房間，讓我能夠清靜地在那裡工作。」

「你現在是在愛神酒店嗎？」

「對了，我所以搖電話通知你。」

「好的，有甚麼重要事情，我們從電話上聯絡好了。」

我把電話掛斷。

接着，我向交通部調查那部VGH五三五車牌的車主是誰，結果，我知道那是屬於文露西女士的汽車。

文露西是一個著名交際花，她經常活動在上流社會的交際場合。

我想：如果布莉莎所登記的車牌號碼，是依照當時停在寇中人酒店門外的一部汽車寫下的話，那麼，這個交際花文露西，在星期六晚上，顯然是就在寇中人酒店的。

新潮

上湯文武芙

七零：愛情惹來煩惱

「有，他問我怎樣後來，我說要問過母親……」美美這俏皮的孩子，佯作盜人答答的說，這樣一來，使梅太信以爲眞，美美接着又說：「媽咪，我應該怎樣回覆他？」

「美美，我不反對你和男友來往，但是，你現在還年輕，而且還在求學時期……」梅太沉思了一會，說：「美美，彼得向你求婚，換言之，他不愛芝芝了……」頓了頓後，緊張的問：「美美，芝芝知不知道彼得向你求婚這回事？」

「不知道。」

「唉，假如芝芝知道了，又有一番風波了。」梅太憂鬱的說：「芝芝和金成怎樣？」

「我看情況不怎好。」

「美美，你替芝芝想想辦法，使表哥多和芝芝接近吧。」

「好，好，讓我的力量吧。」美美說到這裡，想起母親對她剛才說的話信以爲眞，幾乎又失笑起來，幸而她立刻咬緊口唇皮，便不致露出破綻。但是，當她跑入睡房後，便大笑不休。

美美和芝芝，兩人的性情絕對不同，芝芝是任性刁蠻，絕不遜就人家，美美對人熱情，而且喜開玩笑。但，這樣一來，卻容易引起異性的誤會。比方：彼得就是以爲美美也喜歡自己，所以在他以爲白金成追求美美時，便搶先向她求婚。

初時，美美以爲故意和白金成親密，這樣一來，便可以使彼得多和芝芝來往，怎知弄巧反拙，使彼得反向她極力追求。這還不算，使白金成也愛上了美美起來。

美美的學校放暑假了，換言之，美美有兩個月的假期，這使彼得非常憂心，因爲自己每天要上班，僅有晚上的空閒時間和週末的半天和星期日整天假期，但白金成卻有充足的時間，彼得了解到：戀愛是要時間培養的，誰有多的空閒時間，誰便佔了上風，這，怎辦好呢？他曉得白金成會利用美美放暑假，多和她接近的，所以他決定向公司請一個星期假，以便先發制人。

就在美美返學校參加散學禮的那天，彼得先在學校附近等她。美美見了他，愕然的問：「彼得，你爲甚麼還不上班？」

「我不上班了……」

「甚麼？」美美吃驚的問：「你向公司辭職？還是公司……」

「我有半個月大假……」彼得撒謊的笑了笑：「我選定由今天開始……」

「噢！」美美噓了口氣，知道他不是辭職，也不是被解僱。

「美美……」彼得作很開心的說：「你今天起也放暑假了，你有甚麼消遣的計劃？」

「我……」美美聽了彼得說他由今天起也放大假，曉得他是有意選擇這一天，同時也忖測到他一定有甚麼計劃，所以她撒謊的說：「我準備去台灣探親……」

街頭歌唱家

史蒂文生著　傑克譯

二六：五月之歌——美麗的五月

盤里昂接着說道：「如今，我們贈送些甚麼禮物給他們呢？」

「你準備唱支歌嗎？」史塔司問。

「我是中古時代抒情詩人的作風，」盤里昂答。「要把我的藝術來爭取他們的歡迎。假如我是一個銀行家，便無所施其技，能做些甚麼呢？」

「可是，你不相做甚麼呢？」史塔司說。

「我的上帝，」盤里昂說……

「那也說得不錯。愛芙麗，那也說得不錯。」

「當然說得不錯，」愛芙麗答。「難道你不知道嗎？」

「親愛的，」盤里昂激動地說，「我祇知道人生貴適意，別的一概不知。甚至我的生命，也視爲一種高貴的藝術品。話且說回頭，我們贈送些甚麼禮物呢？總得適合他們用的才是。」

史塔司的想像中，倏然浮現「要使狗歡喜」那支曲來，可是歌調是英文，不合當時環境，便不敢提議。

「唱些無家可歸的流浪曲，怎麼樣？」愛芙麗說。

「我有了，」盤里昂說。

他引吭唱起法國的「五月之歌」來——

「你知道嗎？那一個月令你最留戀，五月，不是美麗的五月嗎？」

愛芙麗跟着唱。史塔司即刻發唸錯歌詞，歌喉對音樂的節奏太陷……

盤里昂的歌聲和結他演奏，是恰好配合這種場面。盤里昂打拍喉嚨，熱情而實力地高唱，仰面對着天空，那姿態多麼英勇，帽頂的一絡黑流蘇兩邊搖盪，似乎滿天星斗默默讚美他的爲藝術而努力，又似乎整個宇宙都肅靜下來讓他們合唱。

這個三人合唱團，最苦惱的是盤里昂，心裡既要顧念樂譜，手頭又要彈結他，同時還得自己唱，和照顧別人能跟隨他唱。

在另一方面，愛芙麗所關心的，是因此獲得留宿之所。至於史塔司，把全盤事當做一件大笑話。

市聲

半靜寂地帶

丹尼

一唱而紅的男歌星林沖，再度來港登台，並主演「大盜歌王」新片。「大盜歌王」四字，可作多種解釋，但願歌王所盜的，祇限於「名」。

× × ×

有人用一部汽車，改裝成水陸兩用的船車，用起重機吊下在九龍貨倉碼頭下海，至灣仔避風塘碼頭登陸，費時二十七分鐘。此成人玩具也，得「好玩」兩字。

× × ×

英國社會科學研究會，將以三千四百美元，支持一位大學心理學講師，研究女子喜歡穿裙和透明上衣及時常變換時裝的心理。心理本來極易明，難明的祇是那矛盾的心理。

× × ×

英服裝權威建議，出席世運選拔跑女選手，應選拔肉彈，或窺高聳的乳罩出場，這樣，將到終點衝線時，可以搶先四吋的觸線機會。世運會之所以不規定身體任何部分觸線，可能就是一種鼓勵。

曹操

歷史小說　南宮搏著

政治晤談

在他們兩個人來說，這是一重要的相見。他們的感情，由於一次相見而固定下來，曹操也認眞地策劃了。他準備等到時局稍定，便向卞氏說明，把妻的職位讓出來，讓蔡琰承受。而且，他自信卞氏一定會允准自己的。

可是，在情愛方面的收穫並不能敵掉政治方面混亂的門扉——在與蔡文姬相會之後的第三天，他與董卓相見了。董卓以慎重的姿態接待曹操，至誠和懇摯，同時，他也自守住身份。曹操感覺到，這是他十年來所接觸過的人物中最厲害的一個。

爲此，他要特別提高警覺。

「我曾經調查過你——」董卓在初步的泛論之後，直接地談到彼此之間的問題：「從你擔任洛陽北部尉時起直到現在，你是一個成功的人物。你的才幹是超卓的，孟德，我明白你的背景，可是，我至誠地希望你能和我合作。國家需要有才幹的人。」他頓挫了一下，又接下去：「雖然，你現在是和反對我的集團關係較爲密切。」

曹操無法回答，祇唔了一聲。

「我以爲，現在反對我毫無理由，我還沒有表現啊。倘若祇爲了派別不同而反對我，那是可笑的，也不夠光明的。我以爲，兩個不同的派系，是可以融合成一個的。」

「是的，在理論上，相國，應該如此。」曹操低沉地說：

「在實際上，我以爲也應該如此。」董卓淡淡地一笑：「我知道袁紹出走的。我也知道你護送了一程。當時，如果我命呂布伏擊，袁本初即使走得掉，也會非常狼狽。可是，我沒有那樣地做。我想與他合作。」

曹操又唔了一聲。

「對於袁本初，我不會追究的——雖然我們吵了一次——我想在新帝登位之後，給予他一個適當的職位。同時，我也希望你能夠作一座橋樑。」董卓至誠地說。

「相國，我將竭盡所能——不過，那並不是有把握的事。」

「自然，我以爲天下甚少有把握的事，我們能做到幾分就是幾分。」董卓輕鬆地一笑：「孟德，我相信祇要你肯協助我，就可以多幾分成功的希望。」

「我願意盡力的，」曹操謹慎地回答。

之後，他們的談話比較廣泛了——從文學到政治，幾乎無所不談。不過，曹操本來也是能談的，有所顧忌，總是保留的。董卓忽然提到換一個皇帝，不顧直率地發洩議論，他以極隨便的口吻說：

「我對於當今天子並無恩怨，還是換一個來得好。再說，爲了一新耳目起見，我以爲一個曾經被人控制過的皇帝，也太失威了，你的意見如何？」（八〇）

流水年華

夏瑞平

「我來告訴你吧，如果別人出這種價錢，你還不答應，到將來恐怕要賤賣呢！」

岑蘭生氣極了，說道：「祇要我肯賣，我還得揀一揀人呢！」

「哼，揀人？請問你到那裡去找這樣的老闆？人家也要還一還你呀！」

「好吧，老闆，欠債還錢，我自己來想辦法就是。」

「要等多久？」

「你借給我的時候既然沒有說明幾時還，怎麼忽然就有限期了呢？」

「我不能等你一輩子呀！」

「我會早一點還你，尤其是走你現在同我談的這條路，祇是不一定是別人代爲物色的男人！」

「我不能再等了，我限你在一個月之內還我。」

「我答應你。」

「到時還不出呢？」

「還不出你有老辦法！」藍靜芬說：「今天是十八，下個月十八之前還錢！」

「好，我不勉強你。」

岑蘭非眞上並沒有路子找錢，她明白不可能在期限之前找到一萬塊錢。

在這一段日子中，岑蘭雖然經常與高國鎮見面，可是始終沒有提到債務的事。到了還款期限到來的最後一天晚上，岑蘭心緒十分不寧。高國鎮看出她的神色有異，就追問是否有病。岑蘭說是沒有病。到了晚上十點多鐘，那個姓賀的紗廠老闆又來了。岑蘭心裡早就明白過來，這是藍靜芬預先安排好的，看樣子自己再也難逃這個劫運了。

後來，高國鎮與她起舞的時候，發覺她一言不發，還在那裡流淚。高國鎮知道情形有點不尋常，便追問起來。

「甜梅，不要再瞞騙我了，我看得出你有重大的心事。」

「高先生，我們雖然是異性知己，無話不談，可是這一件事還是讓我留在心裏，免得你無謂煩憂。」

「既然是知己，便不需要瞞着我，你非告訴我不可。」

岑蘭不得已，祇好將還債期限到來的事告訴他。高國鎮聽了她的傾訴，雖然感到自己經濟力量薄弱，但在銀行裏還有一萬六千塊錢留下，這筆錢還聊會坐吃山空，不如拿出來幫助這個紅粉知己，倒還落得個慷慨的名聲，想着，他說：「甜梅，不要擔心，我雖然沒有錢，不過這點能力倒有，你答應明天早晨十二點之前給她錢好了。」

「高先生，我知道你現在的環境比不得在上海時候，我怎好拖你下水呢？」

「甜梅，我愛你，」他在她的耳邊說：「祇要幾個小時見不到你的面，我就會覺得日子難捱；我能幫你一點忙，心裏覺得十分高興。」（一〇〇〇）

癡君夢

第十九回　羅陷名城獨霸寰海內　盡屠賊黨鬼火滿蓬門

大家都聽明白了毛澤東的意思，陳毅先說道：「城裏這麼多的女孩子要帶了走。」

毛澤東一瞪眼：「你怎麼不說男孩子要帶了走？」

陳毅陪笑道：「把女孩子帶了走，男孩子也就跟着走了。」

譚震林道：「應該這麼說，十五歲以上的男女都帶了走。」

陳毅說道：「以上這兩個字有問題，七十歲的老人也都帶走嗎？」

毛澤東說道：「這樣吧！十五歲以上，四十歲以下的男女全部帶走。」

大家聽了表示同意，陳毅又說道：「我想凡是吉安城內能搬得走的物件，我們都要帶着。」

朱德笑道：「吉安城內家家都有很講究的桌椅板凳，我們也帶着嗎？」

陳毅登時語塞，說不出話，祇是傻笑。

毛澤東用鉛筆在白紙上寫了一時，說道：「現在從頭說起，第一、準備總退卻，這一點已經通過。第二、通令店員將老闆綁起，隨我們一道退卻。」

大家聽了都不懂，陳毅問道：「店老闆的錢都榨乾了，帶他們去幹什麼？留着吃飯嗎？」

毛澤東說道：「你不懂的，他們沒有錢還有命，留着他們在吉安城內，白軍一到，他們一定爭先恐後去訴苦，帶路，出壞主意，乾脆帶到東固挖一個大坑，一坑埋了就乾乾淨淨，不留一點後患。」

譚震林讚道：「主席見解實高明，祇有這樣才能徹底解決。」

毛澤東噴口烟圈，微笑說道：「其實也沒有什麼高明，祇是狠一點就行了，作大事萬不能婆婆媽媽，該殺誰就殺誰，該殺多少就殺多少，不必顧忌，世間那有不流血革命能成功的。孫中山十大革命那一次不死人。」

陳毅忍不住了，說道：「孫中山十大革命死的都是革命黨人。」

毛澤東大笑道：「孫中山創造革命專死自己人，我創革命專死外人，兩下比較，你們願意跟我還是願意跟孫中山？」

許多人一齊笑道：「我們當然跟主席了。」在座除毛澤東外，祇有朱德見過中山先生，談過話，當時見毛澤東竟然自比中山先生，全身不由得起雞皮疙瘩，心裏在想，眞有中山先生在，鬼才跟你混。

毛澤東未覺察出朱德的臉色，接着說道：「命令各縣蘇維埃政府發動農民前來，把城內衣物食品，凡是我們不用的，一律要他們搬走。一切準備妥當，臨走時放上一把火，白軍進了吉安，要他們找不到一間房子避雨。」

計議已定，毛澤東下令先搬運貴重東西，所有縫米機、縫衣機、石印機、鉛印機等笨重物件，先行搬去東固，然後再搬細軟。剛剛搬走了第一批，國軍已自四面八方如疾風驟雨攻來，因爲將總司令下了限期克復吉安的命令，大家不敢怠慢，爭先恐後進攻，毛澤東所訂下的計劃未能全部執行，國軍已經趕到，救了城內居民的生命，保全了房屋及一部份物資。（一〇六五）

婦女們的喜訊　暖天女衣胸罩　平胸者速服

胸部曲線增加　健美更覺速效

分類廣告

醫藥　盧海　中國痔瘡專科學院院長　精醫痔瘻疴血虫病

男性實　謝金石

男虛人弱　專治　保証即晚見功

布朗士　皮膚尿病生育　專科

謝文生　尿耳皮膚

饒少樞　男性退化症

朱約翰　外皮尿病

徐熾生　氣

余華生　專醫男女尿

高元　專科病尿

保定同仁堂　專醫風濕　九代祖傳　清宮秘方　根治風濕　永不復發　若非確有　專長安敢　獨醫一味　立即見功　胃脹下垂

馮庚　痔

面容　曲線　狐臭疤痕

汗寶

指南患病

謝俊　癬　尿病

朱永安　外皮尿　徹底根治

陳劍秋　癬　皮膚　無效還銀

尹國良　皮膚癬瘡

李冰妍女師　藥膏

丁超　胃病專家

口臭丸

灰甲頑癬

梁棟初　癬

陳志堅　痔科中醫

苗樂天　痔瘺　止肛血脫肛

謝照光　外皮尿　徹底根治

盧健榮兒科婦科　中醫師

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下　電話：二三五四九五、二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三三六號）
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場秀富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

號		
253	254	256
274	277	281
283	286	288
290	291	294
295	300	302
308	309	310
315	316	318
321	322	323
324		

出售　土瓜灣

高息舖位廣廈樓出售　接洽處：中環怡和大廈146號室　電話：230589

招租

旺舖出售　上海街47號地下、廟街一合間大行已有裝修，五六五生意到洽電

新樓廉售　上海街386號三樓全新，一房一廳上海大廈，便裝修水電俱全，平售二萬五千餘元，洽電八四五五〇九

半山洋樓　西摩道五號五樓六百呎，一房一廳大便，即期面向海景，洽電H二三八五三五

交吉賣　九龍好家九九年……

唐樓平售　九龍城衙前道五十六號……

高息樓　九龍土瓜灣十六樓……

廚房廉售

買樓佳音

急售

租售

（香港）

新樓廉租　**旺舖招租**　**平租**　**半山洋樓**　**商業樓平租**　**地下招租**

（九龍）

商業樓宇　**平樓招租**　**梯口分租**　**洋樓招租**　**單身窗房**　**九龍工場**

出讓

旺舖急讓　**旺舖酒莊**　**65靚車急讓**　**賺錢生意**　**正價收購**　**舖位出讓**　**餐廳急讓**　**食店急讓**　**狼狗北京**　**包租良機**　**雪櫃二百**　**中藥舖出讓**

招生

小學幼稚寄宿　設備完全，管教嚴格，師資優良，月費70元，宿舍將滿……本校立北角……　電話：H708606

60元寄宿

小學寄宿　費用50元　全日上課　管教嚴格　電話：K803065

生宿寄招　中小學男女一律歡迎，九龍……

校具廉讓　**洗衣店讓**　**63旅行車**

平貴存貨
㊀附台美國全新CURTIS水冷櫃式冷氣機　原價每台$12.000元，減售每台$8.000元
㊁附台日本日立牌新18打庄新型汽水櫃　原價每台$2.000元　減售$1.200元
㊂萬國INTERNATIONAL牌TD18A推泥機一台定價萬五元平沽
㊃日本超重機原價$5.800元　減售$2.500元
祥泰行永樂西街187號　電話446041

英婦　速成英語　會話學校

免費半費讀F1

慈光托兒　**招練鋼琴**　**新式珠算**

英婦　初中高級　月費十五元

三月速成　復旦書院

天主教學校　生宿寄招

澤英寄宿生

原子粒工程　**教授點心**　**航海駕駛**　**學**

聯邦珠算專科學院

九龍中醫學院

柏雨中小學

英婦

善基中小學招男女寄宿生

詠春拳　上海街140二樓　電話888944

英語日文函授

無敵羽毛球

香港商科語言書院

加拿大升學

奇妙內功

昌其關　英文文法　地址：九龍彌敦道七二五號三樓

新式珠算

洋行商科

世界打字社　打字　暑期打字　時間任擇

商科英婦日文法文

哥林比亞工程學校　有聲無綫電實物函授科　無綫電及電視工程全科

徵求女伴　**徵求書畫**　**誠徵女友**　**徵求**　**聖類斯**　**家庭補習**　**出口理帳**　**移民待聘**　**補習F6**　**待聘**　**盧氏畫院**　**校學院養教童兒朗元**

畫廊　**聘請教師**　**招聘學徒**　**招請職員**　**聘請**　**介紹婚姻**　**衛夫人**　**徵求女友**　**誠徵女友**　**良友婚姻服務公司**　**徵求教師**　**誠徵男童**　**百合婚姻服務公司**　**高價徵求**

美國高薪聘請　**招請學徒**　**織嘜廠請人**　**出納主任**　**五金廠什工**　**絲印技工**　**機械學徒**　**女教師**　**誠聘教師**　**請教師女工**　**急聘教師**　**聘請教師**　**聘請教導師**　**聘請教員**　**高薪招請**　**女性英文**

羅氏宗會　**承頂聲明**　**大贈送**　**頂讓啟事**　**承退股聲明**　**謹向九龍中醫師公會**　**承頂聲明**　**蕭燕啟事**　**啟事**　**金綸製衣廠**　**聘包裝部長**

友聯公司　**嗚謝**

遺失聲明　**遺失啟事**　**遺失聲明**　**遺失**　**頂讓啟事**　**承頂聲明**　**何君寶**　**承頂聲明**　**沙田中學公告**　**結束經營**

萬能角鋼　**電解鋼模**　**西裝事改**　**NEC雪櫃 現金平價 $398元**　**鑽石**　**泰源冷氣**　**電視**　**東城桌球娛樂室**　**昌記設計**　**影印**　**商業**

電視專業　**癌症研究**　**塑膠模**　**出國裝箱**　**泰國星馬**　**裝修油漆**　**木夾夾**　**北園泉**　**冷氣機**　**天綫**　**收銀機 打字機 計數機**　**NEC交流電視機**　**影印 五十張二毫**

大信搬屋公司 三十元　**大同搬屋**　**大眾搬屋公司**　**五新搬屋**　**搬運**　**收買英文書**　**接送學生**　**天綫電視**　**打蠟**　**有困難有辦法**

立勝搬屋公司　九龍：848810・885280　香港：772755・773544
友誼搬屋　**協和搬屋**　**中聯搬屋公司**　**永安搬屋**

街市分類廣告刊在第十一頁